

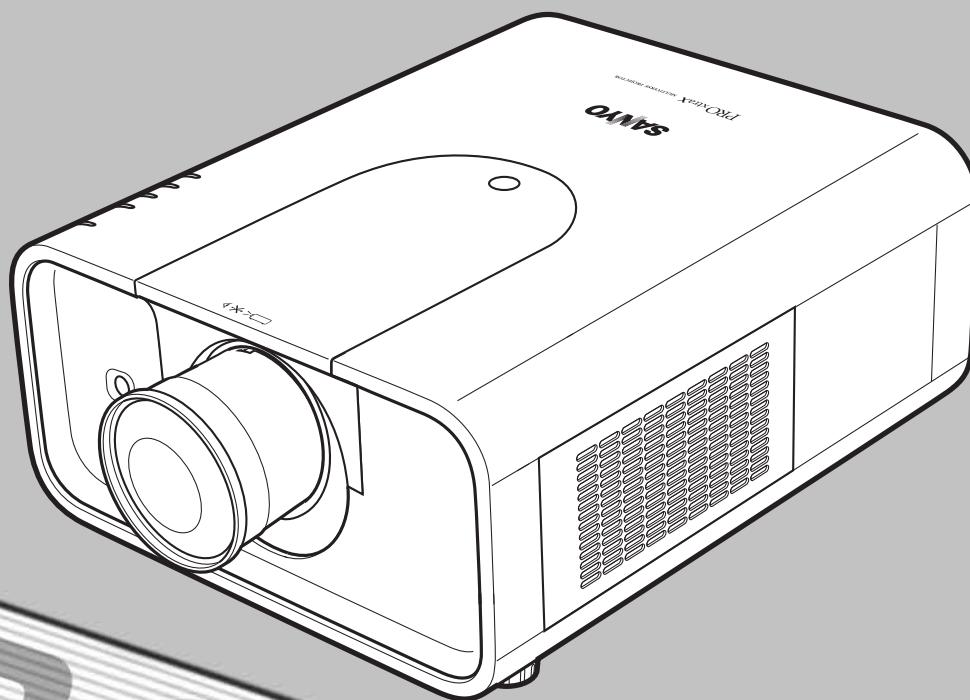


Proyector multimedia

MODELO PLC-XP200L*

PLC-XP200K

* Objetivo de proyección opcional



Manual del usuario



PROJECTOR

Características y diseño

Este proyector multimedia está diseñado con la tecnología más avanzada para obtener portabilidad, durabilidad y facilidad de uso. Este proyector utiliza características multimedia integradas, una paleta de 1,07 billones de colores, y tecnología de exhibición de matriz de cristal líquido (LCD).

◆ Rico en funciones

Este proyector tiene muchas funciones útiles como el desplazamiento de la lente, proyección desde el techo y trasera, proyección omnidireccional perpendicular, variedad de opciones de lente, etc.

◆ Control remoto multiuso

Use el control remoto con cable o inalámbrico, o como ratón inalámbrico de PC. Existen disponibles ocho códigos de control remoto y formas de puntero seleccionables.

◆ Ajuste de sistema de ordenador simple

El proyector cuenta con un sistema de exploración múltiple que le permite adecuarse rápidamente a casi todas las señales de salida de ordenadores (p38). Acepta hasta resolución WUXGA.

◆ Funciones útiles para una presentación

La función de zoom digital le permite enfocar la información crucial durante una presentación (p15, 44).

◆ Función de seguridad

La función de seguridad le ayuda a asegurar la seguridad. Con la función de bloqueo de teclas puede bloquear la operación en el control lateral o control remoto (p57). Las funciones de bloqueo de código PIN impide el uso sin autorización del proyector (p57 - 58).

◆ Administración de la energía

La función de administración de la energía reduce el consumo de energía y conserva la vida útil de la lámpara (p56).

◆ Función de reemplazo de filtro automático

El proyector monitorea la condición del filtro y reemplaza el filtro automáticamente cuando detecta el congestionamiento.

◆ Desplazamiento motorizado de la lente

La lente de proyección se puede mover hacia arriba, abajo, derecha e izquierda con la función de desplazamiento motorizado de la lente. Esta función facilita que pueda proyectar la imagen donde desea. El zoom y el enfoque también se pueden ajustar con una operación motorizada. (p.30)

◆ Exhibición de menú multilinguaje

El menú de funcionamiento se exhibe en: inglés, alemán, francés, italiano, español, portugués, holandés, sueco, ruso, chino, coreano, o japonés (p52).

◆ Capacidad de usar en red

Mediante un PJ-Net Organizer opcional, puede usar y controlar el proyector.

◆ Función de logotipo

La función de logotipo le permite ajustar a su gusto el logotipo de la pantalla (p53, 54). Puede capturar una imagen para el logotipo de la pantalla y usarlo para la exhibición de comienzo o entre presentaciones.

◆ Función de puntero

Función de puntero del control remoto. Esta función le ayuda a realizar una presentación inteligente en una pantalla proyectada.

◆ Terminales de interfaz múltiple

El proyector tiene varios terminales de interfaz que soportan varios tipos de equipos y señales (p11 - 12).

◆ Función de obturador

El proyector está equipado con el obturador que le brinda negro total cuando no necesita proyectar una imagen y mantiene el proyector encendido. La función de control de Shutter le permite ajustar el temporizador. Impide dejar el proyector encendido con el obturador cerrado durante largo tiempo. (p59)

◆ Nueva tecnología óptica

Este proyector está equipado con un nuevo motor óptico. El nuevo motor óptico controla la cantidad de luz amarilla en la imagen, produciendo mayor brillo con mejor precisión de color y claridad. (p50)

✓ Notas:

- El menú en la pantalla y las ilustraciones de este manual podrían diferir ligeramente del producto.
- El contenido de este manual está sujeto a cambios sin previo aviso.

Contenido

Características y diseño	2
Contenido	3
Al propietario	4
Instrucciones de seguridad	5
Circulación del aire	6
Instalación del proyector en una posición apropiada	7
Movimiento del proyector	8
Precaución al manipular el proyector	8
En conformidad	9
Nombres y funciones de las partes	10
Parte delantera	10
Parte trasera	10
Parte inferior	10
Terminal trasera	11
Control lateral e Indicadores	13
Control remoto	14
Instalación de las pilas del control remoto	16
Rango de funcionamiento y receptores de control remoto	16
Trasmisor del control remoto con cable	16
Código del control remoto	17
Instalación	18
Colocación del proyector	18
Pies ajustables	18
Instalación de la lente	19
Conexión a un ordenador (RGB digital y analógico)	22
Conexión a equipos de vídeo (Vídeo, S-Vídeo)	23
Conexión de la señal de audio	24
Conexión del cable de alimentación de CA	25
Funcionamiento básico	26
Encendido del proyector	26
Apagado del proyector	27
Como usar el menú en la pantalla	28
Barra de menú	29
Funcionamiento con los controles del proyector	30
Ajuste de sonido	31
Funcionamiento con control remoto	32
Función de puntero	34
Funcionamiento de ratón inalámbrico	34
Selección de entrada	35
Entrada	35
Selección de fuente de entrada del ordenador	36
Selección de fuente de entrada de vídeo	37

Entrada del ordenador	38
Selección del sistema de ordenador	38
Ajuste automático de PC	39
Ajuste manual de PC	40
Selección de nivel de imagen	42
Ajuste de tamaño de la pantalla	43
Entrada de vídeo	45
Selección del sistema de vídeo	45
Selección de nivel de imagen	46
Ajuste de tamaño de la pantalla	47
Imagen	49
Ajuste de imagen	49
Ajuste	52
Ajuste	52
Mantenimiento y Cuidado	61
Instrucciones para el filtro	61
Reemplazo del cartucho de filtro	62
Reposición del contador del filtro	63
Reposición del contador de desplazamientos	63
Reemplazo de la lámpara	64
Reponiendo el contador de lámpara	65
Limpieza de la lente de proyección	67
Limpieza del gabinete del proyector	67
Indicadores de advertencia	68
Apéndice	69
Localización de problemas	69
Árbol de menús	72
Indicadores y condición del proyector	75
Especificaciones de los ordenadores compatibles	78
Especificaciones técnicas	80
Partes opcionales	81
Reemplazo de la lente	81
Nota acerca de PJ Link	81
Configuración de los terminales	82
Memo de número de código PIN	83
Dimensiones	84
Interfaz de control serie	85

Marcas comerciales

Cada uno de los nombres de corporaciones o productos en este librito es una marca registrada o una marca comercial de su respectiva corporación.

Al propietario

Antes de instalar y hacer funcionar el proyector, lea este manual cuidadosamente.

Este proyector brinda muchas características y funciones para su comodidad. Usar el proyector correctamente le permite utilizar estas características y mantenerlo en las mejores condiciones por un tiempo considerable.

El uso incorrecto puede ocasionar no sólo el acortamiento de la vida útil del producto, sino también malfuncionamientos, riesgos de incendio u otros accidentes.

Si su proyector parece funcionar incorrectamente, lea este manual de nuevo, verifique las operaciones y las conexiones de los cables y pruebe las soluciones de la sección "Localización de problemas" al final de este manual. Si el problema todavía persiste, póngase en contacto con el comercio donde compró el proyector o con el centro de servicio.

	PRECAUCIÓN RIESGO DE GOLPE ELÉCTRICO NO ABRIR	
PRECAUCIÓN : PARA REDUCIR EL RIESGO DE GOLPE ELÉCTRICO, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EL USUARIO NO PUEDE REALIZAR EL SERVICIO DE PARTES EN EL INTERIOR EXCEPTO EL CAMBIO DE LA LÁMPARA. DEJE LAS TAREAS DE SERVICIO A PERSONAL DE SERVICIO CALIFICADO.		
	ESTE SÍMBOLO INDICA QUE EXISTE UN VOLTAJE PELIGROSO Y UN RIESGO DE GOLPE ELÉCTRICO DENTRO DE ESTE APARATO.	
	ESTE SÍMBOLO INDICA QUE HAY INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO Y DE MANTENIMIENTO IMPORTANTES EN EL MANUAL DEL USUARIO DE ESTE APARATO.	

PARA USUARIOS DE LA UNION EUROPEA

El símbolo y los sistemas de reciclado descriptos a continuación se aplican para países de la Unión Europea y no se aplica para países en otras áreas del mundo.

Su producto fue diseñado y fabricado con materiales de alta calidad y componentes que pueden ser reciclados y/o vueltos a usar.

El símbolo significa que los equipos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores, al final de su vida útil, debe ser desechados separadamente de sus residuos domiciliarios.

Nota:

Si hay un símbolo químico impreso debajo del símbolo, este símbolo químico significa que la batería o acumulador contiene una cierta concentración de un metal pesado. Esto es indicado de la siguiente manera: Hg: mercurio, Cd: cadmio, Pb: plomo

En la Unión Europea hay sistemas de recolección separados para equipos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores usados. Por favor, disponga de ellos correctamente en el centro de recolección de residuos/reciclado de la comunidad de su localidad.

Por favor, ayúdenos a proteger el medio ambiente en que vivimos!

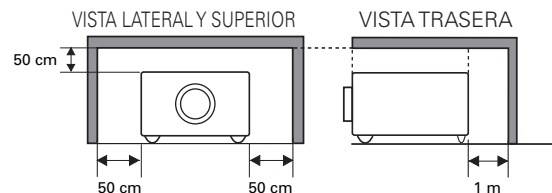


Precaución de seguridad

ADVERTENCIA: ●ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A TIERRA.

●PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI LA HUMEDAD.

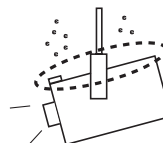
- Este proyector produce una luz intensa desde el objetivo. No mire directamente hacia el objetivo ya que esto podría causar lesiones en los ojos. Tenga mucho cuidado de que los niños no miren directamente hacia el haz de luz.
- Instale el proyector en una posición adecuada. De lo contrario podría ocurrir un incendio.
- Permitiendo una adecuada cantidad de espacio en la parte superior, lateral y trasera del gabinete del proyector es crítico para una circulación adecuada de aire y el enfriamiento de la unidad. Estas dimensiones mostradas aquí indican el espacio mínimo requerido. Si el proyector se va a colocar en un compartimento o lugar cerrado similar, estas distancias mínimas deben ser respetadas.
- No cubra las ranuras de ventilación del proyector. La acumulación de calor puede reducir la vida útil de su proyector, y además puede ser peligroso.



- Si el proyector no va a ser usado por un largo período de tiempo, desenchufe el proyector del tomacorrientes.
- No proyecte la misma imagen durante un largo período de tiempo, debido a que por las propias características el panel LCD de podría ver alterado.



PRECAUCIÓN PARA COLGARLO DEL TECHO



Cuando esté colgando el proyector desde el techo, limpie las entradas de aire y la parte superior del proyector periódicamente con una aspiradora. Si deja el proyector sin limpiar por un largo tiempo, los ventiladores de enfriamiento se pueden congestionar con polvo, y esto podría causar una avería o un desastre.

NO INSTALE EL PROYECTOR EN UN LUGAR DONDE SE ACUMULE GRASA, HUMEDAD O HUMO COMO EN UNA COCINA PARA EVITAR QUE SE ROMPA U OCURRA UN ACCIDENTE. SI EL PROYECTOR ENTRA EN CONTACTO CON ACEITE O PRODUCTOS QUÍMICOS SE PODRÍA DETERIORAR.

LEA Y GUARDE ESTE MANUAL DEL USUARIO PARA USO POSTERIOR.

Instrucciones de seguridad

Todas las instrucciones de mantenimiento y de seguridad deben ser leídas antes de hacer funcionar el producto.

Lea todas las instrucciones dadas aquí y reténgalas para uso posterior. Desconecte este proyector del suministro de alimentación de CA antes de limpiarlo. No use limpiadores líquidos o en aerosol. Para limpiar use un paño húmedo.

Siga todas las advertencias e instrucciones marcadas en el proyector.

Para una mayor protección del proyector durante una tormenta eléctrica, o cuando se deja sin atención y sin usar por largo tiempo, desenchúfelo del toma de alimentación de la pared. Esto evitará daños debido a rayos y a aumentos de tensión.

No exponga esta unidad a la lluvia ni la use cerca del agua... por ejemplo, en un piso húmedo, cerca de una piscina, etc...

No use accesorios no recomendados por el fabricante ya que pueden causar daños.

No coloque este proyector en una mesa, soporte o carro inestable. El proyector puede caer, causando serias lesiones a niños o adultos, y serios daños al proyector. Úselo solamente con carros o soportes recomendados por el fabricante, o vendidos con el proyector. El montaje en la pared o en estantes debería seguir las instrucciones del fabricante, y debería usarse un kit de montaje aprobado por el fabricante.

Al mover el aparato montado sobre un carro deberá hacerlo con cuidado. Las frenadas bruscas, fuerza excesiva, y superficies no lisas pueden causar que el aparato y el carro se vuelquen.



Se cuenta con ranuras y aberturas atrás y al costado del gabinete para ventilación, para asegurar un funcionamiento confiable del equipo y protegerlo de sobrecalentamientos.

Nunca se debe cubrir las aberturas con paños de otros materiales, y la abertura inferior no debe ser tapada colocando el proyector sobre una cama, sofá, alfombra, u otra superficie similar. Nunca debe colocar el proyector cerca o sobre un radiador o emisor de calor.

No debería colocar este proyector en una instalación prearmada tal como una estantería a menos que exista la ventilación adecuada.

Nunca introduzca objetos de ninguna clase en este proyector a través de los orificios del gabinete ya que podrían tocar lugares de voltaje peligroso o cortar partes que podrían ocasionar un incendio o choques eléctricos. Nunca derrame líquidos de ninguna clase en el proyector.

No instale el proyector cerca de los conductos de ventilación de equipos de aire acondicionado.

Este proyector debería funcionar sólo con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta de fábrica. Si usted no está seguro del tipo de alimentación suministrada, consulte al concesionario autorizado o a la empresa eléctrica local.

No sobrecargue los tomas de alimentación de la pared y los cables de extensión ya que esto puede ocasionar incendios o choques eléctricos. No deje que nada apriete el cable de alimentación. No coloque este proyector donde el cable pueda resultar deteriorado por personas que caminen sobre él.

No intente realizar el servicio de este proyector usted mismo ya que abrir o desmontar las cubiertas puede exponerlo a voltaje peligroso u otros peligros. Deje toda tarea de servicio a personal de servicio calificado.

Desenchufe este proyector de la toma de alimentación de la pared y deje las tareas de servicio a personal de servicio calificado bajo las siguientes condiciones:

- Cuando el cable de la alimentación o el enchufe está dañado o desgastado.
- Si se ha derramado líquido en el proyector.
- Si el proyector ha sido expuesto a la lluvia o al agua.
- Si el proyector no funciona normalmente siguiendo las instrucciones de funcionamiento. Ajuste sólo aquellos controles que están cubiertos por las instrucciones de funcionamiento ya que el ajuste inapropiado de otros controles puede resultar en daños y a menudo requerirá extenso trabajo por parte de un técnico calificado para restaurar el proyector al funcionamiento normal.
- Si el proyector se ha caído o el gabinete se ha dañado.
- Cuando el proyector exhibe un cambio llamativo en el rendimiento - esto indica la necesidad de servicio.

Cuando es necesario cambiar alguna parte, asegúrese que el técnico de servicio ha usado repuestos especificados por el fabricante que tengan las mismas características que la parte original. Las sustituciones no autorizadas pueden ocasionar incendios, choques eléctricos, o lesiones a las personas.

Después de terminar cualquier tarea de servicio o reparación en este proyector, pídale al técnico de servicio que realice revisiones de seguridad de rutina para determinar si el proyector está en condiciones seguras de funcionamiento.

AVISO A LOS CLIENTES DE LOS EE.UU.

(Hg) LA O LAS LÁMPARAS DEL INTERIOR DE ESTE PRODUCTO CONTIENEN MERCURIO Y DEBEN SER RECICLADAS, O DEBE DISPONERSE DE ELLAS, CUMPLIENDO CON LAS LEYES LOCALES, ESTATALES O FEDERALES.

Circulación del aire

Las aberturas del gabinete sirven para ventilación, para asegurar un funcionamiento confiable del producto y para protegerlo de sobrecalentamientos, por lo tanto estas aberturas no se deben bloquear o cubrir.

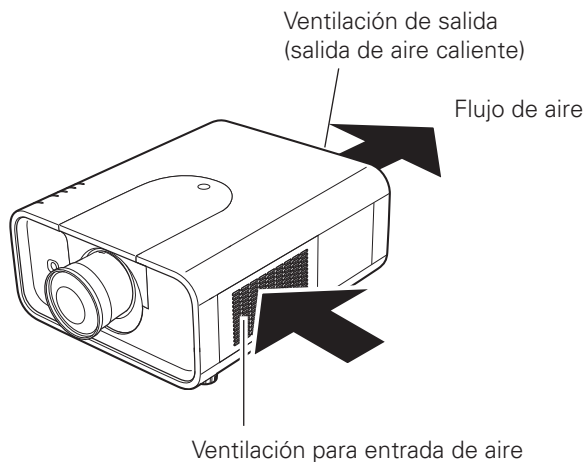


PRECAUCIÓN

De los orificios de ventilación sale aire caliente. Cuando use o instale el proyector, debería tomar las siguientes precauciones.

- No ponga objetos inflamables o aerosoles cerca del proyector, pues sale aire caliente por las salidas de ventilación.
- Mantenga la ventilación de salida a una distancia de al menos 1m de cualquier objeto.
- No toque ninguna parte periférica de la ventilación de salida, especialmente los tornillos de la parte metálica. Esta área se calentará mientras se está usando el proyector.
- No ponga nada sobre el gabinete. Los objetos encima del gabinete no solo se dañarán sino que pueden ocasionar incendios debido al calor.

Los ventiladores de enfriamiento sirven para enfriar el proyector. La velocidad de funcionamiento de los ventiladores cambia de acuerdo a la temperatura interior del proyector.



¡IMPORTANTE!

¡¡Mantenimiento del filtro!!

El proyector usa una lámpara que genera un intenso calor. Los ventiladores de enfriamiento y las salidas de aire son provistas para disipar el calor haciendo pasar el aire por el gabinete y el filtro está ubicado en la entrada de aire para evitar que entre polvo dentro del proyector.

A fin de cuidar el proyector apropiadamente, es necesario la limpieza regular. Remueva cualquier suciedad o polvo que se haya acumulado en el proyector.

Si el proyector alcanza el tiempo ajustado en el ajuste de temporizador, aparece el icono de reemplazo de filtro (Fig.1) en la pantalla y se enciende el indicador WARNING FILTER en el panel superior (consulte a continuación), indicando que es necesario el reemplazo del filtro.

Si el proyector detecta que el filtro está congestionado y no queda ningún desplazamiento en el cartucho del filtro, aparece el icono de reemplazo de cartucho de filtro (Fig.2) en la pantalla y se enciende el indicador WARNING FILTER en el panel superior (consulte a continuación). Inmediatamente deje de usar el proyector y reemplace el cartucho del filtro.

Si se bloquean las salidas de aire y no se limpia el proyector durante un largo tiempo no solo podría dañar el proyector y ser necesario realizar reparaciones costosas sino que también se pueden ocasionar accidentes o incendios.

Por mantenimiento del filtro, consulte "Contador filtro" en la página 60 y "Mantenimiento y cuidado" en las páginas 61 - 63.

Los daños al proyector causados por el uso de un filtro sucio o el mantenimiento inadecuado anulan la garantía del proyector.

Panel superior

LAMP / SHUTTER ☐

LAMP REPLACE ☐

WARNING FILTER ☐

WARNING TEMP. ☐

**Indicador
WARNING FILTER**



Fig.1 Ícono de reemplazo del filtro



Fig.2 Ícono de reemplazo del cartucho del filtro

Instalación del proyector en una posición apropiada

Use el proyector apropiadamente en los lugares especificados. Un posicionamiento inapropiado podría reducir la vida útil de la lámpara y ocasionar un accidente grave o riesgo de incendio.

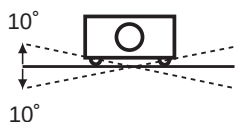
Este proyector puede proyectar la imagen desde arriba, desde abajo, o en posición inclinada perpendicular al plano horizontal. Cuando se instala el proyector en posición inclinada hacia abajo, instale el proyector con la parte de abajo hacia arriba.

✓ Nota:

- Para invertir de arriba/abajo o izquierda/derecha, ajuste la función de techo a "On." (p44, 48)

Precauciones durante la instalación

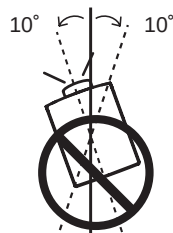
Cuando instale el proyector, evite colocarlo como se describe a continuación.



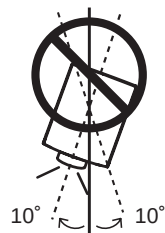
No incline el proyector más de 10 grados de lado a lado.



No coloque el proyector de costado para proyectar una imagen.



Para proyectar hacia arriba, no incline el proyector más de 10 grados a la derecha o izquierda.



Para proyectar hacia abajo, no incline el proyector más de 10 grados a la derecha o izquierda.



PRECAUCIÓN PARA EL MONTAJE EN EL TECHO

Para el montaje en el techo, necesita el kit de montaje para techo diseñado para este proyector. Cuando no se monta apropiadamente, el proyector puede caer, causando peligros o lesiones. Por detalles, consulte al concesionario. La garantía de este proyector no cubre ningún daño causado por el uso de cualquier kit de montaje para techo no recomendado o la instalación del kit de montaje para techo en un lugar inapropiado.

Movimiento del proyector

Use la manija al transportar el proyector.

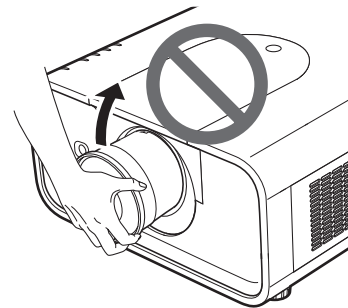
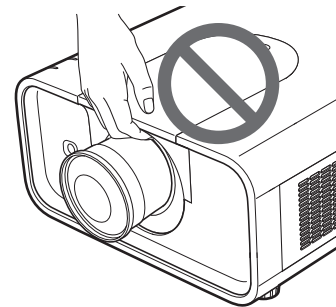
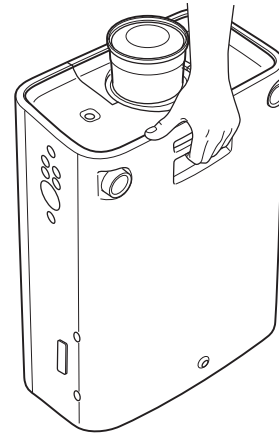
Retraiga los pies ajustables para evitar daños a la lente y el gabinete durante el transporte.

Cuando no se usa el proyector por un período largo de tiempo, póngalo en un estuche adecuado para protegerlo.



PRECAUCIONES SOBRE EL TRANSPORTE DEL PROYECTOR

- No deje caer o golpee el proyector, de lo contrario podría dañarse o ocurrir un malfuncionamiento.
- Cuando transporte el proyector, use un estuche de transporte recomendado.
- No transporte el proyector por medio de un courier o servicio de envío en un estuche de transporte inadecuado. Esto podría dañar el proyector. Para transportar el proyector por medio de un courier o servicio de envío, consulte con su concesionario acerca de la manera más conveniente de hacerlo.
- No ponga el proyector en un estuche antes de que se haya enfriado lo suficiente.



Precaución al manipular el proyector

No sujete la lente o la cubierta superior cuando levante o mueva el proyector. Hacerlo podría causar daños a la lente y al proyector.

Debe tener cuidado cuando manipule el proyector; no lo deje caer, golpee, someta a movimientos bruscos ni ponga otras cosas sobre el gabinete.

No sujete la lente y la parte periférica.

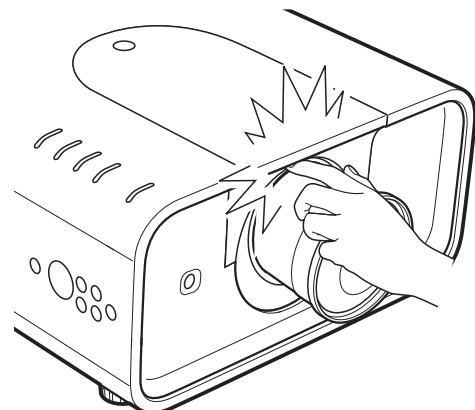


PRECAUCIÓN



La lente de proyección es una lente motorizada. Tenga en cuenta lo siguiente al usar el proyector.

- No toque la lente mientras se está moviendo debido a que puede lastimarse los dedos.
- Nunca deje que los niños toquen la lente.



En conformidad

Aviso de la Comisión Federal de Comunicaciones

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los requisitos de un dispositivo digital Clase A, de acuerdo con las reglas de la sección 15 de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias perjudiciales cuando el equipo se usa en ambientes comerciales. Este equipo genera, usa, y puede irradiar energía de frecuencias de radio y, si no se instala y usa de acuerdo con el manual de instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial a las comunicaciones de radio. El uso de este equipo en un área residencial es probable que cause interferencias perjudiciales en cuyo caso el usuario deberá corregir la interferencia por sí mismo.

No realice ningún cambio o modificación en el aparato a menos que sea indicado en las instrucciones. Si fuera necesario realizar esos cambios o modificaciones, será necesario que detenga el funcionamiento del aparato.

Aviso De Conformidad Con La Industria Canadiense

Este aparato digital clase A cumple con el ICES-003 canadiense.

ADVERTENCIA

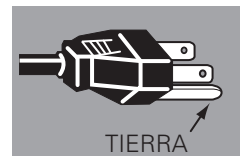
Este es un equipo Clase A. Este equipo puede causar interferencias en áreas residenciales; en ese caso, se le podría solicitar al usuario que tomara medidas de precaución.

Requisitos del cable de alimentación de CA

El cable de alimentación de CA suministrado con este proyector cumple los requisitos para el uso en el país en el cual fue comprado.

Cable de alimentación de CA para los Estados Unidos y el Canadá:

El cable de alimentación de CA usado en los Estados Unidos y el Canadá está indicado por los Underwriters Laboratories (UL) y certificado por la Asociación de Estándares del Canadá (CSA). El cable de alimentación de CA tiene un enchufe de CA con tierra. Esta es una medida de seguridad para asegurar que el enchufe encajará en el toma de alimentación. No intente anular esta medida de seguridad. Si no puede insertar el enchufe en el toma, póngase en contacto con su electricista.



Cable de alimentación de CA para el Reino Unido:

Este cable tiene un enchufe con un fusible incorporado, el valor del cual se indica en el lado donde están las clavijas del enchufe. Si necesitara cambiar el enchufe, debe usar un fusible BS 1362 aprobado por ASTA del mismo amperaje, marcado como . Si es posible retirar la cubierta del enchufe, nunca use el enchufe sin colocar la cubierta. Si necesita cambiar la cubierta del fusible, asegúrese que sea del mismo color que el visible en el lado donde están las clavijas del enchufe (por ej. rojo o anaranjado). Puede conseguir cubiertas de fusible en el departamento de repuestos indicado en las instrucciones del usuario. Si el enchufe suministrado no es adecuado para su toma, debería aislarlo y destruirlo. La punta del cable flexible debería prepararse adecuadamente y colocarse el enchufe correcto.

ADVERTENCIA: UN ENCHUFE CON UN CABLE FLEXIBLE PELADO ES PELIGROSO SI SE CONECTA EN UN TOMA CON CORRIENTE.

Los cables en este terminal de conductores están coloreados de acuerdo con el siguiente código:

Verde y amarillo..... Tierra
Azul..... Neutro
Marrón..... Corriente

Dado que los colores de los cables en el conductor de terminales de este aparato pueden no corresponder con las marcas de color que identifican a los terminales de su enchufe, proceda de la siguiente manera:

El cable de color verde y amarillo debe conectarse al terminal del enchufe que está marcado con la letra E o con el símbolo de tierra de seguridad  o coloreado de verde o de verde y amarillo.

El cable que está coloreado de azul debe conectarse al terminal que está marcado con la letra N o coloreado de negro.

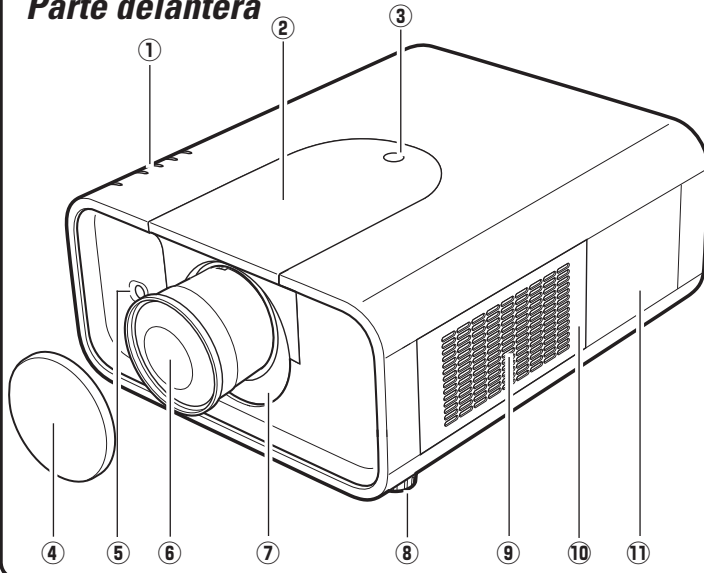
El cable que está coloreado de marrón debe conectarse al terminal que está marcado con la letra L o coloreado de rojo.

ADVERTENCIA: ESTE APARATO DEBE CONECTARSE A TIERRA.

EL TOMA DEBERÍA ESTAR INSTALADO CERCA DEL EQUIPO Y FÁCILMENTE ACCESIBLE

Nombres y funciones de las partes

Parte delantera



- ① Indicadores
- ② Cubierta superior
- ③ Botón de liberación de la cubierta superior
- ④ Tapa de la lente (para PLC-XP200K)

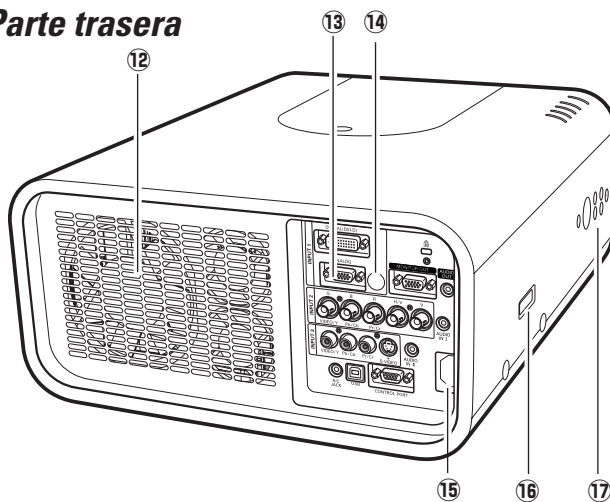


PRECAUCIÓN

No encienda el proyector con la tapa de la lente colocada. La alta temperatura del haz de luz puede dañar la tapa de la lente y podría resultar en un incendio.

- ⑤ Receptor remoto de infrarrojos (Parte delantera)
- ⑥ Lente de proyección (para PLC-XP200K)
- ⑦ Lámina de bloqueo de luz
- ⑧ Pies ajustables
- ⑨ Ventilación para entrada de aire
- ⑩ Cubierta del filtro
- ⑪ Cubierta de la lámpara
- ⑫ Ventilación de salida

Parte trasera

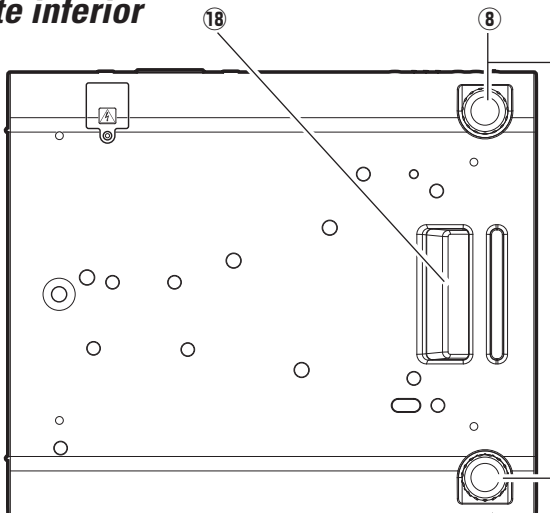


PRECAUCIÓN

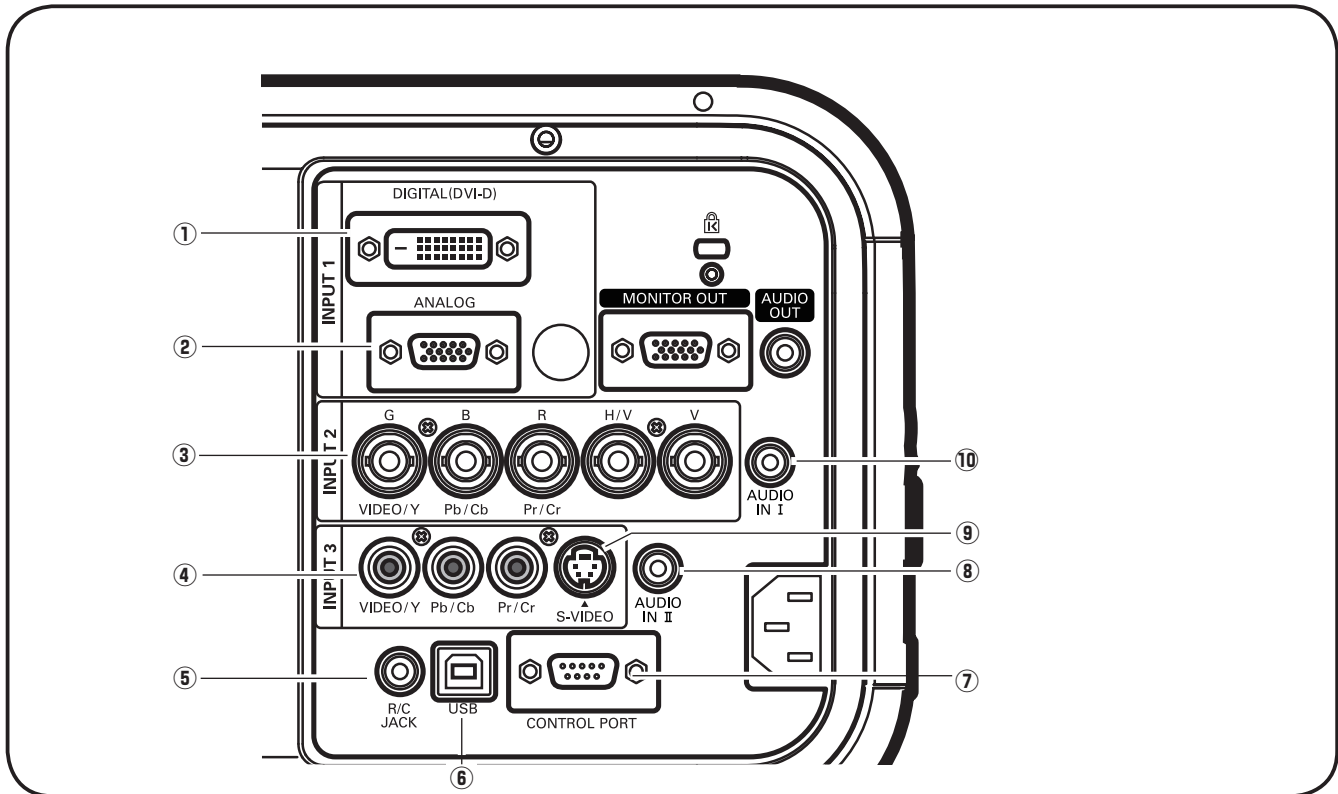
El aire caliente se expelle por la ventilación de salida. No coloque objetos sensibles al calor cerca de este lado.

- ⑬ Terminales y conectores
- ⑭ Receptor remoto de infrarrojos (Parte trasera)
- ⑮ Conector del cable de alimentación
- ⑯ Instalación de partes opcionales
- ⑰ Controles laterales
- ⑱ Manija

Parte inferior



Terminal trasera



① TERMINAL DE ENTRADA DE ORDENADOR (DIGITAL)

Conecte la señal digital de salida del ordenador a este terminal. También se puede conectar la señal HDTV (HDCP compatible) (p22, 23).

② TERMINAL DE ENTRADA DE ORDENADOR (ANALOG)

Conecte la señal de salida del ordenador (o RGB scart) a este terminal (p22, 23).

③ 5 TOMAS DE ENTRADA BNC

Conecte la señal de salida de vídeo componente o vídeo compuesto desde el equipo de vídeo a las tomas VIDEO/Y, Pb/Cb, y Pr/Cr o conecte la señal de salida del ordenador (5 tipo BNC [Verde, Azul, Rojo, Sinc. horizontal, y Sinc. vertical]) a los tomas G, B, R, H/V, y V (p22, 23).

④ TOMA DE ENTRADA DE VÍDEO

Conecte la señal de salida del vídeo compuesto o componente del equipo de vídeo a esta toma (p23).

⑤ TOMA R/C

Al usar el control remoto con cable, conecte el control remoto con cable a este toma con un cable de control remoto (no suministrado).

⑥ CONECTOR USB (Serie B)

Use este conector al controlar un ordenador con el control remoto del proyector. Conecte el terminal USB de su ordenador a este conector con el cable USB suministrado (p22).

⑦ CONECTOR DE PUERTO DE CONTROL

Al controlar el proyector desde un ordenador, conecte el ordenador a este conector con un cable de control (p22).

⑧ TOMA DE ENTRADA DE AUDIO II

Conecte la salida de audio (estéreo) de un ordenador o equipo de vídeo (p24).

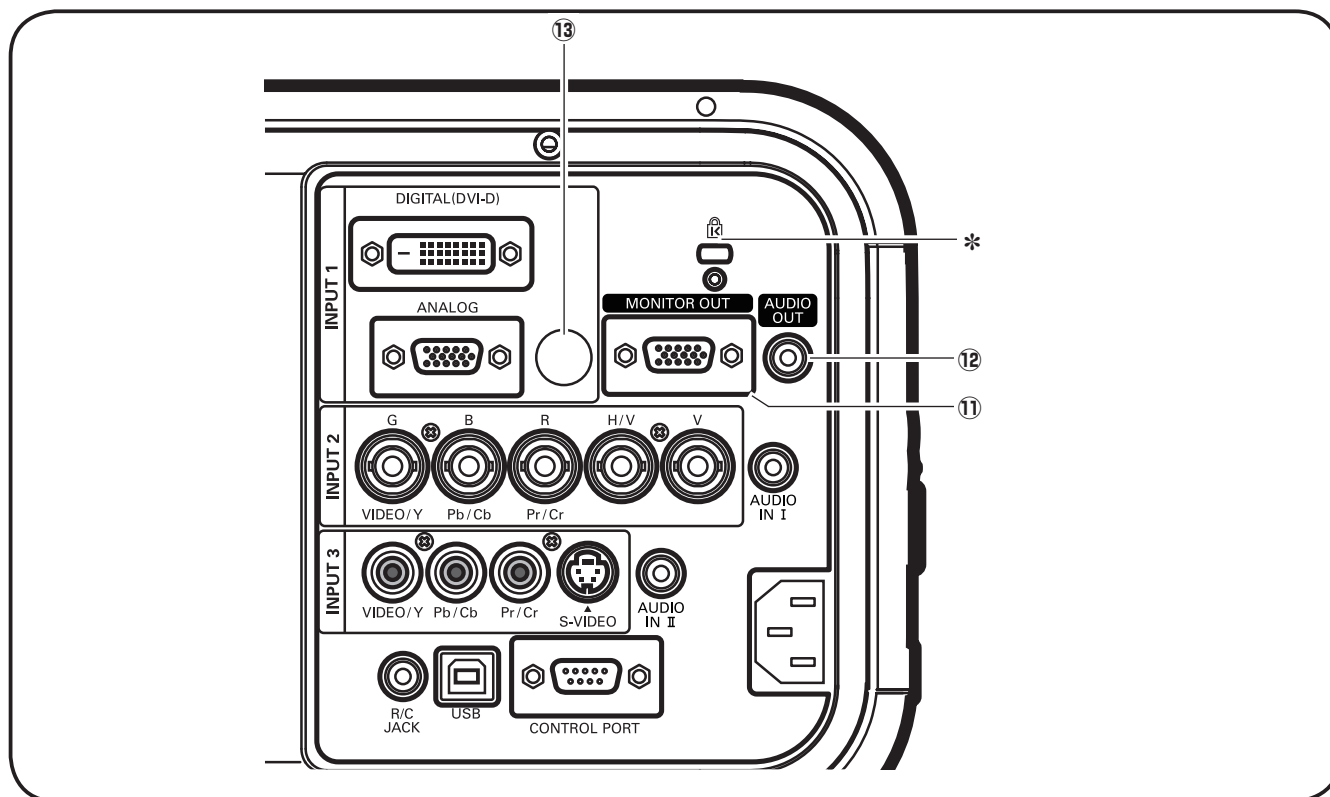
⑨ TOMA DE ENTRADA DE S-VIDEO

Conecte la señal de salida S-VIDEO desde el equipo de vídeo a este terminal (p23).

⑩ TOMA DE ENTRADA DE AUDIO I

Conecte la salida de audio (estéreo) de un ordenador o equipo de vídeo (p24).

Terminal trasera



⑪ TERMINAL DE SALIDA DE MONITOR

Este terminal se puede usar para emitir la señal RGB analógica entrante del terminal INPUT 1-3 al otro monitor (p22, 23).

⑫ TOMA DE ENTRADA DE MONITOR DE AUDIO

Por este toma sale la señal de audio desde el ordenador o el equipo de vídeo al equipo de audio externo (p24).

⑬ RECEPTOR REMOTO INFRARROJO (Parte trasera)

El receptor remoto infrarrojo está ubicado en la parte de adelante (p10, 16).

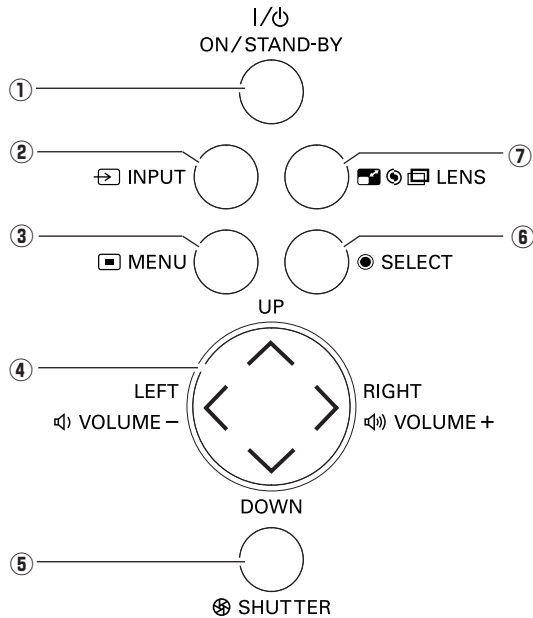
* Ranura de seguridad Kensington

Esta ranura es para usar un candado Kensington como disuasión para que no le roben el proyector.

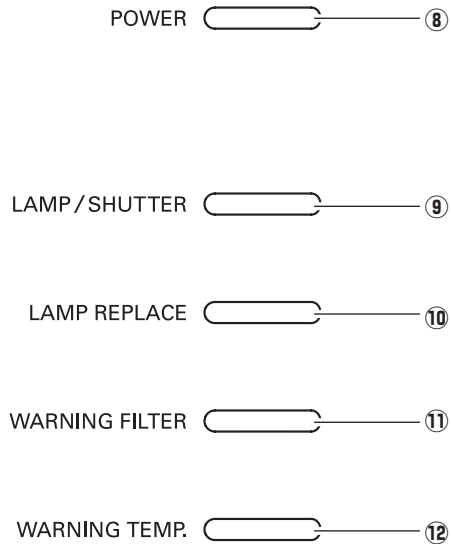
* Kensington es una marca registrada de ACCO Brands Corporation.

Control lateral e Indicadores

Control lateral



Indicadores (en el panel superior)



① Botón ON/STAND-BY

Encienda o apague el proyector (p26, 27).

② Botón INPUT

Selecciona la fuente de entrada (p35 - 37).

③ Botón MENU

Abre o cierra el menú en la pantalla (p28).

④ Botones de apuntar ▲▼◀▶ (VOLUME +/-)

- Seleccione un elemento o ajuste el valor en el menú en la pantalla (p28).
- Desplace la imagen en el modo de zoom digital + (p44).
- Ajuste el nivel de volumen (con los botones de apuntar ◀▶) (p. 31).

⑤ Botón SHUTTER

Cierra y abre el obturador incorporado (p30).

⑥ Botón SELECT

- Ejecuta el elemento seleccionado (p28).
- Expande/Comprime la imagen en el modo de zoom digital (p44).

⑦ Botón LENS

Introduzca el modo de enfoque, zoom y ajuste de desplazamiento de la lente (p30).

⑧ Indicador POWER

- Se enciende en el modo de espera y durante el funcionamiento.
- Destella en el modo bajo consumo (p56).

⑨ Indicador LAMP/SHUTTER

Se enciende de rojo durante el funcionamiento. Se enciende de azul cuando el obturador está cerrado (p75).

⑩ Indicador LAMP REPLACE

Naranja claro cuando la lámpara de proyección alcanza el final de su vida útil (p64, 76).

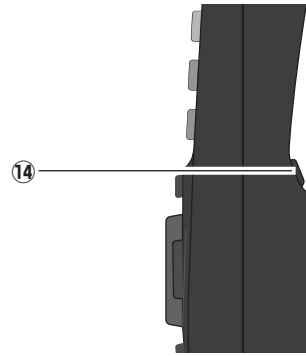
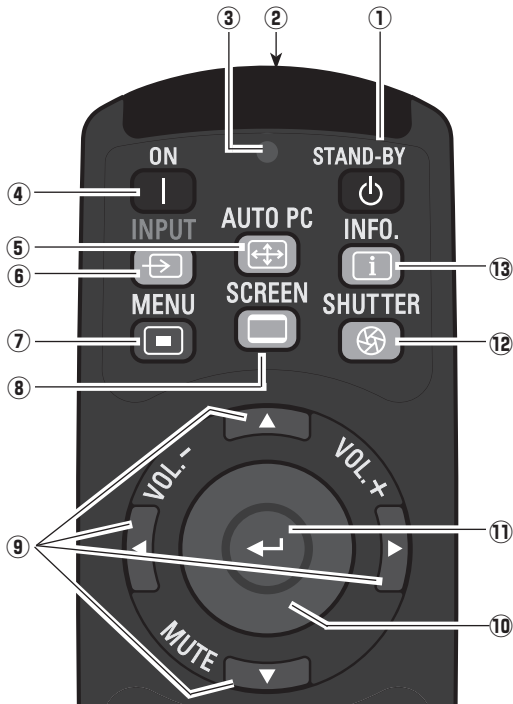
⑪ Indicador WARNING FILTER

- Destella despacio cuando el filtro se está desplazando (p61, 75).
- Destella rápido cuando el desplazamiento del filtro no está funcionando apropiadamente o el cartucho del filtro no está instalado (p61, 77).
- Naranja claro cuando se detecta el congestionamiento del filtro o el contador del filtro alcanza un tiempo ajustado en el ajuste de temporizador, urgiendo el inmediato reemplazo del filtro/ del cartucho del filtro (p60, 61, 77).

⑫ Indicador WARNING TEMP.

Destella de rojo cuando la temperatura interna del proyector excede el rango de funcionamiento (p68, 75 - 77).

Control remoto



① Botón STAND-BY

Apague el proyector (p27).

② Toma WIRED REMOTE

Conecte el cable de control remoto (no suministrado) a este toma cuando use un control remoto con cable.

③ Indicador EMISIÓN DE SEÑALES

Rojo claro mientras se está enviando una señal desde el control remoto al proyector.

④ Botón ON

Encienda el proyector (p26).

⑤ Botón AUTO PC

Ajusta automáticamente una imagen de ordenador a su ajuste óptimo (p32, 39).

⑥ Botón INPUT

Seleccione una señal (p35 - 37).

⑦ Botón MENU

Abre o cierra el menú en la pantalla (p28).

⑧ Botón SCREEN

Selecciona un tamaño de pantalla (p32).

⑨ Botones de apuntar ▲▼◀▶ (VOLUME +/-, MUTE)

- Seleccione un elemento o ajuste el valor en el menú en la pantalla (p28).
- Desplace la imagen en el modo de zoom digital + (p44).
- Ajuste el nivel de volumen (con los botones de apuntar ◀▶) o apague el sonido (con el botón de apuntar ▼). (p31).

⑩ Botón de puntero de ratón

Sirve para mover un puntero del proyector o un puntero para el ratón inalámbrico (p34).

⑪ Botón SELECT

- Ejecuta el elemento seleccionado (p28).
- Expande/Comprime la imagen en el modo de zoom digital (p44).

⑫ Botón SHUTTER

Cierra y abre el obturador incorporado (p30).

⑬ Botón INFO.

Exhibición de información de fuente de entrada (p32).

⑭ Botón L-CLICK

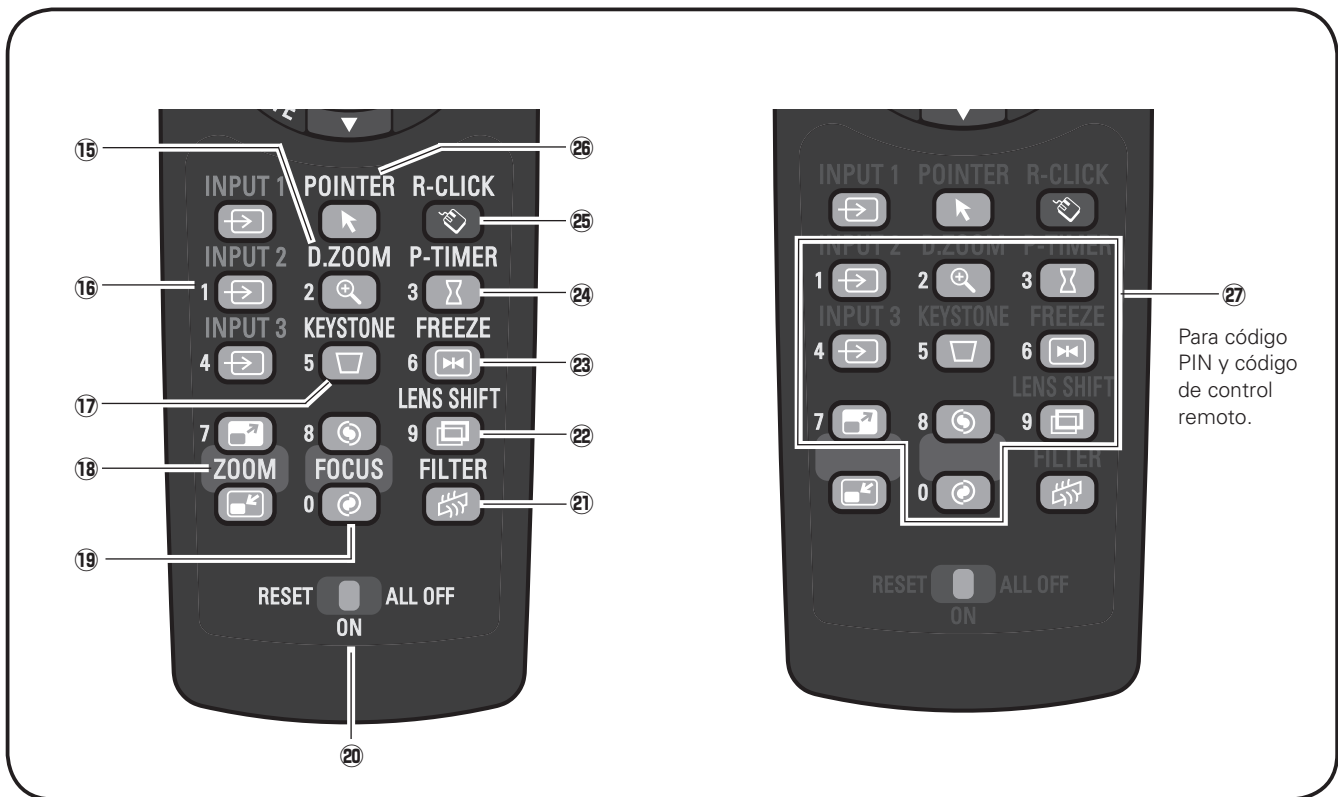
Funciona como el clic izquierdo para el ratón inalámbrico (p34).



Para asegurar un funcionamiento seguro, por favor observe las siguientes precauciones:

- No doble, deje caer el control remoto, ni exponga el control remoto a la humedad o calor.
- Para la limpieza use un paño seco suave. No aplique benceno, disolvente, ni ningún producto químico.

Control remoto



15 Botones D.ZOOM

Permiten seleccionar el modo de zoom digital +/- y modifique el tamaño de la imagen (p44).

16 Botones INPUT 1 - 3

Permiten seleccionar una fuente de entrada (INPUT 1 - INPUT 3) (p35 - 37).

17 Botón KEYSTONE

Corrige la distorsión trapezoidal (p33).

18 Botones ZOOM ▲▼

Para acercar y alejar las imágenes (p32).

19 Botones FOCUS

Permite ajustar el enfoque (p32).

20 Interruptor RESET/ON/ALL-OFF

Cuando esté usando el control remoto, ajuste este interruptor a "ON". Ajuste a "ALL OFF" para ahorrar energía cuando no esté en uso. Deslice este interruptor a "RESET" para inicializar el código del control remoto.

21 Botón FILTER

Desplaza el filtro (p33).

22 Botón LENS SHIFT

Permite seleccionar la función de desplazamiento de la lente (p32).

23 Botón FREEZE

Congele la imagen en la pantalla (p33).

24 Botón P-TIMER

Usa la función P-timer (p33).

25 Botón R-CLICK

Funciona como el clic derecho para el ratón inalámbrico (p34).

26 Botón POINTER

Actúa como interruptor de encendido / apagado del puntero (p.33, 34).

27 Botones numéricos

Actúan como botones numéricos. Use estos botones cuando ajuste los códigos de control remoto (p17, 55) o cuando ingrese los números de código PIN (p26, 54, 58).

Para código PIN y código de control remoto.

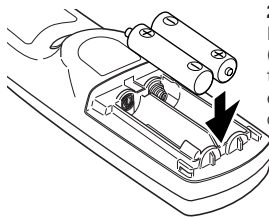
Instalación de las pilas del control remoto

- 1** Abra la tapa del compartimiento de las pilas.



Presione la tapa hacia abajo y deslícela.

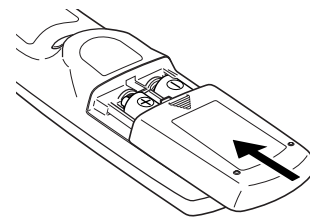
- 2** Instale las pilas nuevas en el compartimiento.



2 pilas tipo AAA

Para una correcta polaridad (+ y -), asegúrese de que los terminales de las pilas estén en contacto con las clavijas del compartimiento.

- 3** Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de las pilas.



Por razones de seguridad, por favor respete las siguientes precauciones:

- Use (2) pilas alcalinas tipo AAA o LR03.
- Siempre cambie todas las pilas juntas.
- No use una pila nueva con una pila usada.
- Evite el contacto con agua u otros líquidos.
- No exponga el control remoto a la humedad o el calor.
- No golpee el control remoto.
- Si las pilas pierden dentro del control remoto, limpie con cuidado el compartimiento y coloque pilas nuevas.
- Se corre el riesgo de una explosión en caso de cambiar la pila por una de tipo incorrecto.
- Deseche las pilas usadas de acuerdo con las instrucciones.

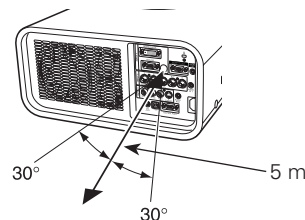
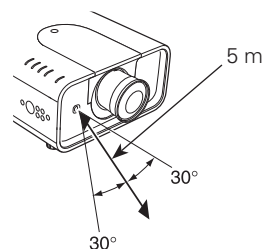
Rango de funcionamiento y receptores de control remoto

Apunte el control remoto hacia el proyector (para receptores remotos de infrarrojos) al presionar los botones. El rango máximo de funcionamiento del control remoto es aproximadamente 5 m y 60 grados hacia delante y atrás del proyector.

Los receptores remotos de infrarrojos están provistos tanto adelante como atrás del proyector. Puede usar convenientemente ambos receptores (p10, 56).

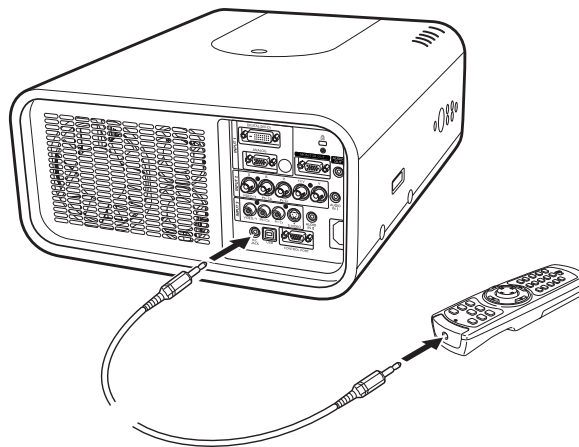
✓ **Nota:**

- Al colgar el proyector del techo, seleccione el receptor remoto de infrarrojos que está ubicado más alejado de la luz fluorescente (p56).



Trasmisor del control remoto con cable

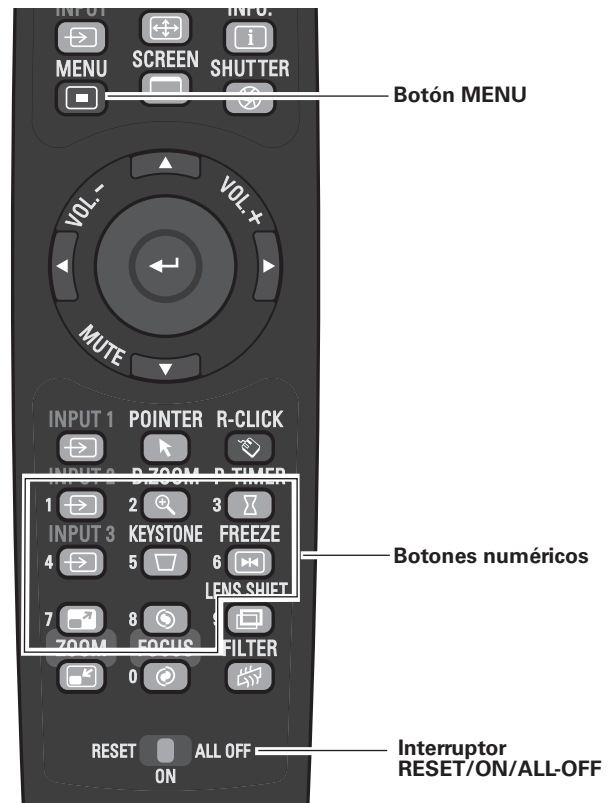
Se puede usar el control remoto como un control remoto con cable. El control remoto con cable le ayuda a usar el control remoto fuera del rango operativo (5 m). Conecte el control remoto y el proyector con el cable del control remoto (en venta por separado). Al estar conectado con el cable de control remoto, el control remoto no emite una señal inalámbrica.



Código del control remoto

Se asignan ocho códigos de control remoto diferentes (Código 1 – Código 8) a este proyector. El cambio de códigos de control remoto evita la interferencia del control remoto cuando se usan varios proyectores o equipos de vídeo cercanos entre sí a la misma vez. Cambie primero el código de control remoto para el proyector antes de cambiar el código del control remoto. Consulte "Control remoto" en la sección Menú de ajuste en la página 55.

- 1** Mantenga presionado el botón MENU y un botón numérico (1 - 8) durante más de cinco segundos para cambiar entre los códigos.
- 2** Para inicializar el código de control remoto, deslice el interruptor RESET/ON/ALL-OFF a "RESET"; y luego a "ON". El código inicial se ajusta a Código 1.



Mantenga presionado el botón MENU y un botón numérico (1 - 8) que corresponde al código de control remoto durante más de cinco segundos para cambiar entre los códigos.

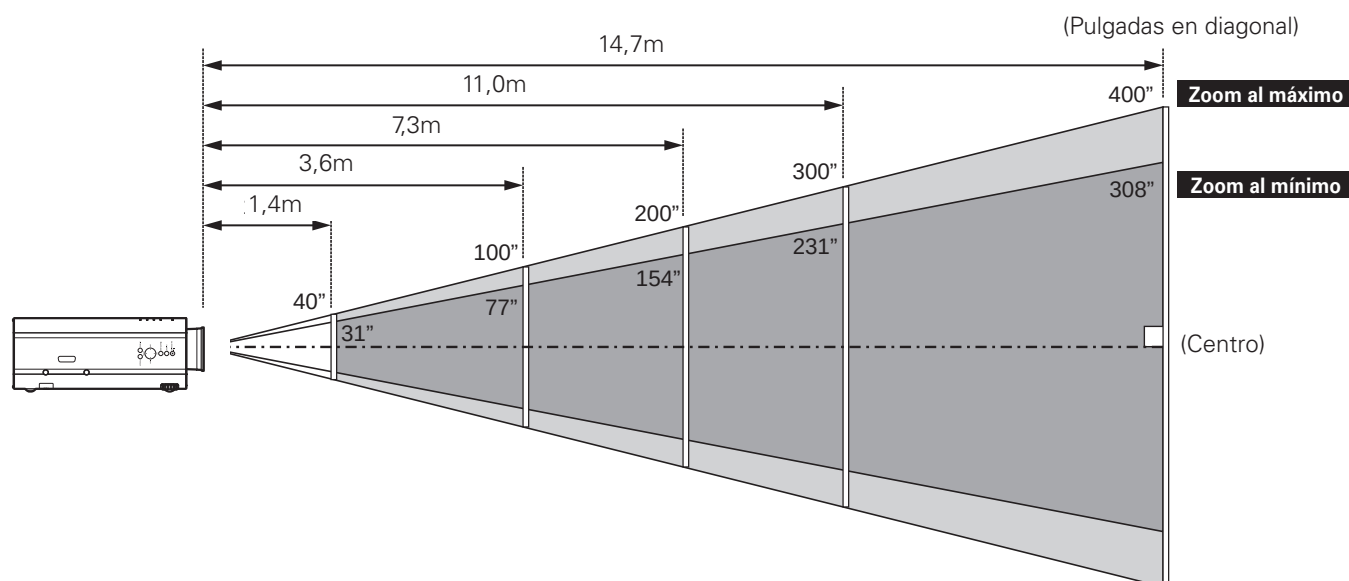
Instalación

Colocación del proyector (para PLC-XP200K)

Para ubicar el proyector, consulte las ilustraciones a continuación. El proyector debe estar horizontal a la pantalla plana.

✓ Notas:

- La iluminación de la sala tiene una gran influencia en la calidad de la imagen. Le recomendamos limitar la luz del ambiente para poder obtener la mejor calidad de imagen posible.
- Los valores indicados a continuación son aproximados y pueden variar de los tamaños reales.



Tamaño de la pantalla (An x Al) mm	40"	100"	200"	300"	400"
	813 x 610	2032 x 1524	4064 x 3048	6096 x 4572	8128 x 6096
Zoom (máx.)	1,4 m	3,6 m	7,3 m	11,0 m	14,7 m
Zoom (mín.)	1,8 m	4,7 m	9,5 m	14,3 m	—

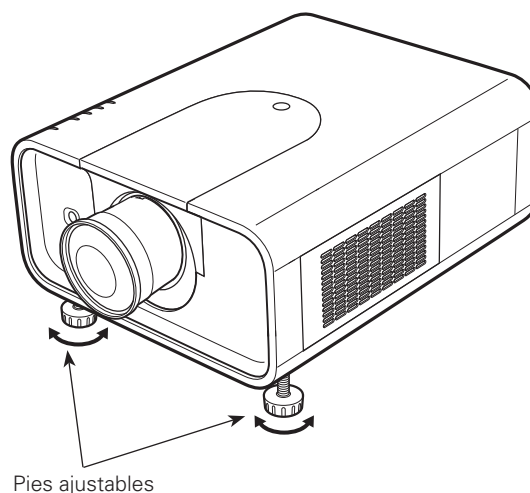
Pies ajustables

El ángulo de proyección se puede ajustar hasta 6,5 grados con las patas ajustables.

Gire los pies ajustables e incline el proyector hasta la altura apropiada; para levantar el proyector, gire ambos pies hacia la derecha.

Para bajar el proyector o retraer los pies ajustables, gire ambos pies hacia la izquierda.

Para corregir la distorsión trapezoidal, presione el botón KEYSTONE en el control remoto o seleccione Keystone en el menú (consulte las páginas 15, 33, 44, 48).



Instalación de la lente

Al colocar la lente o usar una lente opcional, instale la lente siguiendo las instrucciones a continuación. Consulte al vendedor por información detallada de las especificaciones de la lente opcional.

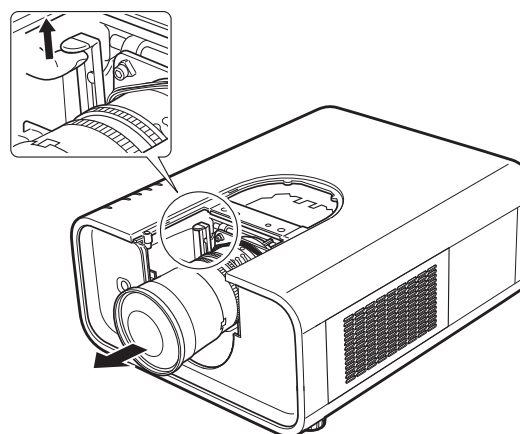
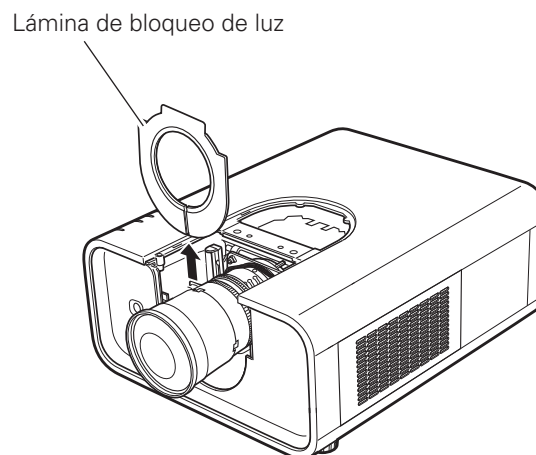
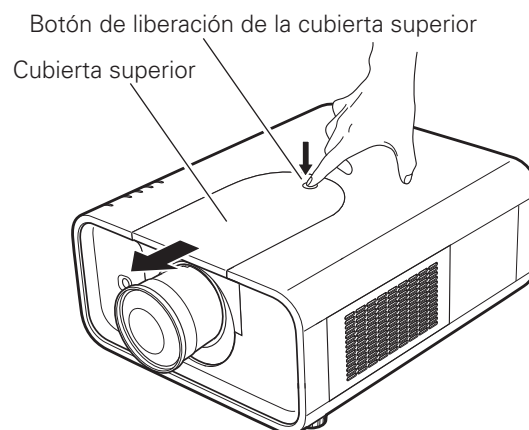
Desmontaje de la lente

- 1** Desplace la lente hasta la posición central usando la función de desplazamiento de la lente (p30).
- 2** Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación de CA.
- 3** Mientras está presionando el botón de liberación de la cubierta superior en la cubierta superior, deslice la cubierta superior hacia adelante para removerla.
- 4** Deslice la lámina de bloqueo de luz hacia arriba y remuévala.
- 5** Sujete la lente con una mano y tire de la palanca de bloqueo de lente hacia arriba con la otra mano. Remueva la lente del proyector.
*No toque la parte de vidrio de la lente con su mano.



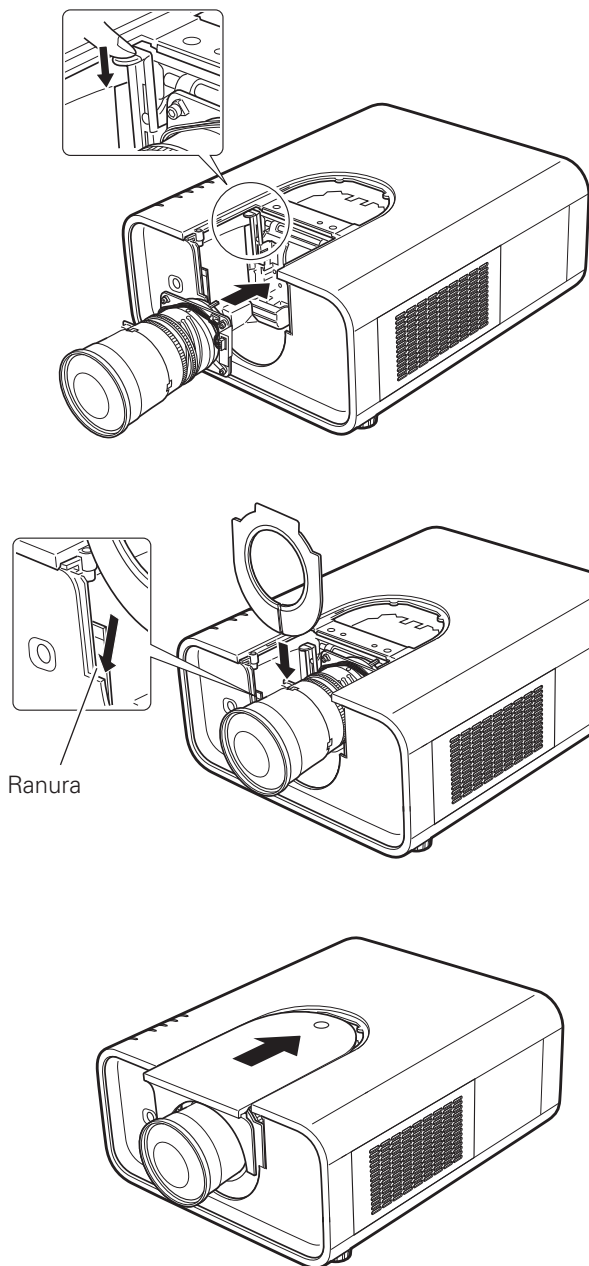
PRECAUCIÓN

Tenga cuidado al manipular la lente. No la deje caer.



Instalación de la lente en el proyector

- 1** Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación de CA.
- 2** Encaje la lente en el proyector. Asegúrese de que la lente quede completamente insertada en el proyector.
- 3** Empuje la palanca de bloqueo de lente hacia abajo. Asegúrese de que la lente quede apropiadamente trancada.
- 4** Deslice la lámina de bloqueo de luz en la ranura de montaje.
- 5** Mientras está presionando el botón de liberación de la cubierta superior en la cubierta superior, deslice la cubierta superior de vuelta al proyector.



NOTAS SOBRE LA INSTALACIÓN DE LA LENTE

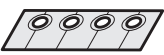
- No toque ni remueva ninguna parte excepto la lente y partes relacionadas. Podría ocasionar malfuncionamientos, choque eléctrico, peligro de incendio u otros accidentes.
- Antes de instalar o reemplazar la lente, verifique que el número de modelo de la lente de proyección coincida con el proyector.
- Por detalles de la lente y la instalación, contacte al concesionario de ventas donde compró el proyector.

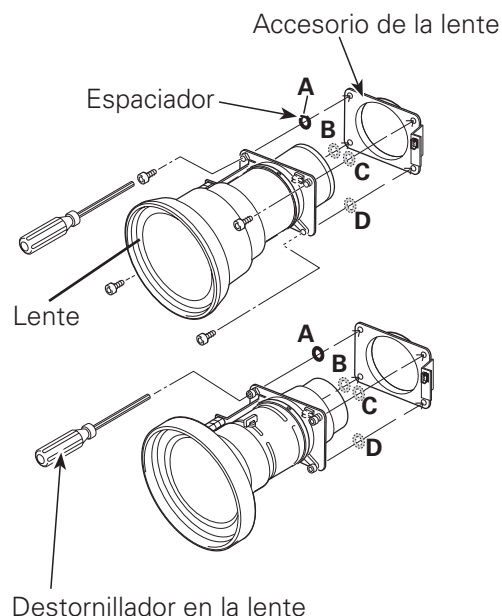
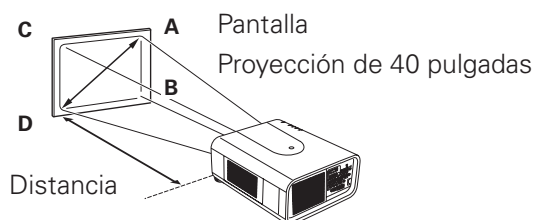
Corrección de enfoque

Cuando se coloca la lente en el proyector y se proyectan las imágenes en la pantalla, el enfoque periférico puede estar fuera de enfoque en algunas áreas localizadas. Si eso sucede, inserte uno de los tres tamaños de espaciadores entre el accesorio de la lente y la lente para ajustar el enfoque.

Al insertar el espaciador se corrige la distancia en el ajuste de la lente y se mejora el enfoque diagonal.

La distancia corregida queda determinada por el grosor del espaciador usado. Como guía, la distancia se ajusta aproximadamente 30 mm por cada 0,1 mm de grosor del espaciador. Se suministran tres tipos de espaciadores y hay cuatro de cada tipo de espaciador. Use estos espaciadores para corregir la distancia según sea necesario.

	Espaciador "1" Color: Claro Grosor: 0,1 mm	Distancia de corrección 30 mm/para proyección de 40 pulgadas
	Espaciador "2" Color: Negro Grosor: 0,2 mm	Distancia de corrección 55 mm/para proyección de 40 pulgadas
	Espaciador "3" Color: Crema Grosor: 0,3 mm	Distancia de corrección 80 mm/para proyección de 40 pulgadas



Ajuste de enfoque

LNS-W32

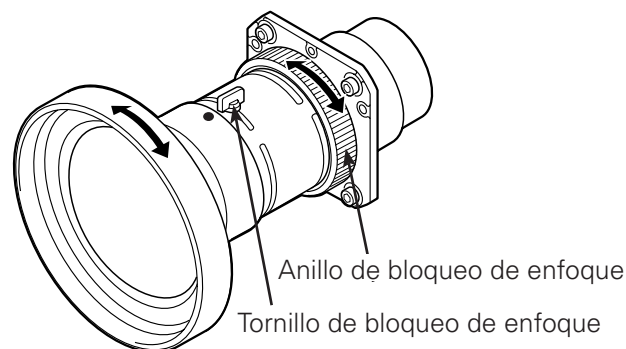
Configure el proyector y proyecte la imagen en la pantalla.

1. Afloje el tornillo de bloqueo de enfoque de la lente.
2. Gire la lente para obtener el enfoque apropiado en el área central de la pantalla.
3. Asegure con firmeza el tornillo de bloqueo de enfoque.

Cuando no se observa un enfoque apropiado en el área exterior de la pantalla, proceda con los siguientes ajustes.

4. Afloje el anillo de bloqueo de enfoque de la lente. (Gire el anillo de bloqueo hacia la izquierda.)
5. Gire la lente para obtener el enfoque apropiado en el área exterior de la pantalla.
6. Asegure con firmeza el anillo de bloqueo de enfoque. (Gire el anillo de bloqueo hacia la derecha.)

Si no se observa un enfoque apropiado en toda la pantalla, repita los ajustes antes mencionados 1~6.



ASEGURESE DE VERIFICAR POR SEGURIDAD

Después de instalar o reemplazar la lente, asegúrese de verificar lo siguiente por razones de seguridad.



1. Verifique que la lente esté asegurada firmemente con los tornillos.
2. Verifique que ningún cableado esté dañado o enredado en el engranaje del motor de la lente o en otras partes mecánicas.
3. Verifique que no falte ninguna parte y que ninguna parte del montaje esté suelta.

Algunas partes no se usan para la instalación o reemplazo. Guarde estas partes para uso posterior.

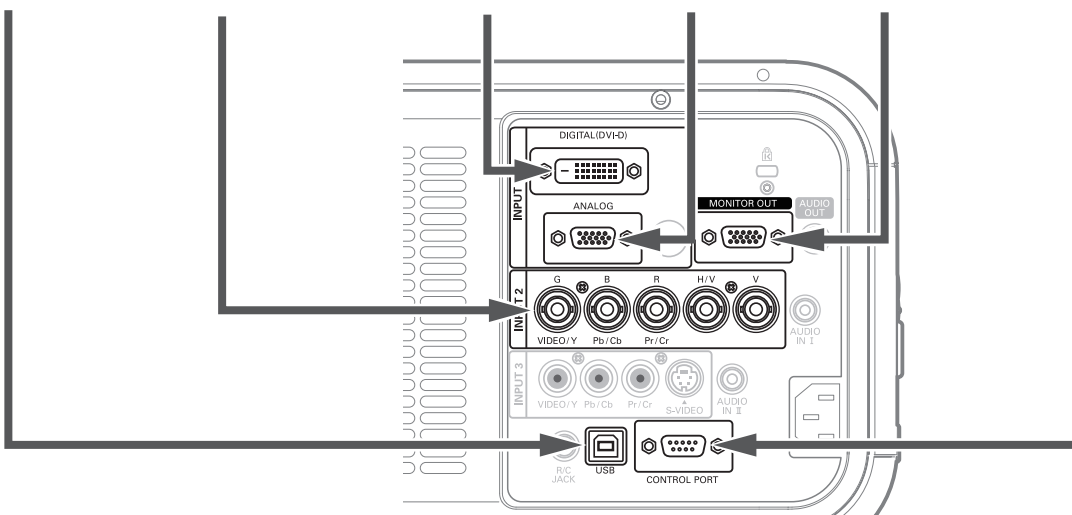
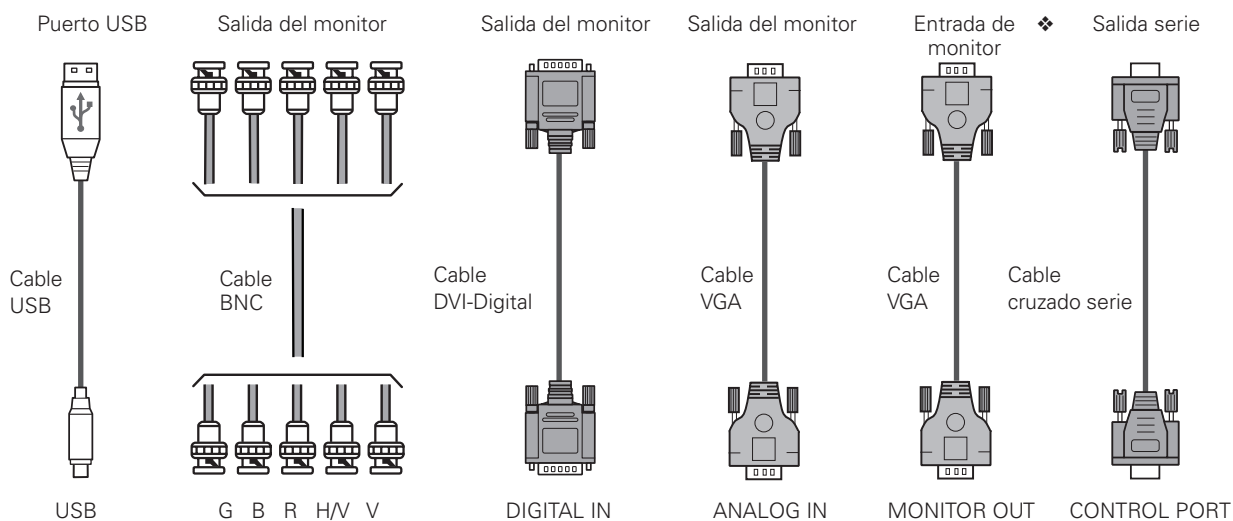
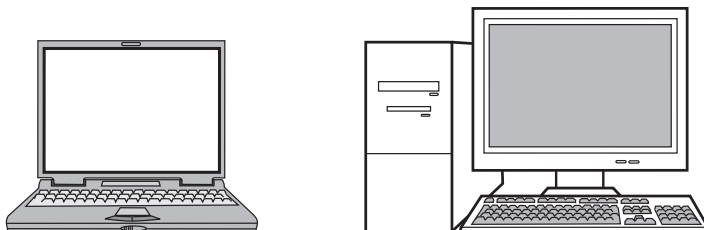
✓ Nota:

- Las figuras de este manual pueden diferir del producto real.

Conexión a un ordenador (RGB digital y analógico)

Cables usados para la conexión (* = Los cables no se suministran con este proyector.)

- Cable VGA (Se suministra un cable.)
- Cable DVI-Digital *
- Cable BNC *
- Cable cruzado serie*
- Cable USB



Desenchufe los cables de alimentación del proyector y del equipo externo del tomacorrientes de CA antes de conectar los cables.

❖ Consulte la siguiente página por las señales que se pueden emitir al terminal MONITOR OUT.

Conexión a equipos de vídeo (Vídeo, S-Vídeo)

Cables usados para la conexión (* = Los cables no se suministran con este proyector.)

- Cable de vídeo (RCA x 1 o RCA x 3) *
- Cable BNC *
- Cable S-VIDEO *
- Cable Scart-VGA *
- Cable DVI-Digital *

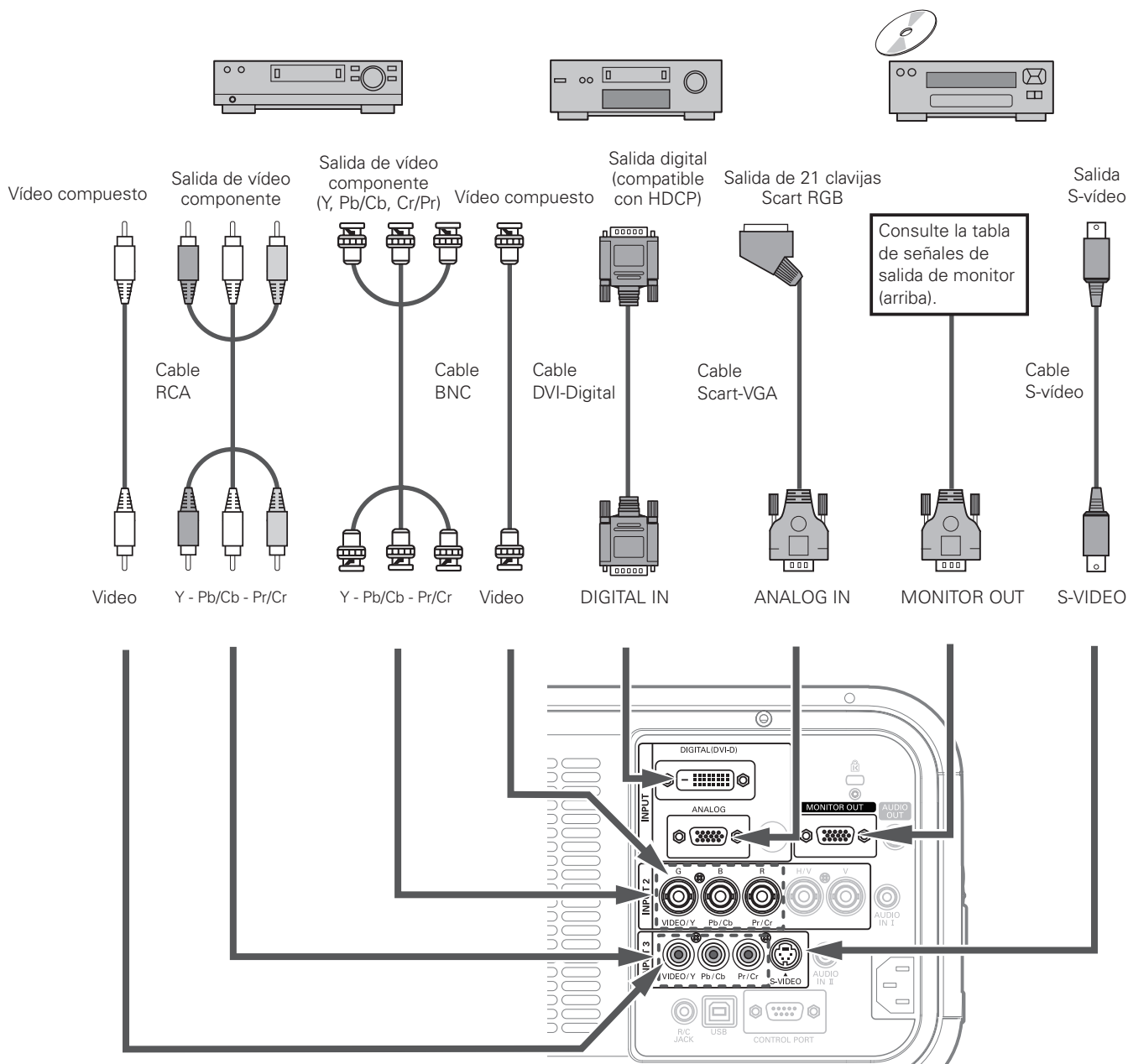
Tabla de señales de salida de monitor

Terminal de entrada		Salida de monitor	Cable
Entrada 1	D-sub15	RGB (PC analógico)	SÍ
		RGB (SCART)	NO
	DVI-D	RGB (PC digital)	NO
		RGB (AV HDCP)	NO
Entrada 2	5BNC	RGB	SÍ
		Vídeo	SÍ
		Y, Cb/Cr	SÍ
Entrada 3	RCA	Y, Cb/Cr	SÍ
	S-Vídeo	S-video	NO
	Vídeo	Vídeo	SÍ
Red		NO	

*
Es necesario un cable con un extremo D-sub 15 y el otro extremo (caja negra) compatible con cada equipo.



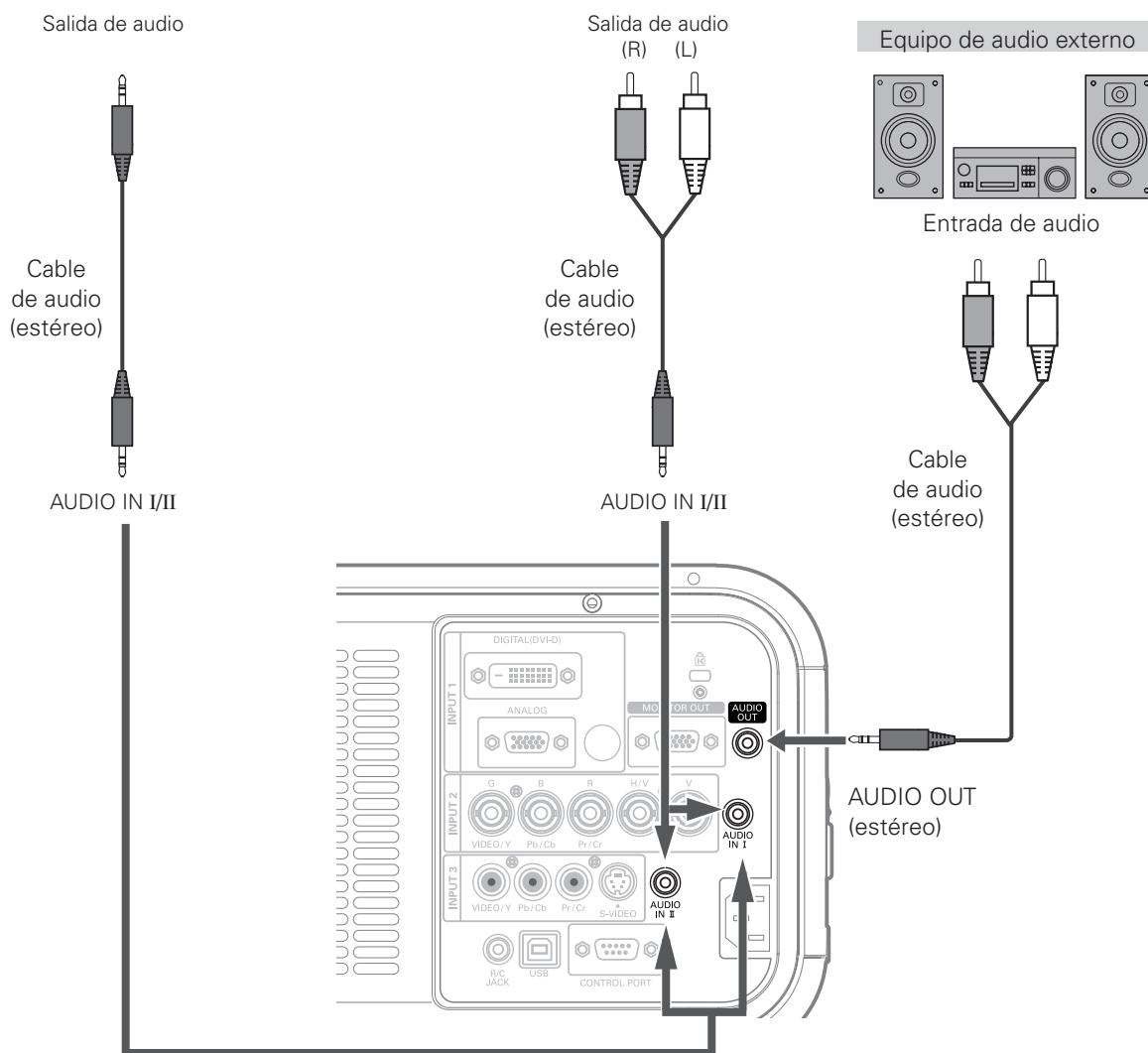
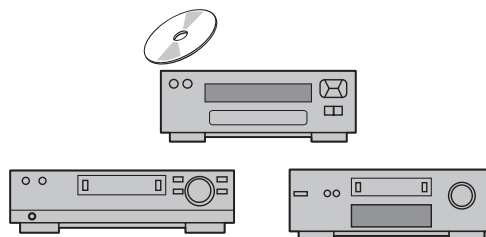
Desenchufe los cables de alimentación del proyector y del equipo externo del tomacorrientes de CA antes de conectar los cables.



Conexión de la señal de audio

Cables usados para la conexión (* = Los cables no se suministran con este proyector.)

- Cable de audio *



Desenchufe los cables de alimentación del proyector y del equipo externo del tomacorrientes de CA antes de conectar los cables.

✓ Nota:

- Consulte el menú Sonido para ajustar el Entrada patrón de AUDIO IN I/II. (p31)

Conexión del cable de alimentación de CA

Su proyector utiliza voltajes de entrada nominal de 100 - 120 voltios de CA o 200 - 240 voltios de CA. El proyector selecciona automáticamente el voltaje de entrada correcto. El proyector está diseñado para trabajar con sistemas de alimentación de fase simple que tengan toma de tierra. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no lo enchufe en ningún otro tipo de sistema de alimentación.

Consulte con su distribuidor autorizado o centro de servicio si no está seguro del tipo de alimentación que está usando. Conecte el proyector con el equipo periférico antes de encender el proyector.

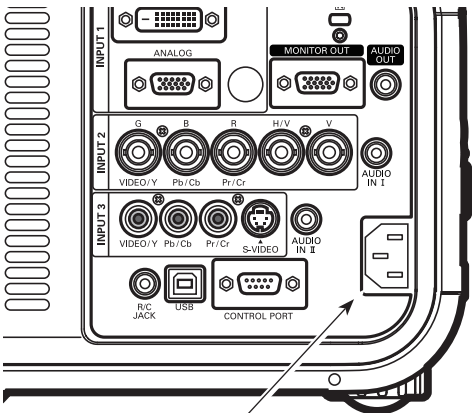


PRECAUCIÓN

El toma de alimentación debe estar cerca de este equipo y debe estar fácilmente accesible.

Nota:

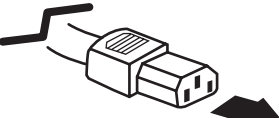
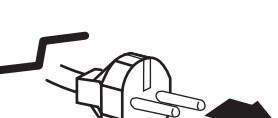
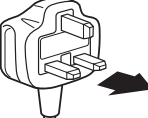
- Desenchufe el cable de alimentación de CA cuándo el aparato no esté en uso. Cuando este proyector esté conectado al toma con el cable de alimentación de CA, el aparato está en el modo de espera y consume poca energía eléctrica.



Conecte el cable de alimentación de CA (suministrado) al proyector.

NOTA SOBRE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN

El cable de alimentación de CA debe cumplir los requisitos del país donde use el proyector. Confirme el tipo de enchufe de CA usando el cuadro a continuación y use el cable de alimentación de CA adecuado. Si el cable de alimentación de CA suministrado no corresponde con el toma de CA, consulte a su concesionario de ventas.

Lado del proyector	Lado del toma de CA		
 Al conector del cable de alimentación del proyector	Para EE.UU. y Canadá  Al toma de CA. (CA de 120 V)	Para Europa continental  Al toma de CA. (CA de 200 - 240 V)	Para el Reino Unido  Al toma de CA. (CA de 200 - 240 V)

Funcionamiento básico

Encendido del proyector

- 1 Complete las conexiones periféricas (con el ordenador, VCR, etc.) antes de encender el proyector.
- 2 Conecte el cable de alimentación de CA del proyector en un tomacorriente de CA. El indicador LAMP/SHUTTER se ilumina de rojo y el indicador POWER se ilumina de verde.
- 3 Presione el botón ON/STAND-BY en el control lateral o el botón ON en el control remoto. El indicador LAMP/SHUTTER se oscurece y comienzan a funcionar los ventiladores de enfriamiento. Aparece la exhibición de preparación en la pantalla y comienza la cuenta regresiva.
- 4 Después de la cuenta regresiva, aparecen en la pantalla la fuente de entrada que fue seleccionada por último y el ícono de estado de modo de lámpara (consulte la página 55).

Si el proyector está bloqueado con un código PIN, aparecerá el cuadro de diálogo de entrada de código PIN. Entre el código PIN tal como se indica a continuación.

Ingrese un código PIN

Use los botones de apuntar ▲▼ del control lateral o los botones numéricos del control remoto para ingresar un número.

Cuando use el control lateral

Use los botones de apuntar ▲▼ del control lateral para seleccionar un número. Presione el botón de apuntar ► para fijar el número y mueva el puntero de marco rojo hasta el siguiente cuadro. El número cambia a “*.” Repita este paso hasta completar el ingreso de un número de cuatro dígitos. Después de ingresar el número de cuatro dígitos, mueva el puntero hasta “Activar.” Presione el botón SELECT de manera de poder comenzar a operar el proyector.

Cuando use el control remoto

Presione los botones numéricos del control remoto para ingresar un número (p15). Cuando termine de ingresar un número de cuatro dígitos, el puntero se mueve hasta “Activar.” Presione el botón SELECT de manera de poder comenzar a operar el proyector.

Si fija un número incorrecto, use el botón de apuntar ◀ para mover el puntero al número que desea corregir, y luego ingrese el número correcto.

Si entra un código PIN equivocado, “Código PIN” y el número (****) cambiarán a rojo por un momento. Ingrese de nuevo el código PIN correcto.

¿Qué es un código PIN?

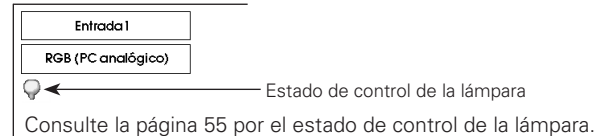
El código PIN (Número de identificación personal) es un código de seguridad que le permite a la persona que lo conoce usar el proyector. Ajustando un código PIN impide el uso sin autorización del proyector.

Un código PIN consiste de un número de cuatro dígitos. Consulte la función de bloqueo de código PIN en el menú de ajuste en las páginas 57, 58 para la operación de bloqueo del proyector con su código PIN.



La exhibición de preparación desaparece después de 30 segundos.

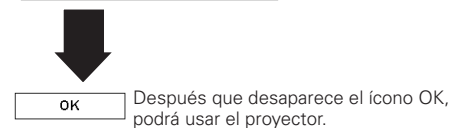
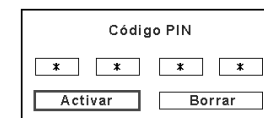
Fuente de entrada seleccionada y control de lámpara



✓Notas:

- El ícono de reemplazo de lámpara y el de reemplazo de filtro o de reemplazo de cartucho de filtro pueden aparecer en la pantalla dependiendo del estado de uso del proyector.
- Cuando el ícono de reemplazo de cartucho de filtro se mantiene apareciendo en la pantalla al encender el proyector por algún tiempo y no se toma ninguna acción para reemplazar el cartucho de filtro, el proyector automáticamente se apagará en 3 minutos después del encendido, para proteger el proyector. (p61-63, 77)

Cuadro de diálogo de entrada de código PIN



✓Notas:

- Cuando la función de selección de logo está desactivada, el logotipo no se mostrará en la pantalla (p53).
- Cuando se selecciona “Contador apagado” u “Off” en la función Visualizar, la cuenta regresiva no se mostrará en la pantalla (p52).
- Durante la cuenta regresiva, no funciona ninguna operación.
- Si no se entra el número del código PIN en menos de 3 minutos después de que aparece el cuadro de diálogo de código PIN, el proyector se desconectará automáticamente.
- “1234” ha sido ajustado como código PIN inicial en la fábrica.



PRECAUCIÓN SOBRE EL USO DEL CÓDIGO PIN

Si se olvida de su código PIN, el proyector no podrá ser encendido. Ajuste un código PIN nuevo con mucho cuidado, escríbalo en la columna de la página 83 de este manual, y manténgalo a mano. Si pierde o se olvida del código PIN, consulte a su distribuidor o centro de servicio.

Apagado del proyector

- 1** Presione el botón ON/STAND-BY en el control lateral o el botón STAND-BY en el control remoto, y "¿Apagar?" aparece en la pantalla.
- 2** Presione el botón ON/STAND-BY en el control lateral o el botón STAND-BY en el control remoto de nuevo para apagar el proyector. El indicador LAMP/SHUTTER se ilumina fuertemente y el indicador POWER se apaga. Después de apagado el proyector, los ventiladores de enfriamiento operan por 90 segundos. No puede encender el proyector durante este período de enfriamiento.
- 3** Cuando el proyector se ha enfriado lo suficiente, el indicador POWER se ilumina de verde y entonces usted puede encender el proyector. Para desenchufar el cable de alimentación de CA, espere hasta que el proyector se haya enfriado completamente.



"¿Apagar?" desaparece después de 4 segundos.



PARA MANTENER LA VIDA ÚTIL DE LA LÁMPARA, UNA VEZ QUE ENCIENDA EL PROYECTOR, ESPERE AL MENOS CINCO MINUTOS ANTES DE APAGARLO. NO DESENCHUFE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE CA MIENTRAS ESTÉN FUNCIONANDO LOS VENTILADORES DE ENFRIAMIENTO O ANTES DE QUE EL INDICADOR POWER SE ILUMINE DE VERDE DE NUEVO. DE OTRA MANERA SE ACORTARÁ LA VIDA ÚTIL DE LA LÁMPARA.



NO OPERE EL PROYECTOR CONTINUAMENTE SIN DESCANSO. EL USO CONTINUO PUEDE ACORTAR LA VIDA ÚTIL DE LA LÁMPARA. APAGUE Y DEJE DESCANSAR EL PROYECTOR POR ALREDEDOR DE UNA HORA CADA 24 HORAS.

✓ Notas:

- Cuando la función de encendido directo está activada, este proyector se enciende automáticamente conectando el cable alimentación de CA a un tomacorriente de CA (p56).
- La velocidad de funcionamiento de los ventiladores de enfriamiento cambia de acuerdo a la temperatura en el interior del proyector.
- No ponga el proyector en un estuche antes de que se haya enfriado lo suficiente.
- Si el indicador WARNING TEMP. destella de rojo, consulte "Indicadores de advertencia" en la página 68.
- El proyector no se puede encender durante el período de enfriamiento con el indicador POWER apagado. Puede encenderlo de nuevo después de que el indicador POWER se vuelve verde de nuevo.

Como usar el menú en la pantalla

El proyector se puede ajustar o configurar mediante el menú en la pantalla. Para cada procedimiento de ajuste, consulte las secciones respectivas en este manual.

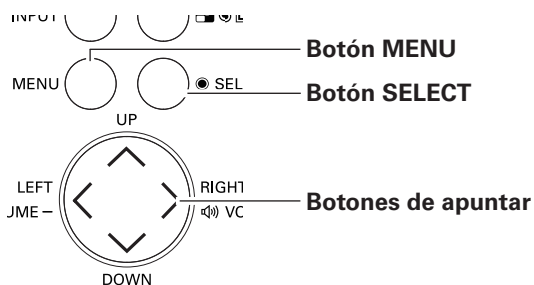
- 1** Presione el botón MENU en el control lateral o el control remoto para exhibir el menú en la pantalla.
- 2** Use los botones de apuntar ◀▶ para seleccionar un icono de menú. Use los botones de apuntar ▲▼ para seleccionar un elemento en el menú seleccionado.
- 3** Presione el botón SELECT para mostrar los datos del ítem. Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar los valores.

Para cerrar el menú en la pantalla, presione otra vez el botón MENU.

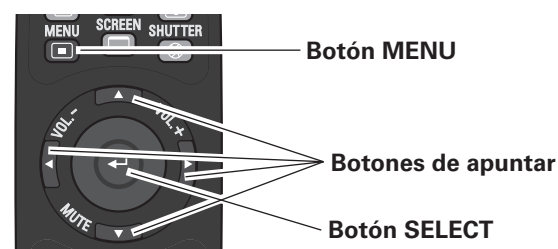
✓ Nota:

- El elemento seleccionado no queda confirmado hasta que se presiona el botón SELECT.

Control lateral



Control remoto



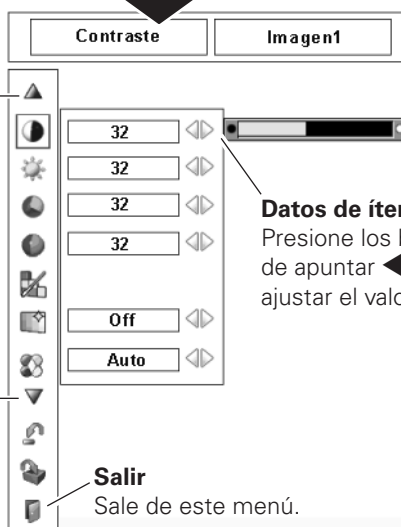
Menú en la pantalla



Botón SELECT

Presione el botón SELECT sobre este ícono para exhibir los ítems anteriores.

Presione el botón SELECT para exhibir los siguientes ítems.



Datos de ítem

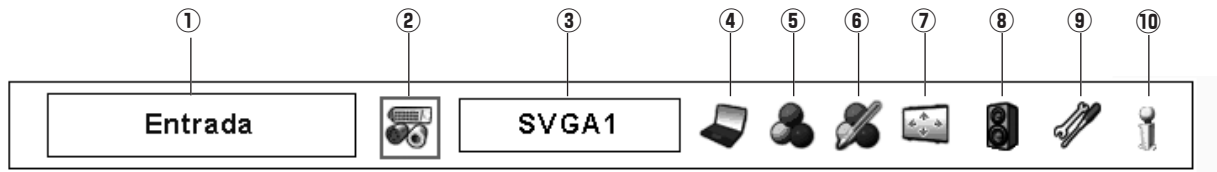
Presione los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el valor.

Salir
Sale de este menú.

Barra de menú

Por funciones detalladas, consulte Árbol de menús en las páginas 72 - 74.

Para fuente de ordenador



① Ventana de guía

Exhibe el menú seleccionado del menú en la pantalla.

② Menú de entrada

Se usa para seleccionar la fuente de entrada (Entrada 1, 2 o 3) (p35, 36).

③ Menú de sistema de PC

Se usa para seleccionar un sistema de ordenador (p38).

④ Menú de ajuste de PC

Se usa para ajustar los parámetros para estar de acuerdo con el formato de la señal de entrada (p39 - 41).

⑤ Menú de selección de imagen

Se usa para seleccionar el nivel de la imagen entre Standard, Real o Imagen 1 - 10 (p42).

✓ Nota:

- Los elementos coincidirán con los elementos de la fuente de video cuando se selecciona 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i o 1080i.

⑥ Menú de ajuste de imagen

Se usa para ajustar la imagen del ordenador [Contraste/Brillo/Control de color/Control auto. imagen/Color avanzado/Temp. de color/Balance de blanco(R/G/B)/Nivel de Negro (R/G/B)/Nítidez/Ajuste gamma/Reset/Memorizado/Salir] (p49 - 51).

⑦ Menú de pantalla

Se usa para ajustar el tamaño de la imagen [Normal/Real/Panor mico/Pantalla completa/Usuario/Keystone/Techo/Trasero/Reset/Zoom digital +/-] (p43 - 44).

⑧ Menú de sonido

Se usa para ajustar el volumen, apagar el sonido o cambiar el patrón de entrada (p31).

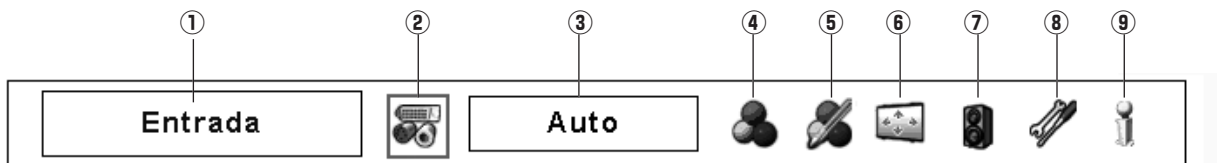
⑨ Menú de ajuste

Se usa para ajustar las configuraciones de uso del proyector (p52 - 60).

⑩ Menú de información

Exhibición de información de fuente de entrada (p32).

Para fuente de vídeo



① Ventana de guía

Exhibe el menú seleccionado del menú en la pantalla.

② Menú de entrada

Se usa para seleccionar la fuente de entrada (Entrada 1, 2 o 3) (p35, 36).

③ Menú de sistema AV

Se usa para seleccionar un sistema para la fuente de vídeo seleccionada (p45).

④ Menú de selección de imagen

Se usa para seleccionar el nivel de la imagen entre Standard, Cinema o Imagen 1 - 10 (p46).

⑤ Menú de ajuste de imagen

Se usa para ajustar la imagen. [Contraste/Brillo/Color/Tinte/Control de color/Control auto. imagen/Color avanzado/

Temp. de color/Balance de blanco (R/G/B)/Nivel de Negro (R/G/B)/Nítidez/Ajuste gamma/Reducción de ruido/Progresivo/Reset/Memorizado/Salir] (p49 - 51).

⑥ Menú de pantalla

Se usa para ajustar el tamaño de la imagen [Normal/Panorámico/Usuario/Keystone/Techo/Trasero/Reset] (p47 - 48).

⑦ Menú de sonido

Se usa para ajustar el volumen, apagar el sonido o cambiar el patrón de entrada (p31).

⑧ Menú de ajuste

Se usa para ajustar las configuraciones de uso del proyector (p52 - 60).

⑨ Menú de información

Exhibición de información de fuente de entrada (p32).

Funcionamiento con los controles del proyector

Funcionamiento de la lente

La siguiente operación de la lente se puede realizar con el botón LENS en el control lateral.

Presione el botón LENS para ingresar a cada modo de funcionamiento de la lente. La exhibición de ajuste seleccionada aparece en la pantalla.

Zoom → Enfocar → Lens shift →

Ajuste de zoom

Exhiba "Zoom" en la pantalla. Use los botones de apuntar ▲▼ para acercar y alejar la imagen.

Ajuste de enfoque

Exhiba "Enfocar" en la pantalla. Use los botones de apuntar ▲▼ para ajustar el enfoque de la imagen.

Ajuste de desplazamiento de la lente

Exhiba "Lens shift" en la pantalla. Use los botones de apuntar ▲▼◀▶ para ubicar la pantalla en el punto deseado sin que tenga distorsiones en la imagen. La pantalla se puede mover hacia arriba o abajo un 50 por ciento, o lateralmente hasta 10 por ciento desde el eje central de desplazamiento de la lente.

✓ Notas:

- La flecha desaparece en el desplazamiento máximo de la lente en cada dirección.
- La flecha se vuelve roja cuando el desplazamiento de la lente la coloca en la posición central de la pantalla.

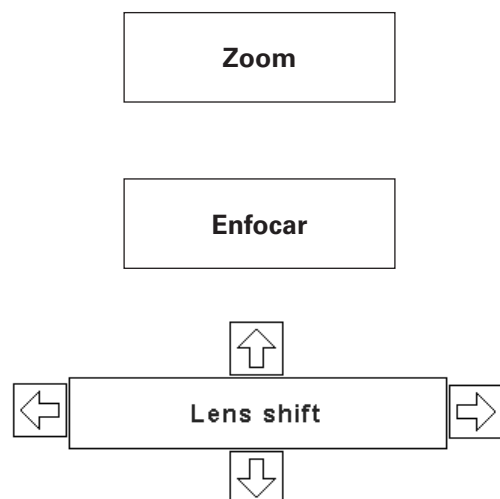
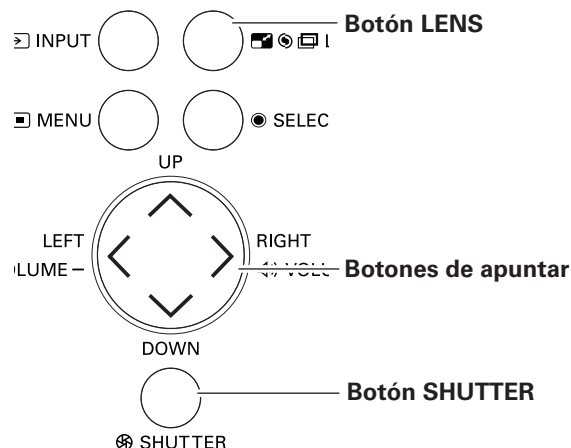
Función de obturador

La función del obturador le permite bloquear completamente la luz de la pantalla. Presione el botón SHUTTER para cerrar el obturador dentro del proyector. Para abrir el obturador, presione otra vez el botón SHUTTER. Consulte la página 59 por detalles del ajuste de la función de obturación.

✓ Notas:

- El botón SHUTTER en el control lateral y el control remoto no se pueden usar cuando la protección del obturador está en "On" en el menú de ajuste. (p59)
- El indicador LAMP/SHUTTER en la parte superior del proyector se enciende de azul cuando el obturador está cerrado. (p13)
- El proyector se cerrará automáticamente cuando haya transcurrido el tiempo ajustado en el control de Shutter. (p59)
- La función de modo bajo consumo no funciona cuando el obturador está cerrado. (p56)

Control lateral



Ajuste de sonido

Funcionamiento directo

Volumen

Presione los botones VOLUME+/- en el control lateral o en el control remoto para ajustar el volumen de salida de audio. El cuadro de diálogo de volumen aparece en la pantalla durante unos segundos.

Silencio

Presione el botón MUTE en el control remoto para apagar temporalmente AUDIO OUT.

Para encender de nuevo AUDIO OUT, presione el botón MUTE de nuevo o presione los botones VOLUME +/-.

Funcionamiento del menú

- 1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de sonido.
- 2 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo al ítem deseado, y luego presione el botón SELECT.

Volumen (Salida Audio)

Presione el botón de apuntar ▶ para subir el volumen, y presione el botón de apuntar ◀ para bajar el volumen.

Silencio (Salida Audio)

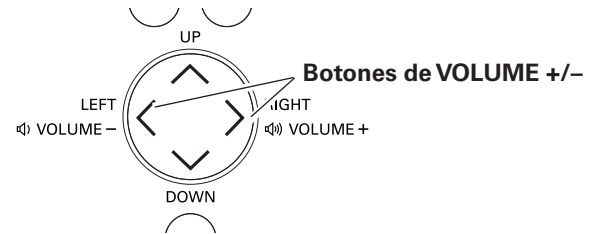
Presione los botones de apuntar ◀▶ para activar o desactivar la función de silenciamiento. Cuando se silencia el sonido, se exhibe "On". Presione otra vez los botones de apuntar ◀▶ para volver a escuchar el sonido.

Entrada Patrón

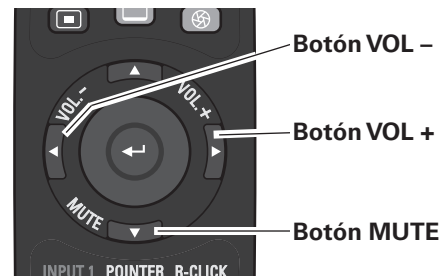
Este sector cuenta con dos terminales INPUT [AUDIO IN I/ AUDIO IN II]. El patrón de entrada le permite configurar INPUT 1, INPUT 2, e INPUT 3 para cada INPUT de la función de sonido. (p. 11, 35 - 37)

Presione el botón SELECT para exhibir el cuadro de diálogo de patrón de entrada. Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero (flecha roja) al patrón deseado y presione el botón SELECT para ajustar el patrón de entrada para la función de sonido. Verifique que aparezca la marca al lado del patrón de entrada seleccionado.

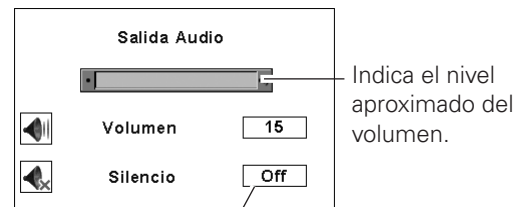
Control lateral



Control remoto



Cuadro de diálogo de volumen



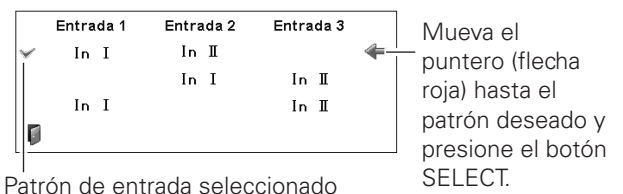
Presione el botón MUTE para activar y desactivar la función de silenciamiento. La exhibición desaparece luego de 4 segundos.

Menú de sonido



Para salir el menú de sonido.

Cuadro de diálogo del patrón de entrada



Funcionamiento con control remoto

Se recomienda usar el control remoto para algunas operaciones más usadas frecuentemente. Con solo presionar uno de los botones se puede realizar la operación deseada rápidamente sin usar el menú en la pantalla.

Botón AUTO PC

Presione el botón AUTO PC en el control remoto para usar la función de ajuste automático de PC Adj. El ajuste de la pantalla del ordenador se puede realizar fácilmente presionando este botón. Consulte la página 39 para obtener detalles.

Botón SCREEN

Presione el botón SCREEN en el control remoto para seleccionar el tamaño de pantalla deseado. El símbolo del tamaño de pantalla seleccionado aparece en la pantalla durante 4 segundos. Consulte las páginas 43 a 44 y 47 a 48 por detalles.
Mantenga presionado el botón SCREEN por más de 5 segundos para retornar todo ajuste de tamaño de pantalla al ajuste por defecto de fábrica.

Botón SHUTTER

Consulte la página 30 para obtener detalles.

Botón D.ZOOM

Presione el botón D.ZOOM en el control remoto para entrar en el modo de zoom digital +/- . Consulte la página 44 para obtener detalles.

Botón LENS SHIFT

Consulte la página 30 para obtener detalles.

Botones ZOOM

Presione los botones ZOOM en el control remoto para acercar y alejar las imágenes.

Botones FOCUS

Presione los botones FOCUS en el control remoto para ajustar el enfoque de la imagen.

Botón INFO.

La exhibición de información se puede usar para confirmar la condición operativa actual del proyector y la señal que está siendo proyectada a través del mismo.

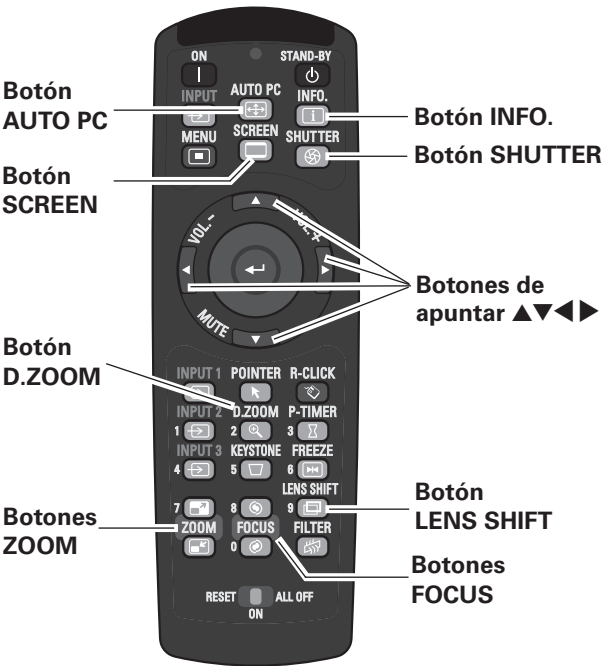
Presione el botón INFO. en el control remoto para exhibir la ventana de información en la pantalla. Para ocultar la ventana de información, presione el botón INFO. de nuevo o los botones de apuntar ◀▶ .

La ventana de información también se pueden seleccionar desde el menú.

Notas:

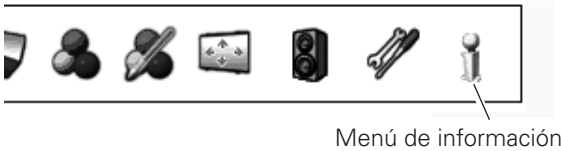
- Los valores de frecuencia de sincronización horizontal y vertical en esta figura pueden ser diferentes de los valores actuales.
- El SERIAL NO. se usa para dar servicio al proyector.

Control remoto



- ✓Nota:
- Consulte la página siguiente para los otros botones.

Menú de información



Entrada	Entrada 1
	RGB (PC analógico)
Frec. sinc-H	15.7 KHz
Frec. sinc-V	30.0 Hz
Pantalla	Normal
Idioma	Español
Estado de lámpara	
Modo bajo consumo	Listo 5 Min
Control de Shutter	Control remoto On
	Proyector Off
	180 Min
Seguridad	Protección
	Bloqueo de código PIN Off
Control remoto	Modo Simple On
	Códigos Mando Dist. Código 1
SERIAL NO.	G7802077

Botón de puntero de ratón

Mueva el puntero en la pantalla con este botón.

Botón POINTER

Presione el botón POINTER del control remoto para exhibir el puntero en la pantalla.

Botón P-TIMER

Presione el botón P-TIMER en el control remoto. Aparece en la pantalla la exhibición del temporizador "00 : 00" y el temporizador comienza a contar el tiempo (00 : 00 - 59 : 59). Para detener la cuenta regresiva, presione el botón P-TIMER. Para cancelar la función P-TIMER, presione el botón P-TIMER de nuevo.



Exhibición P-Timer

Botón FREEZE

Presione el botón FREEZE en el control remoto para que la imagen quede congelada en la pantalla. Para cancelar la función de congelamiento de imagen, presione el botón FREEZE otra vez o presione cualquier otro botón.

Botón FILTER

Mantenga presionado el botón FILTER por más de 5 segundos para operar el filtro eléctrico y reemplazar el filtro.

✓ Notas:

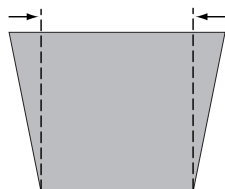
- El filtro no se puede rebobinar.
- Cuando se cambia el filtro, el tiempo acumulado total de uso del filtro se ajusta automáticamente a 0.

Botón KEYSTONE

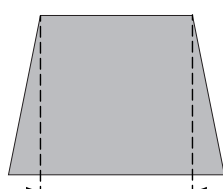
Presione el botón KEYSTONE en el control remoto. Aparece el cuadro de diálogo de distorsión trapezoidal.

Use los botones de apuntar ▲▼◀▶ para corregir la distorsión trapezoidal. El ajuste de distorsión trapezoidal se puede almacenar (p44, 48).

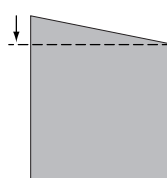
Reduzca el ancho superior con el botón de apuntar ▲.



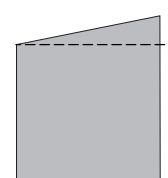
Reduzca el ancho inferior con el botón de apuntar ▼.



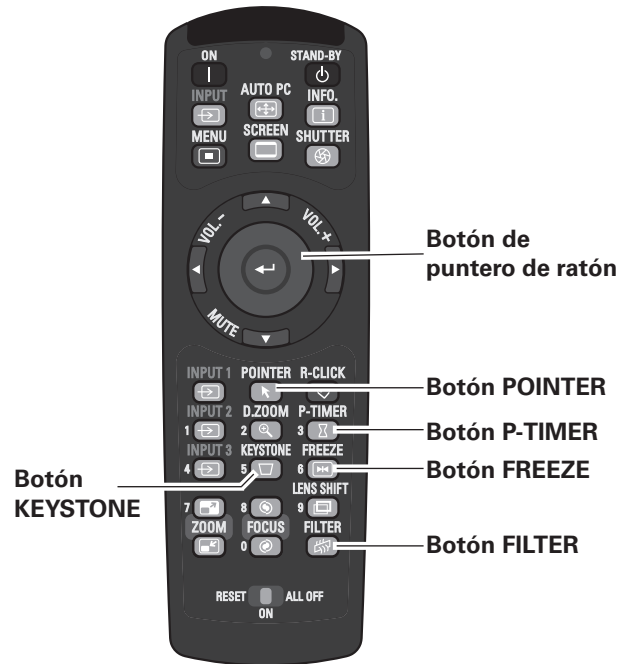
Reduzca la parte izquierda con el botón de apuntar ◀.



Reduzca la parte derecha con el botón de apuntar ▶.

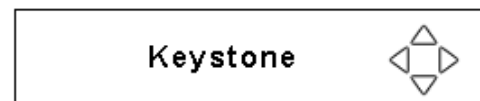


Control remoto



✓ Nota:

- Consulte la página anterior para los otros botones.



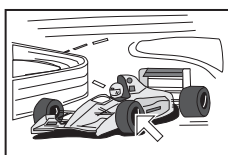
- Las flechas blancas indican que no hay corrección.
- Una flecha roja indica la dirección de la corrección.
- Una flecha desaparece en la corrección máxima.
- Si presiona una vez más el botón KEYSTONE en el control remoto mientras se exhibe el cuadro de diálogo de distorsión trapezoidal, se cancelará el ajuste de distorsión trapezoidal.
- El rango de ajuste se puede limitar dependiendo de la señal de entrada.
- "Keystone" desaparece después de 10 segundos.

Función de puntero

Puede mover el puntero del proyector con el control remoto para enfatizar una parte de la imagen proyectada.

- 1 Presione el botón POINTER para activar la función de puntero.
- 2 Use el botón de puntero de ratón para mover el puntero.
- 3 Para cancelar la función de puntero, presione el botón POINTER de nuevo o presione cualquier otro botón.

Puntero



✓ **Nota:**

- Puede elegir el patrón de puntero (Flecha / Dedo / Punto) en el menú de ajuste (p56)



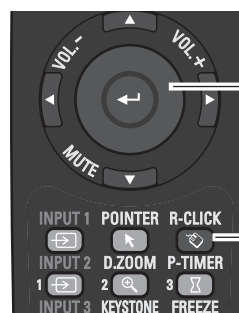
Botón de puntero de ratón

Botón POINTER

Funcionamiento de ratón inalámbrico

El control remoto se puede usar como un ratón inalámbrico para su ordenador.

- 1 Antes de usar el ratón inalámbrico, conecte su ordenador y el proyector con el cable USB suministrado (p22).
Cuando se usa la función de puntero, no está disponible el ratón inalámbrico.
- 2 Cuando se conecta un cable USB al ordenador y al proyector, encienda primero el proyector, y luego el ordenador. Si enciende primero el ordenador, la función de ratón inalámbrico quizás no funcione correctamente.



Botón de puntero de ratón

Mueva el puntero en la pantalla con este botón.

Botón R-CLICK

Funciona como el clic derecho mientras proyector y ordenador están conectados con un cable USB.



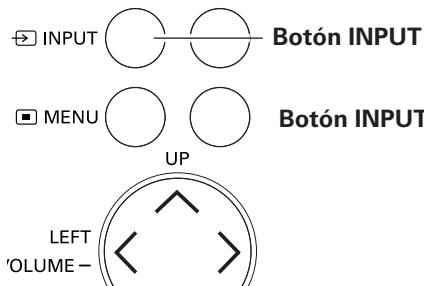
Botón L-CLICK

Funciona como el clic izquierdo mientras proyector y ordenador están conectados con un cable USB.

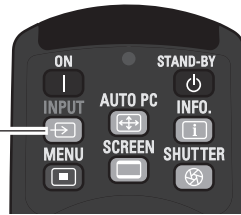
Selección de entrada

Entrada

Control lateral

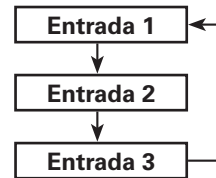


Control remoto



Operación de botones del control lateral/ control remoto

Botón INPUT

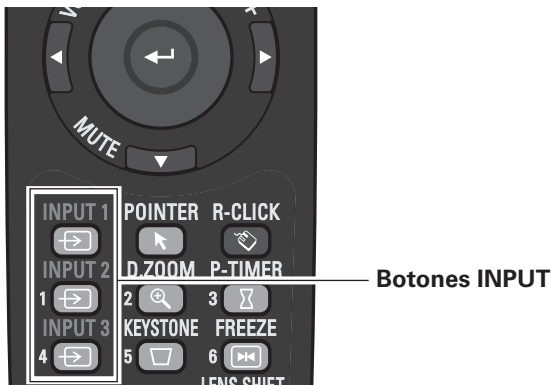


Operación del control lateral/control remoto

Presione el botón INPUT en el control lateral o el control remoto. Cambia entre Entrada 1, Entrada 2, e Entrada 3 a medida que presiona el botón INPUT.

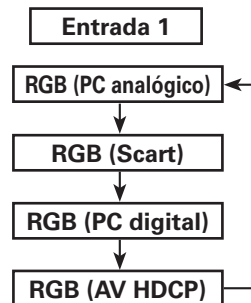
Antes de usar el botón INPUT en el control lateral o el control remoto, debe seleccionar una fuente de entrada correcta mediante el menú en la pantalla y se exhibirá la última fuente de entrada.

Control remoto

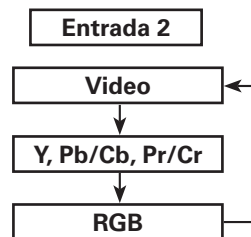


Funcionamiento de los botones de control remoto

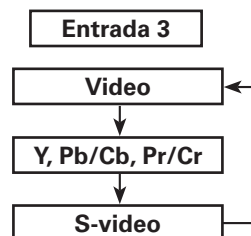
Botón INPUT 1



Botón INPUT 2



Botón INPUT 3



Funcionamiento del control remoto

Presione los botones INPUT 1, INPUT 2 o INPUT 3 en el control remoto. La fuente de entrada aparece en la pantalla al presionar cada botón. Seleccione la fuente de entrada conectada.

Selección de fuente de entrada del ordenador

Funcionamiento del menú

CUANDO SELECCIONE ENTRADA 1 (TERMINALES DE ENTRADA DE ORDENADOR)

- 1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de entrada.
- 2 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de flecha roja a la entrada deseada y luego presione el botón SELECT. Aparecerá el menú de selección de fuente.
- 3 Use los botones de apuntar ▲▼ para seleccionar la fuente deseada y luego presione el botón SELECT.

RGB (PC analógico)

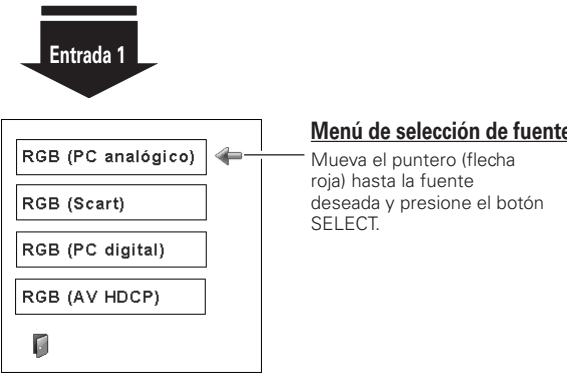
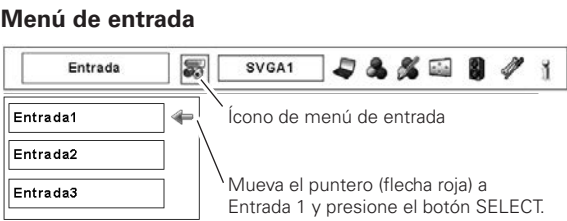
Cuando su ordenador está conectado al terminal INPUT 1 (ANALOG), seleccione RGB (PC analógico).

RGB (PC digital)

Cuando su ordenador está conectado al terminal INPUT 1 (DIGITAL), seleccione RGB (PC digital).

Notas:

- FUENTE DE ENTRADA cambia si se presiona el botón INPUT 1 en la unidad del control remoto.
- HDCP (Protección de contenido digital de banda ancha) es un sistema de protección contra el copiado de los contenidos de entretenimiento digital distribuidos por DVI (Interfaz visual digital). La especificación HDCP es decidida y controlada por Digital Content Protection, LLC. Si la especificación fuera cambiada, este proyector podría no exhibir los contenidos digitales protegidos por HDCP.

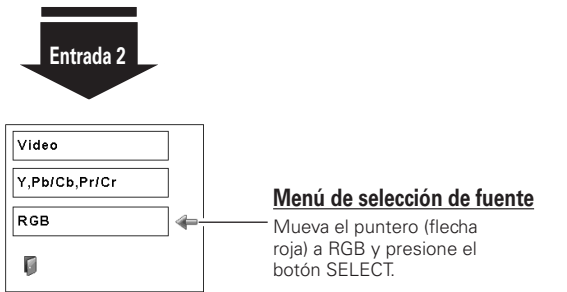
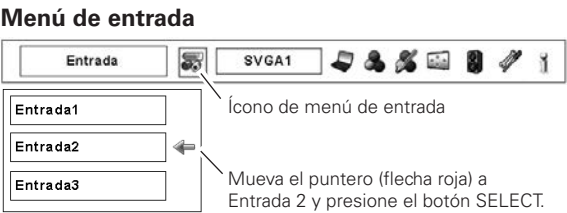


CUANDO SELECCIONE ENTRADA 2 (TOMAS DE ENTRADA 5 BNC)

Para conectar una salida de ordenador [tipo 5 BNC (verde, azul, rojo, sinc. horizontal y sinc. vertical)] desde un ordenador a las tomas G, B, R, H/V y V.

RGB

Cuando su ordenador está conectado al terminal INPUT 2 (TOMAS DE ENTRADA 5 BNC), seleccione RGB.



Selección de fuente de entrada de vídeo

Funcionamiento del menú

CUANDO SELECCIONE ENTRADA 1 (TERMINALES DE ENTRADA DE ORDENADOR)

Cuando conecte a esos equipos, seleccione el tipo de fuente de vídeo en el menú de selección de fuente.

RGB (Scart)

Cuando su equipo de vídeo scart está conectado al terminal INPUT 1 (ANALOG), seleccione RGB (Scart).

RGB (AV HDCP)

Si una fuente de señal compatible con HDCP está conectada al terminal INPUT 1 (DIGITAL), seleccione RGB (AV HDCP).

CUANDO SELECCIONE ENTRADA 2 (TOMAS DE ENTRADA 5 BNC)

Cuando conecte a esos equipos, seleccione el tipo de fuente de vídeo en el menú de selección de fuente.

Video

Cuando la señal de entrada de vídeo esté conectada al toma VIDEO, seleccione Video.

Y, Pb/Cb, Pr/Cr

Cuando la señal de entrada de vídeo esté conectada a las tomas Y-Pb/Cb-Pr/Cr, seleccione Y, Pb/Cb, Pr/Cr.

CUANDO SELECCIONE ENTRADA 3 (TERMINALES AV)

Cuando conecte a esos equipos, seleccione el tipo de fuente de vídeo en el menú de selección de fuente.

Video

Cuando la señal de entrada de vídeo esté conectada al toma VIDEO, seleccione Video.

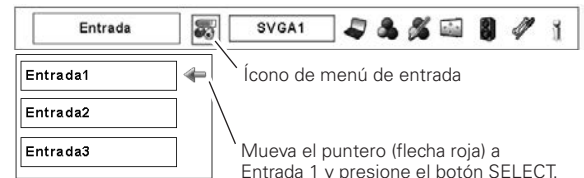
Y, Pb/Cb, Pr/Cr

Cuando la señal de entrada de vídeo esté conectada a las tomas Y-Pb/Cb-Pr/Cr, seleccione Y, Pb/Cb, Pr/Cr.

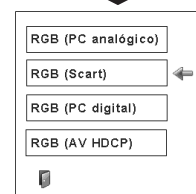
S-video

Cuando la señal de entrada de vídeo esté conectada al toma S-VIDEO, seleccione S-video.

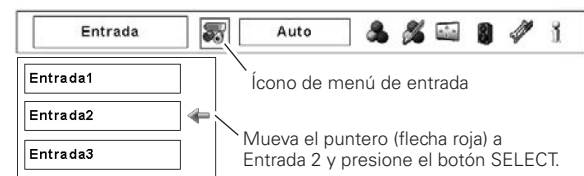
Menú de entrada



Entrada 1



Menú de entrada



Entrada 2



Menú de entrada



Entrada 3



Entrada del ordenador

Selección del sistema de ordenador

Sistema de escaneo múltiple automático

Este proyector automáticamente se adapta a los más diferentes tipos de ordenador basados en VGA, SVGA, XGA, SXGA, SXGA+, WXGA, UXGA o WUXGA (consulte la sección "Especificaciones de los ordenadores compatibles" en las páginas 78 - 79). Si se selecciona Computer como fuente de señal, este proyector detecta automáticamente el formato de la señal y la sintoniza de manera de presentar una imagen apropiada sin ningún ajuste adicional. (Algunos ordenadores necesitan de ajustes manuales.)

Aparecerá uno de los siguientes mensajes cuando:

Auto

Cuando el proyector no puede reconocer una señal conectada como sistema de PC provisto por este proyector, la función de ajuste automático de PC se encarga de ajustar el proyector y se exhibe el mensaje "Auto" en el ícono de menú de sistema. Cuando la imagen no se exhibe apropiadamente, es necesario el ajuste manual (p40, 41).

No hay ninguna señal ingresando desde el ordenador. Asegúrese de que la conexión entre ordenador y proyector se realizó correctamente ("Localización de problemas" p69).

Modo 1

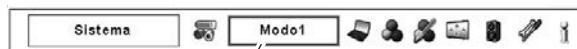
Ajuste prefijado por el usuario dentro del ajuste de ordenador. Los datos de ajuste se pueden guardar en los modos 1 - 10 (p40, 41).

SVGA 1

Se elija el sistema de PC en este proyector. El proyector elige un sistema adecuado provisto en el proyector y lo exhibe.

* Modo 1 y SVGA 1 son ejemplos.

Menú de sistema de PC



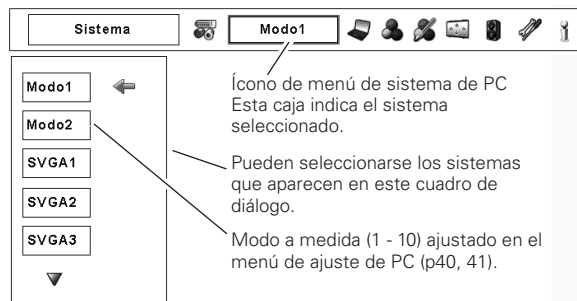
Ícono de menú de sistema de PC
Esta caja indica el sistema
seleccionado.

Selección manual del sistema de ordenador

El sistema de PC también se puede seleccionar manualmente.

- 1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de sistema de PC.
- 2 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de flecha roja al sistema deseado y luego presione el botón SELECT.

Menú de sistema de PC



Ícono de menú de sistema de PC
Esta caja indica el sistema
seleccionado.

Pueden seleccionarse los sistemas
que aparecen en este cuadro de
diálogo.

Modo a medida (1 - 10) ajustado en el
menú de ajuste de PC (p40, 41).

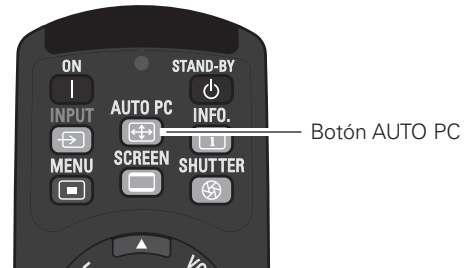
Ajuste automático de PC

La función de ajuste automático de PC se brinda para ajustar automáticamente Sincro. fino, Total puntos, Posición H. y Posición V. para adecuarse a su ordenador.

Funcionamiento directo

La función de ajuste automático de PC se puede usar directamente presionando el botón AUTO PC en el control remoto.

Control remoto



Funcionamiento del menú



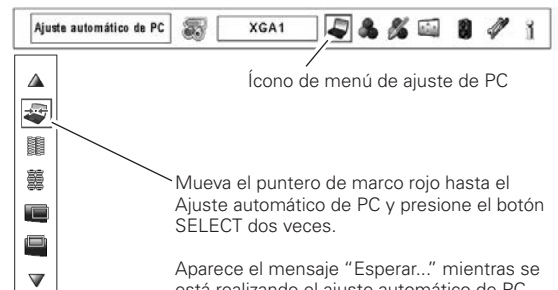
Ajuste automático de PC

- 1** Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de ajuste de PC.
- 2** Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo a ajuste automático de PC Adj., y luego presione dos veces el botón SELECT.

Para guardar los parámetros ajustados.

Los parámetros ajustados por el Ajuste automático de PC se pueden guardar en el proyector. Una vez que se guardan los parámetros, se puede realizar el ajuste con tan sólo seleccionar el modo en el menú de sistema de PC (p38). Consulte ajuste manual de PC en las páginas 40 - 41.

Menú de ajuste de PC



✓ Notas:

- Sincro. Fino, Total puntos, posición horizontal y vertical de ciertos ordenadores no se pueden ajustar completamente con la función de ajuste automático de PC. Cuando la imagen no es correcta con esta operación, serán necesarios ajustes manuales. (p40 - 41.)
- El ajuste automático de PC no funciona con la entrada de señal digital en el terminal DVI y si está seleccionado "480p," "575p," "480i," "575i," "720p," "1035i," o "1080i" en el menú de sistema de PC.
- Dependiendo de la condición de las señales y el tipo y largo de los cables, quizás no se puedan ver correctamente las señales.

Ajuste manual de PC

Algunos ordenadores emplean formatos de señal especiales que quizás no sean sintonizados por el sistema de escaneo múltiple de este proyector. Este proyector cuenta con un ajuste manual de PC que permite ajustar de manera precisa varios parámetros para que coincidan con esos formatos de señal.

El proyector cuenta con 10 áreas de memoria independientes para memorizar esos parámetros ajustados manualmente. Esto le permite recuperar el ajuste de un ordenador específico siempre que desee usarlo.

✓ **Nota:** Este menú de Ajuste de PC no funciona cuando se selecciona entrada de señal digital para el terminal DVI en Menú de sistema de PC.

- 1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de ajuste de PC.
- 2 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo al ítem deseado, y luego presione el botón SELECT para exhibir el cuadro de diálogo de ajuste. Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el ajuste de valor.

Sincro. fino

Elimina el parpadeo de la imagen exhibida. Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el valor. (Desde 0 a 31.)

Total puntos

Ajusta el número de puntos totales en un punto horizontal. Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el número para que coincida con la imagen de su PC.

Posición H

Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar la posición horizontal de la imagen.

Posición V

Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar la posición vertical de la imagen.

Modo actual

Presione el botón SELECT para exhibir la información del ordenador conectado.

Clamp

Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el nivel de la abrazadera. Cuando la imagen tenga barras oscuras, pruebe este ajuste.

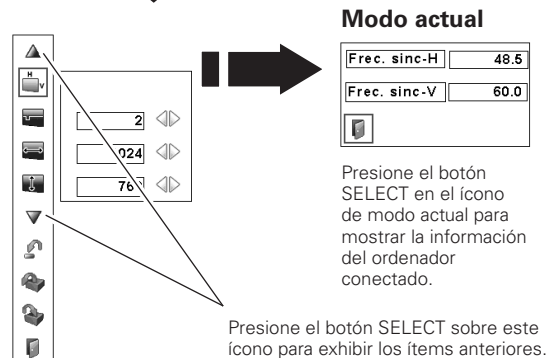
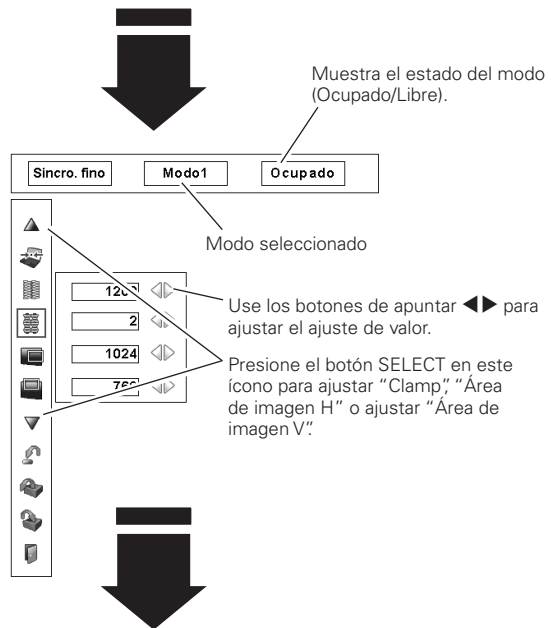
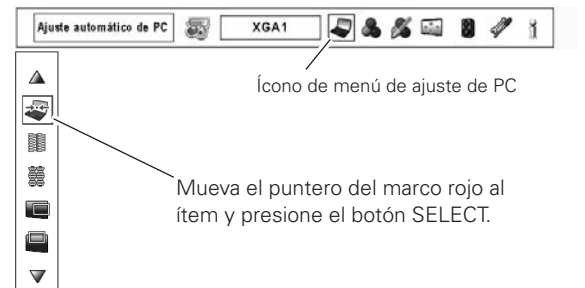
Área de imagen H

Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el área horizontal que exhibe este proyector.

Área de imagen V

Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el área vertical que exhibe este proyector.

Menú de ajuste de PC





Reset

Para reponer los datos ajustados, seleccione Reset y presione el botón SELECT. Aparecerá una caja de confirmación y luego [Si]. Todos los ajustes volverán a los números anteriores.



Modo libre

Para borrar los datos almacenados, seleccione el modo libre y luego presione el botón SELECT. Mueva el puntero de flecha roja hasta el modo que desea borrar y luego presione el botón SELECT.



Memorizado

Para almacenar los datos ajustados, seleccione memorizado y luego presione el botón SELECT. Mueva el puntero de flecha roja a cualquiera de los modos 1 al 10, en el cual desee guardar, y luego presione el botón SELECT.



Salir

Sale el menú de ajuste de PC.

Para borrar los datos de ajuste

¿Dónde liberar?

Modo1	Ocupado	0	0	0	0	0
Modo2	Libre	0	0	0	0	0
Modo3	Libre	0	0	0	0	0
Modo4	Libre	0	0	0	0	0
Modo5	Libre	0	0	0	0	0

OK?

Si

No

Cierre el cuadro de diálogo.

Aparecerá un cuadro de confirmación, seleccione [Si].

Para almacenar los datos de ajuste

Este modo tiene parámetros que se almacenan.

¿Dónde almacenar?

Modo1	Ocupado	0	0	0	0	0
Modo2	Libre	0	0	0	0	0
Modo3	Libre	0	0	0	0	0
Modo4	Libre	0	0	0	0	0
Modo5	Libre	0	0	0	0	0

Vacante

Cierre el cuadro de diálogo.

El modo vacante muestra los valores "Total puntos", "Posición H.", "Posición V", "Área de imagen H", y "Área de imagen V".

OK?

Si

No

Aparecerá un cuadro de confirmación, seleccione [Si].

Selección de nivel de imagen

Funcionamiento del menú

- 1** Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de selección de imagen.
- 2** Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo hasta el nivel de imagen deseada y luego presione el botón SELECT.



Standard

Nivel de imagen normal preestablecido en el proyector.



Real

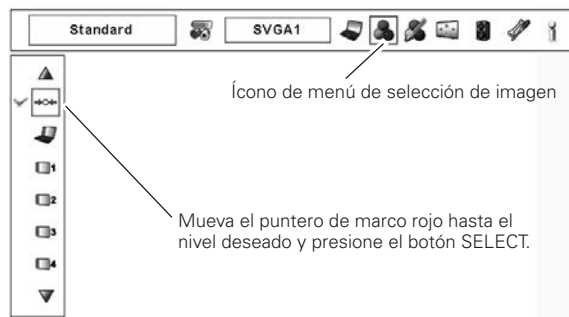
Nivel de imagen con semitono mejorado para gráficos.



Imagen 1-10

Ajuste de imagen preestablecido por el usuario en el menú de ajuste de imagen. (p51)

Menú de selección de imagen



Ajuste de tamaño de la pantalla

Seleccione el tamaño de pantalla deseado que esté de acuerdo con la fuente de señal de entrada.

- 1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de pantalla.
- 2 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo a la función deseada y luego presione el botón SELECT.



Normal

Provea la imagen con la relación de pantalla de ordenador normal, o sea 4:3.



Real

Ofrece imágenes en su tamaño original. Cuando el tamaño de imagen original sea mayor que el tamaño de la pantalla (1024 x 768), este proyector pasará automáticamente al modo de paneo. Pantee la imagen con los botones de apuntar ▲▼◀▶. Cuando se haya ajustado, las flechas se volverán rojas. Cuando llegue al límite de corrección, las flechas desaparecerán.



Panorámico

Provee de imagen para estar de acuerdo con la relación de pantalla de vídeo ancho (16 : 9) expandiendo el ancho de la imagen uniformemente. Esta función puede ser usada para obtener señales de vídeo estiradas a una relación de 16 : 9.



Pantalla completa

Se ve la imagen en toda la pantalla.



Usuario

Ajuste la escala de la pantalla y la posición manualmente con esta función. Presione el botón SELECT en Usuario y se exhibe "Usuario" en la pantalla durante unos segundos. Para exhibir el cuadro de diálogo de Aspecto, presione el botón SELECT en Usuario de nuevo y luego aparece el cuadro de diálogo de Aspecto.

Escala H/V Ajusta la escala horizontal/vertical de pantalla.

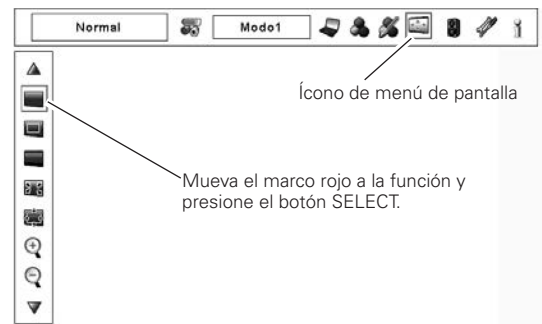
H&V. Cuando selecciona "On", se fija la relación de pantalla. "Escala V" se pone gris y no se puede seleccionar. Ajuste "Escala H", luego la escala de pantalla se modifica automáticamente basado en la relación de pantalla.

Posición H/V Ajuste la posición horizontal/vertical de pantalla.

Común. Guarda la escala ajustada en todas las entradas. Presione el botón SELECT en "Común" para exhibir el cuadro de confirmación. Para guardar la escala, presione el botón SELECT a "Sí". Cuando se seleccione "Usuario", se usará la escala guardada.

Reset. Repone todos los valores ajustados. Presione el botón SELECT en "Reset" para exhibir el cuadro de confirmación. Para reponer, presione el botón SELECT a "Sí".

Menú de pantalla



✓ Notas:

- El proyector no puede exhibir ninguna resolución mayor que 1920 x 1200. Si la resolución de pantalla de su ordenador es mayor que 1920 x 1200, reduzca la resolución antes de conectar el proyector.
- Los datos de imagen que no sean XGA (1024 x 768) se modifican para adecuarse al tamaño de pantalla en el modo inicial.
- Real, Pantalla completa, y Zoom digital + / - no se pueden seleccionar cuando no se detecta ninguna señal en el menú de sistema de PC. (p38)

Aspecto	
Escala	H 0 ◀▶
	V 0 ◀▶
H y V	Off ◀▶
Posición	H 0 ◀▶
	V 0 ◀▶
Común	
Reset	

OK?
Sí ◀
No

Presione el botón SELECT en "Común" o "Reset" para exhibir el cuadro de confirmación.

✓ Notas:

- Cuando no se detecta ninguna señal, se ajusta automáticamente "Normal" y la pantalla "Aspecto" desaparece.
- El rango de ajuste de la escala H/V y la posición H/V se puede limitar dependiendo de la señal de entrada.



Keystone

Esta función se usa para almacenar o reponer la corrección de distorsión trapezoidal cuando el cable de alimentación de CA está desenchufado. Use los botones de apuntar ◀▶ para cambiar entre cada opción.

Memorizado . . . Mantenga la corrección de distorsión trapezoidal incluso cuando el cable de alimentación de CA está desenchufado.

Reset Libere la corrección de desviación trapezoidal cuando el cable de alimentación de CA está desenchufado.

Para corregir la distorsión trapezoidal, presione el botón Select. Aparece el cuadro de diálogo trapezoidal. Use los botones de apuntar ▲▼◀▶ para corregir la distorsión trapezoidal. (p33)



Techo

Cuando esta función está en "On," se invierte de arriba/abajo y de izquierda/derecha. Esta función se usa cuando la imagen se proyecta la imagen desde el techo.



Trasero

Cuando esta función está en "On," la imagen se invierte de izquierda/derecha. Esta función se usa para proyectar la imagen a una pantalla de proyección desde atrás.



Reset

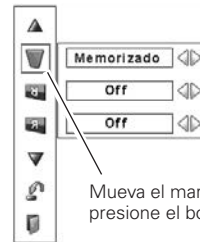
Esta función retorna todos los valores ajustados a los ajustes por defecto de fábrica. Presione el botón SELECT en Reset para exhibir un cuadro de confirmación. Para reponer presione el botón SELECT en "Sí".



Salir

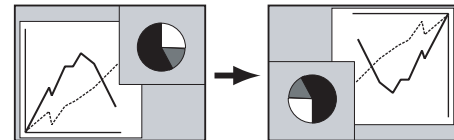
Para salir del menú de ajuste de tamaño de pantalla.

Menú de pantalla

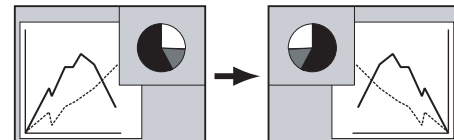


Mueva el marco rojo a la función y presione el botón SELECT.

Techo



Trasero



✓ Notas:

- La función de desplazamiento quizás no funcione correctamente si se usa el modo guardado en el menú de ajuste de PC. (p41)
- La relación de compresión mínima se puede limitar dependiendo de la señal de entrada o cuando la función Keystone está funcionando.
- No se puede seleccionar Zoom digital +/- cuando se ha seleccionado Pantalla completa o Real.
- Zoom digital – no se puede usar cuando se selecciona Usuario.

Para acercar y alejar las imágenes



Zoom digital +

Cuando se selecciona el Zoom digital +, el menú en la pantalla desaparece y se exhibe el mensaje "D.Zoom +". Presione el botón SELECT para expandir el tamaño de la imagen. Y presione los botones de apuntar ▲▼◀▶ para desplazar la imagen. La función de paneo puede funcionar sólo cuando la imagen es más grande que el tamaño de la pantalla.

También puede entrar en el modo de zoom digital + presionando el botón D.ZOOM en el control remoto.



Zoom digital –

Cuando se selecciona Zoom digital –, el menú en la pantalla desaparece y aparece el mensaje "D.Zoom –". Presione el botón SELECT para comprimir el tamaño de la imagen.

También puede entrar en el modo de zoom digital – presionando el botón D.ZOOM en el control remoto.

Para salir el modo de zoom digital +/-, presione cualquiera de los botones excepto D.ZOOM, SELECT o de apuntar.

Entrada de vídeo

Selección del sistema de vídeo

- 1** Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de sistema AV.
- 2** Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de flecha roja al sistema deseado y luego presione el botón SELECT.

Toma Video o toma S-Video

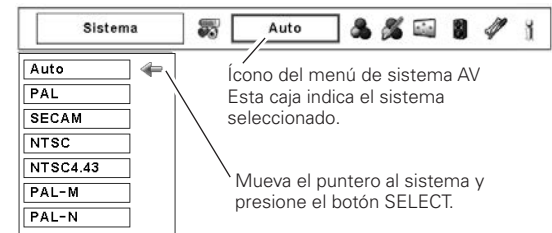
Auto

El proyector automáticamente detecta el sistema de vídeo entrante, y se ajusta a sí mismo para optimizar su rendimiento. Cuando el sistema de vídeo sea PAL-M o PAL-N, seleccione manualmente el sistema.

PAL/SECAM/NTSC/NTSC4.43/PAL-M/PAL-N

Si el proyector no puede reproducir la imagen de vídeo apropiada, es necesario seleccionar un formato de señal de difusión específico entre PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M o PAL-N.

Menú de sistema AV (Video o S-video)



Tomas Y, Pb/Cb, Pr/Cr

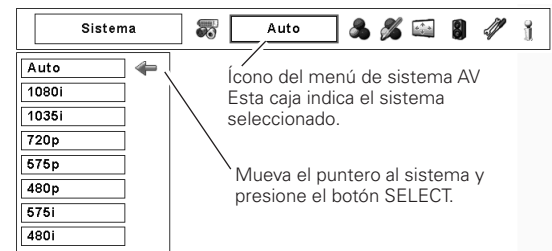
Auto

El proyector detecta automáticamente la señal de vídeo entrante, y se ajusta a sí mismo para optimizar su rendimiento. Cuando el sistema de vídeo es 1035i o 1080i, seleccione el sistema manualmente.

Formato de señal de vídeo componente

Si el proyector no puede reproducir la imagen de vídeo apropiadamente, es necesario seleccionar un formato de señal de vídeo componente específico entre 480i, 575i, 480p, 575p, 720p, 1035i y 1080i.

Menú de sistema AV (Vídeo componente)



Selección de nivel de imagen

Funcionamiento del menú

- 1** Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de selección de imagen.
- 2** Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo hasta el nivel de imagen deseada y luego presione el botón SELECT.



Standard

Nivel de imagen normal preestablecido en el proyector.



Cine

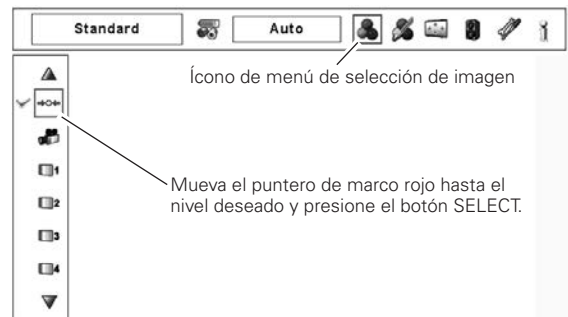
Nivel de imagen ajustado con tono fino.



Imagen 1-10

Ajuste de imagen preestablecido por el usuario en el menú de ajuste de imagen. (p51)

Menú de selección de imagen



Ajuste de tamaño de la pantalla

- 1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de pantalla.
- 2 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo a la función deseada y luego presione el botón SELECT.



Normal

Provea la imagen con la relación de pantalla de vídeo normal, o sea 4:3.



Panorámico

Provea la imagen con la relación de pantalla panorámica, o sea 16:9.



Usuario

Ajuste la escala de la pantalla y la posición manualmente con esta función. Presione el botón SELECT en Usuario y se exhibe "Usuario" en la pantalla durante unos segundos. Para exhibir el cuadro de diálogo de Aspecto, presione el botón SELECT en Usuario de nuevo y luego aparece el cuadro de diálogo de Aspecto.

Escala H/V Ajusta la escala horizontal/vertical de pantalla.

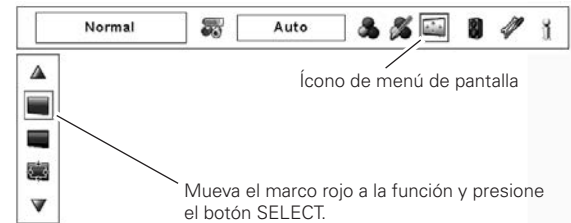
H&V. Cuando selecciona "On", se fija la relación de pantalla. "Escala V" se pone gris y no se puede seleccionar. Ajuste "Escala H", luego la escala de pantalla se modifica automáticamente basado en la relación de pantalla.

Posición H/V Ajuste la posición horizontal/vertical de pantalla.

Común. Guarda la escala ajustada en todas las entradas. Presione el botón SELECT en "Común" para exhibir el cuadro de confirmación. Para guardar la escala, presione el botón SELECT a "Sí". Cuando se seleccione "Usuario", se usará la escala guardada.

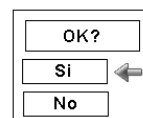
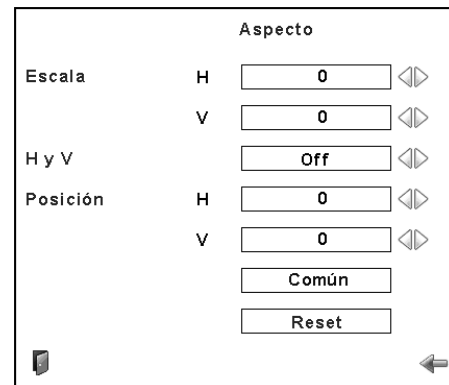
Reset. Repone todos los valores ajustados. Presione el botón SELECT en "Reset" para exhibir el cuadro de confirmación. Para reponer, presione el botón SELECT a "Sí".

Menú de pantalla



✓ Nota:

- La opción "Panorámico" no funciona cuando se selecciona "720p", "1035i", o "1080i" en el menú de sistema AV (p45).



Presione el botón SELECT en "Común" o "Reset" para exhibir el cuadro de confirmación.

✓ Notas:

- Cuando no se detecta ninguna señal, se ajusta automáticamente "Normal" y la pantalla "Aspecto" desaparece.
- El rango de ajuste de la escala H/V y la posición H/V se puede limitar dependiendo de la señal de entrada.



Keystone

Esta función se usa para almacenar o reponer la corrección de distorsión trapezoidal cuando el cable de alimentación de CA está desenchufado. Use los botones de apuntar ◀▶ para cambiar entre cada opción.

Memorizado . . . Mantenga la corrección de distorsión trapezoidal incluso cuando el cable de alimentación de CA está desenchufado.

Reset Libere la corrección de desviación trapezoidal cuando el cable de alimentación de CA está desenchufado.

Para corregir la distorsión trapezoidal, presione el botón Select. Aparece el cuadro de diálogo trapezoidal. Use los botones de apuntar ▲▼◀▶ para corregir la distorsión trapezoidal. (p33)



Techo

Cuando esta función está en "On," se invierte de arriba/abajo y de izquierda/derecha. Esta función se usa cuando la imagen se proyecta la imagen desde el techo.



Trasero

Cuando esta función está en "On," la imagen se invierte de izquierda/derecha. Esta función se usa para proyectar la imagen a una pantalla de proyección desde atrás.



Reset

Esta función retorna todos los valores ajustados a los ajustes por defecto de fábrica. Presione el botón SELECT en Reset para exhibir un cuadro de confirmación. Para reponer presione el botón SELECT en "Sí".



Salir

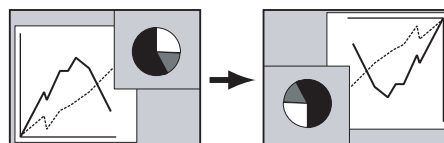
Para salir del menú de ajuste de tamaño de pantalla.

Menú de pantalla

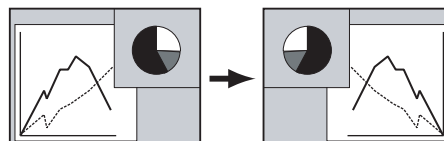


Mueva el puntero de marco rojo hasta una función y presione el botón SELECT.

Techo



Trasero



Imagen

Ajuste de imagen

- 1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de ajuste de imagen.
- 2 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo al ítem deseado, y luego presione el botón SELECT para exhibir el cuadro de diálogo de ajuste. Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el ajuste de valor.



Contraste

Presione el botón de apuntar ◀ para disminuir el contraste; presione el botón de apuntar ▶ para aumentar el contraste. (Desde 0 a 63.)



Brillo

Presione el botón de apuntar ◀ para disminuir el brillo; presione el botón de apuntar ▶ para aumentar el brillo. (Desde 0 a 63.)



Color *

Presione el botón de apuntar ◀ para reducir la intensidad del color; presione el botón de apuntar ▶ para aumentar la intensidad del color. (Desde 0 a 63.)



Tinte *

Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el valor de tinte para obtener un balance de color apropiado. (Desde 0 a 63.)



Control de color

La función de administración de color se puede usar para ajustar el nivel, la fase y gamma de los colores de exhibición seleccionados (excepto el negro, blanco y gris) en la pantalla, y para cambiar estos colores por los colores necesarios.

Puede guardar hasta 8 datos de control de color.

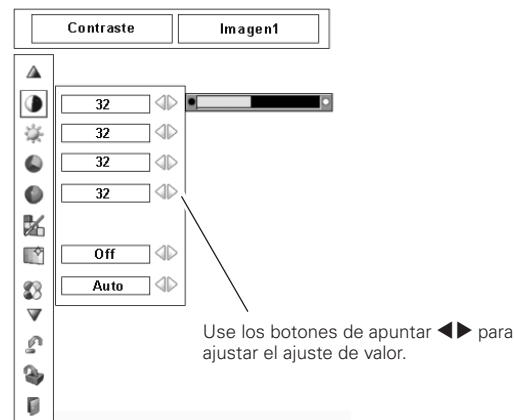
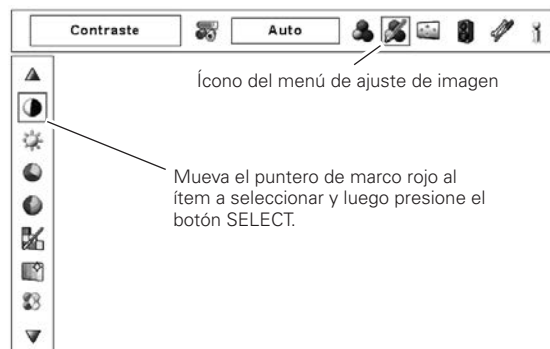
- 1 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo hasta Control de color y luego presione el botón SELECT. La imagen proyectada se congela, y aparece el PUNTERO DE CONTROL DE COLOR.
- 2 Use los botones de apuntar ▲▼◀▶ para mover el puntero hasta el punto donde desea ajustar el color y luego presione el botón SELECT. Aparece la ventana COLOR SELECTION, se selecciona el color en el centro del puntero y puede ajustar el color.
- 3 Use los botones de apuntar ▲▼◀▶ para ajustar LEVEL y PHASE del color, y luego presione el botón SELECT para confirmar el ajuste. Use los botones de apuntar ▲▼ para ajustar GAMMA del color, y presione el botón SELECT para aceptar el ajuste. Después de ajustar, presione el botón SELECT para ir a COLOR MANAGEMENT LIST.

MODO DE SELECCIÓN DE COLOR

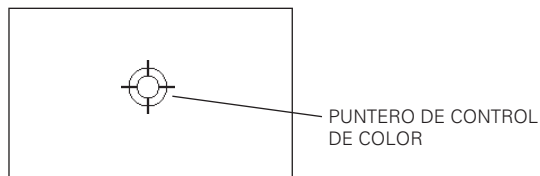
LIST

Ir a COLOR MANAGEMENT LIST.

Menú de ajuste de imagen



MODO DE PUNTERO



PUNTERO DE CONTROL DE COLOR

✓ Notas:

- * Se exhibe solamente en la entrada de vídeo.
- No se puede ajustar el tinte cuando el sistema de vídeo es PAL, SECAM, PAL-M o PAL-N (p45).

MODO DE SELECCIÓN DE COLOR (continuación)

COLOR M.

Vuelve al PUNTERO DE CONTROL DE COLOR. (Si presiona el botón MENU en el control lateral o en el control remoto, vuelve al PUNTERO DE CONTROL DE COLOR y usted deberá volver a seleccionar y reajustar el color.)

MENU

Vuelve al menú de ajuste de imagen. No se guardará ningún ajuste que haya sido cambiado. Para guardar los ajustes cambiados, asegúrese de seleccionar "LIST" e ir a COLOR MANAGEMENT LIST.

- 4** En COLOR MANAGEMENT LIST, los datos de color ajustados son marcados. Puede decidir si desea o no aplicar los datos de color ajustados en la lista a una imagen proyectada. (consulte a continuación).

MODO DE LISTA



Borre la marca si no desea aplicar los datos de color ajustados; seleccione la marca y luego presione el botón SELECT. Desaparecerá la marca.

PALETA DE COLOR

El modo volverá al modo de selección de color de manera que pueda volver a ajustar el ajuste para el color en esa línea. Esta opción no está disponible si la marca de verificación ha sido borrada.

DEL

Seleccione el cuadro DEL si desea borrar los datos ajustados. Presione el botón SELECT y aparecerá el cuadro de confirmación, seleccione [Sí].

ALL DEL

Borra todos los datos de la lista. Presione el botón SELECT y aparecerá el cuadro de confirmación, seleccione [Sí].

MENU

La misma función que la indicada anteriormente.

COLOR M.

La misma función que la indicada anteriormente.



Control auto. imagen

Use los botones de apuntar ◀▶ para seleccionar la posición de Control auto. imagen deseada (Off, L1 o L2).

Off Posición OFF de control automático de imagen.

L1 Posición LEVEL 1 de control automático de imagen.

L2 Posición LEVEL 2 de control automático de imagen.



Color avanzado

Use los botones de apuntar ◀▶ para seleccionar el modo de color avanzado.

Off El modo de color avanzado está "Off".

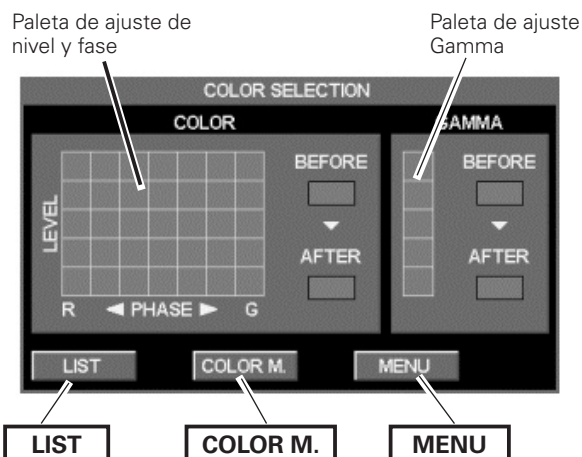
Auto . . . Color avanzado de acuerdo al tipo de imagen.



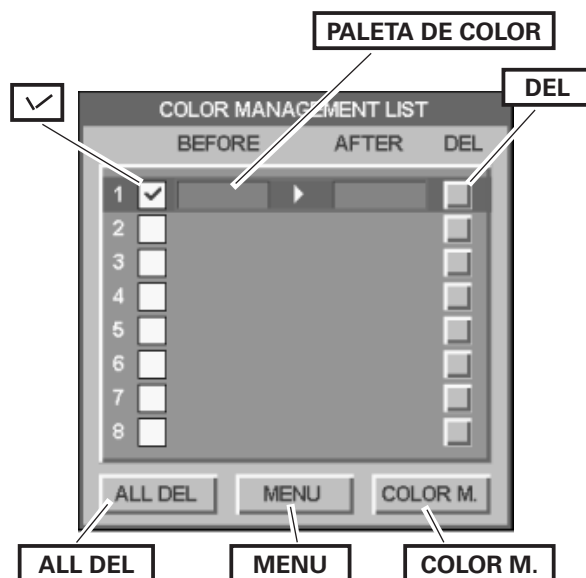
Temp. de color

Use los botones de apuntar ◀▶ para seleccionar el nivel de temperatura de color deseado. (Alta, Med., Baja o XLow.)

MODO DE SELECCIÓN DE COLOR



MODO DE LISTA





Balance del blanco (Rojo/Verde/Azul)

Presione el botón de apuntar ◀ para aclarar el tono de rojo / verde / azul; presione el botón de apuntar ▶ para oscurecer el tono de rojo / verde / azul. (Desde 0 a 63.)



Nivel de Negro (Rojo/Verde/Azul)

Presione el botón de apuntar ◀ para aclarar el tono de rojo / verde / azul del nivel de negro de una imagen; presione el botón de apuntar ▶ para oscurecer el tono de rojo / verde / azul del nivel de negro de una imagen. (Desde 0 a 63.)



Nitidez

Presione el botón de apuntar ◀ para disminuir la nitidez de la imagen; presione el botón de apuntar ▶ para aumentar la nitidez de la imagen. (Desde 0 a 31.)



Ajuste gamma

Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el valor gamma de manera de obtener un mejor balance del contraste. (Desde 0 a 15.)



Reducción de ruido *

Se puede reducir la interferencia de ruido en la pantalla. Presione los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el modo de reducción de ruido.

Off El modo de reducción de ruido está desactivado

On El modo de reducción de ruido está activado



Progresivo *

En el modo progresivo se puede exhibir una señal de vídeo entrelazada. Presione los botones de apuntar ◀▶ para cambiar el modo de barrido progresivo.

Off El modo de barrido progresivo está desactivado.

On El modo de barrido progresivo está activado.

Película . . Para observar una película. Con esta función el proyector reproduce las imágenes con fidelidad de acuerdo a la calidad original de la película.



Reset

Para reponer los datos ajustados, seleccione Reset y presione el botón SELECT. Aparecerá una caja de confirmación y luego [Si]. Todos los ajustes volverán a los números anteriores.



Memorizado

Para guardar los datos ajustados, mueva el puntero de marco rojo hasta el icono memorizado y presione el botón SELECT. Aparecerá el menú de nivel de imagen. Mueva el puntero de marco rojo a una de las imágenes 1 a 10 que desea ajustar y luego presione el botón SELECT. Aparecerá otro cuadro de confirmación y luego seleccione [Si].

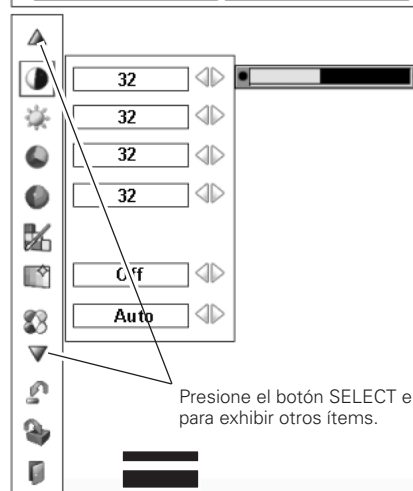


Salir

Salga del menú de ajuste de imagen.

✓ Notas:

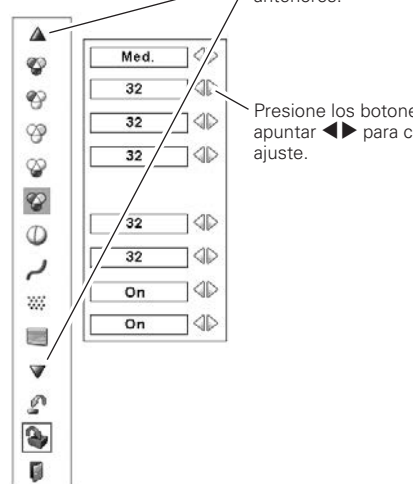
- * Se exhibe solamente en la entrada de vídeo.
- Después de ajustar el Rojo, Verde o Azul de balance del blanco, el nivel Temp. de color cambiará a "Adj."
- No se puede seleccionar Progresivo cuando está seleccionado "480p," "575p," o "720p" (p45).



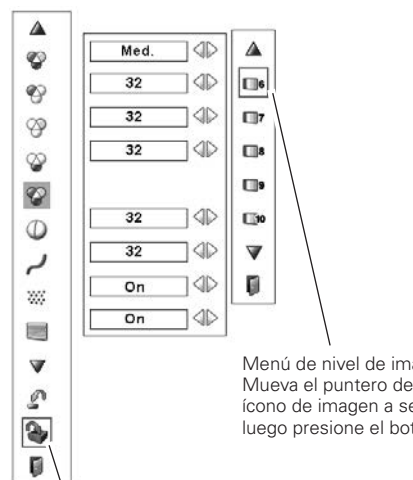
Presione el botón SELECT en este icono para exhibir otros ítems.



Presione el botón SELECT sobre este icono para exhibir los ítems anteriores.



Presione los botones de apuntar ◀▶ para cambiar el ajuste.



Menú de nivel de imagen
Mueva el puntero de marco rojo al icono de imagen a ser ajustado y luego presione el botón SELECT.

Al icono de registrado
Presione el botón SELECT de este icono para almacenar el ajuste.

Ajuste

Ajuste

Este proyector cuenta con un menú de Ajuste que le permite configurar varias otras funciones.

- 1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de ajuste.
- 2 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo al ítem deseado, y luego presione el botón SELECT. Aparece el cuadro de diálogo de ajuste.

Idioma

El idioma usado en el menú en la pantalla está disponible en inglés, alemán, francés, italiano, español, portugués, holandés, sueco, ruso, chino, coreano o japonés.

Menú

Esta función le permite ajustar la posición de la exhibición en la pantalla y la barra de ajuste de valor en el menú de ajuste de imagen.

Posición

Esta función se usa para ajustar la posición de la exhibición del menú en la pantalla. Presione el botón SELECT y aparece la pantalla de ajuste (aparecen flechas). Use los botones de apuntar ▲▼◀▶ para ajustar la posición. Después de realizar el ajuste, presione el botón SELECT para volver a la pantalla de menú.

Menú simple

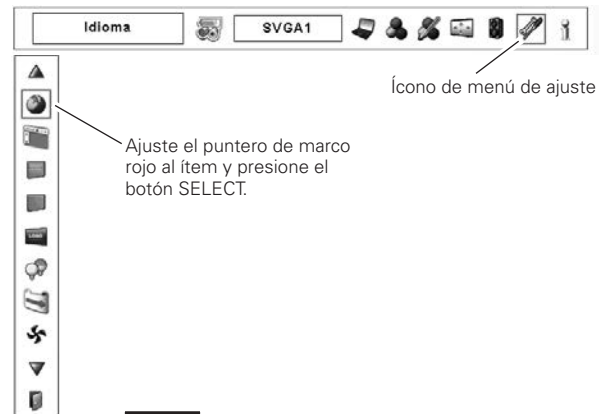
Cuando esta función está activada, aparece en la pantalla la barra de ajuste de valor en el menú de ajuste de imagen.

Visualizar

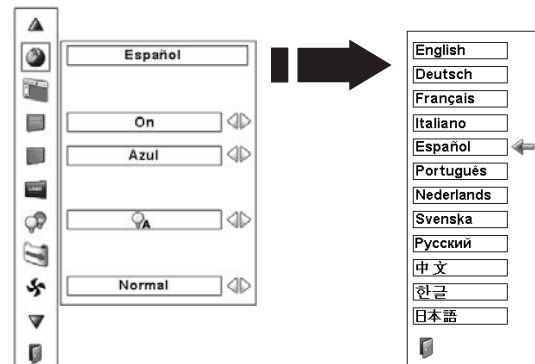
Esta función sirve para decidir si se exhiben los mensajes en la pantalla.

- On Muestra todos los mensajes en la pantalla. Use esta función cuando desee proyectar imágenes después de que la lámpara esté lo suficientemente brillante. Este modo es el ajuste por defecto de fábrica.
- Contador apagado . . . Al encender el proyector muestra la cuenta regresiva en vez de la imagen de entrada. Use esta función cuando desee proyectar imágenes lo antes posible incluso si la lámpara todavía no está lo suficientemente brillante.
- Off No muestra exhibiciones en la pantalla excepto;
- Menú en la pantalla
 - ¿Apagar ?" (p27)
 - Pantalla de operación de control de color (p49-50)
 - "No hay señal" para ítem de modo de bajo consumo (p56)
 - P-TIMER (p33)
 - "Esperar..." para el Ajuste automático de PC (p39)
 - Flechas para la función Real en el menú de la pantalla (p43)
 - Signo de exclamación cuando se presionan botones del modo no simple mientras el modo simple está ajustado a "On" (p55)

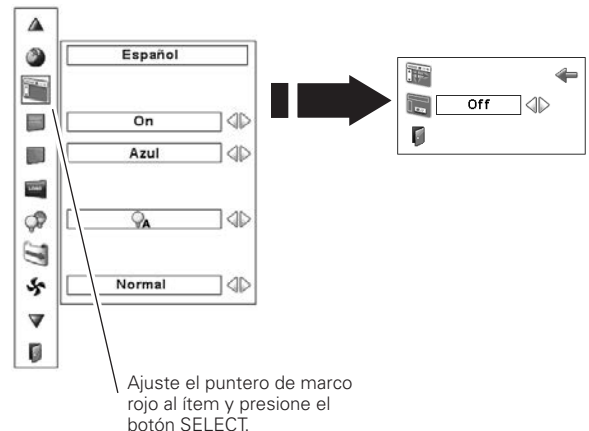
Menú de ajuste (Idioma)



Al presionar el botón SELECT sobre Idioma, aparecerá el menú de idioma.



Menú





Fondo

La pantalla de fondo seleccionada se exhibirá cuando no se detecte una señal de entrada.

- Azul . . . fondo de color azul
- Usuario . la imagen que haya capturado
- Negro . . fondo de color negro



Logotipo

Esta función le permite ajustar a su gusto el logotipo de la pantalla con las funciones Selección logo, Capturar y Bloqueo código PIN logo.

✓ Nota:

- Cuando se ha seleccionado On en la función de bloqueo de código PIN de logotipo, no se podrán seleccionar las funciones Selección logo y Capturar.



Selección logo

Esta función decide que se debe exhibir al encender el proyector.

- Usuario la imagen que capturó
- Por defecto . . . el logotipo prefijado de fábrica
- Off solamente la cuenta regresiva



Capturar

Esta función se usa para capturar la imagen proyectada y úsela como exhibición de comienzo o intervalo de presentaciones.

Seleccione Capturar y presione el botón SELECT. Aparece el cuadro de confirmación y seleccione [Sí] para capturar la imagen proyectada.

Después de capturar la imagen proyectada, vaya a la función de selección de logotipo y ajuste a "Usuario". Entonces la imagen capturada se exhibirá la próxima vez que encienda el proyector.

Para cancelar la función de captura, seleccione [No].

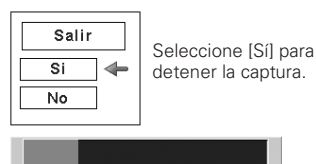
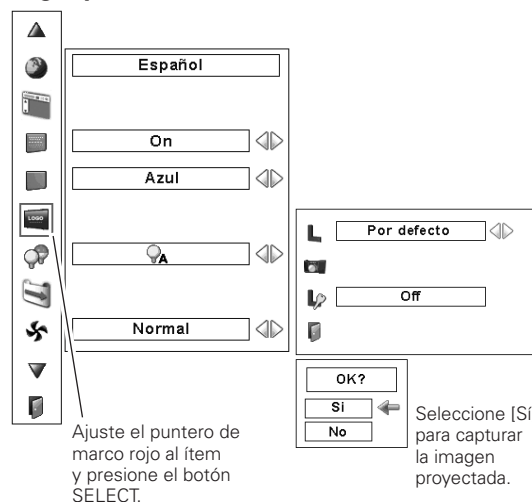
✓ Notas:

- Antes de capturar una imagen, seleccione Standard en el menú de selección de imagen para capturar una imagen apropiada (p42, 46).
- Una señal de un ordenador se puede capturar hasta XGA (1024 x 768).
- Algunas imágenes no son capturadas correctamente.
- Cuando esté capturando la imagen ajustada mediante la función de ajuste trapezoidal, los datos del ajuste se reponen automáticamente y el proyector captura una imagen sin corrección de distorsión trapezoidal.
- Al comenzar a capturar la imagen nueva, la imagen almacenada previamente se borra incluso si se cancela la captura.
- Una vez que salga del menú Logotipo después de ajustar el bloqueo de logo a "On", deberá ingresar el código PIN cada vez que quiera cambiar el ajuste de logo.
- No se puede seleccionar "Usuario" cuando no se captura la imagen.

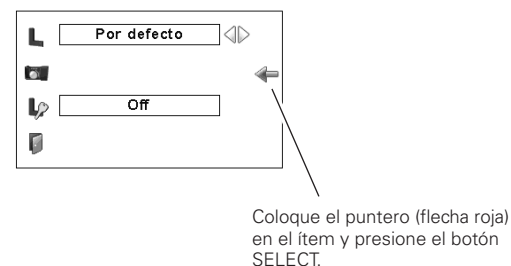
✓ Nota:

- No se puede seleccionar "Usuario" cuando no se captura la imagen.

Logotipo



Capturar





Bloqueo código PIN

Esta función evita que personas no autorizadas cambien el logotipo de la pantalla.

- Off el logotipo de la pantalla puede ser cambiado libremente desde el menú Logotipo.
- On el logotipo de la pantalla no puede ser cambiado sin el código PIN de logotipo.

Si desea cambiar el ajuste de bloqueo de código PIN logo, presione el botón SELECT y aparecerá el cuadro de diálogo del código PIN logo. Introduzca un código PIN logo siguiendo los pasos a continuación. "4321" ha sido ajustado como código PIN logo inicial en la fábrica.

Ingrese un código PIN logo

Use los botones de apuntar ▲▼ del control lateral o los botones numéricos del control remoto para ingresar un número.

Cuando use el control lateral

Use los botones de apuntar ▲▼ del control lateral para seleccionar un número. Presione el botón de apuntar ► para fijar el número y mueva el puntero de marco rojo hasta el siguiente cuadro. El número cambia a "*". Repita este paso hasta completar el ingreso de un número de cuatro dígitos. Después de ingresar el número de cuatro dígitos, mueva el puntero hasta "Activar." Presione el botón SELECT de manera que pueda cambiar el ajuste de bloqueo de código PIN logo.

Cuando use el control remoto

Presione los botones numéricos del control remoto para ingresar un número (p15). Cuando termine de ingresar un número de cuatro dígitos, el puntero se mueve hasta "Activar." Presione el botón SELECT de manera que pueda cambiar el ajuste de bloqueo de código PIN logo.

Si fija un número incorrecto, use el botón de apuntar ◀ para mover el puntero al número que desea corregir, y luego ingrese el número correcto.

Si entra un código PIN equivocado, "Código PIN loge" y el número (****) cambiarán a rojo por un momento. Ingrese de nuevo el código PIN correcto.

Cambie el ajuste de bloqueo de código PIN logo

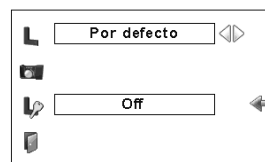
Use los botones de apuntar ◀▶ para activar/desactivar, y luego presione el botón de apuntar ▼ para mover el puntero a "Salir". Presione el botón SELECT para cerrar el cuadro de diálogo.

Cambiar el código PIN logo

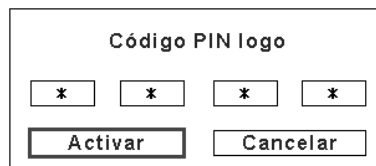
El código PIN logo se puede cambiar a su número de cuatro dígitos deseado. Seleccione "Cambio código PIN logo" con el botón de apuntar ▼ y presione el botón SELECT. Aparecerá el cuadro de diálogo de entrada de código PIN logo nuevo. Ajuste un código PIN logo nuevo.

Asegúrese de anotar el nuevo código PIN logo y manténgalo a mano. Si pierde el número, no podrá cambiar el ajuste de código PIN logo. Para más detalles sobre el ajuste del código PIN, consulte la sección "Bloqueo de código PIN" en las páginas 57 - 58.

Bloqueo código PIN



Entre un código PIN logo



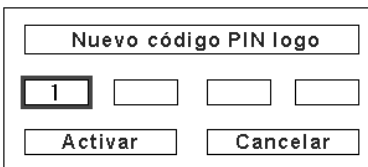
Después de entrar un código PIN del logotipo correcto, aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.

Cambie el ajuste de bloqueo de código PIN logo



Use los botones de apuntar ◀▶ para activar o desactivar (On/Off).

Cambiar el código PIN logo



PRECAUCIÓN:
CUANDO HAYA CAMBIADO EL CÓDIGO PIN DE LOGOTIPO, ESCRIBA EL NUEVO CÓDIGO PIN EN LA COLUMNA DE CÓDIGO PIN DE LOGOTIPO. EN LA PÁGINA 83, Y GUARDELO EN UN LUGAR SEGURO. SI SE PIERDE U OLVIDA DEL CÓDIGO PIN DE LOGOTIPO, NO SE PODRÁ VOLVER A CAMBIAR EL CÓDIGO PIN DE LOGOTIPO.



Control de lámpara

Esta función le permite cambiar el brillo de la pantalla.

- Auto Brillo controlado de acuerdo a la señal de entrada.
- Normal Brillo normal.
- Eco 1 Reduce el brillo y Control ventiladores se ajusta a Normal. Al reducir el brillo se reduce el consumo de alimentación de la lámpara y se extiende la vida útil de la misma.
- Eco 2 Reduce el brillo y Control ventiladores se ajusta a Max. Al reducir el brillo se reduce el consumo de alimentación de la lámpara y se extiende la vida útil de la misma. Se recomienda usar Eco2 al usar el proyector continuamente durante un largo período de tiempo. El ruido del ventilador se vuelve más fuerte en el modo Eco2 que en Eco1. Seleccione el modo más adecuado al ambiente en que lo usa.



Control filtro

Puede reemplazar el filtro con esta función. Presione el botón SELECT en Control filtro para exhibir un cuadro de confirmación. Para reemplazar, presione el botón SELECT en "SI" y el filtro eléctrico comienza a desplazarse.

También puede reemplazar el filtro usando el control remoto (p33).



Control ventiladores

Elija la velocidad de funcionamiento de los ventiladores de enfriamiento entre las siguientes opciones.

- Normal. . . . Use en este modo en condiciones normales.
- Máx. Use este modo cuando desee aumentar el efecto de enfriamiento al usar el proyector en ambientes con temperatura alta. El ruido del ventilador es más fuerte que "Normal".



Control remoto

Esta función le permite cambiar el modo simple y el ajuste de código Mando Dist. en el control remoto.

Modo simple

Esta función decide si activar el modo simple o no.

- Off Se desactiva la función de modo simple.
- On Sólo se activan los botones del modo simple.

Códigos Mando Dist.

Este proyector tiene ocho diferentes códigos de control remoto (código 1 - código 8); el prefijado de fábrica, código inicial (código 1) y los otros siete códigos (códigos 2 hasta código 8). Después de seleccionar el código Mando Dist., mueva el puntero de la flecha roja al icono Quit y presione el botón SELECT para ajustar el código Mando Dist..

Se debe ajustar el mismo código en el proyector y el control remoto. Por ejemplo, al usar el proyector en "Código 7", el control remoto también se debe cambiar a "Código 7".

Para cambiar el código del proyector:

Seleccione un código de control remoto en este menú de ajuste.

Para cambiar el código del control remoto:

Mantenga presionado el botón MENU y un botón numérico (1 - 8) en el control remoto durante más de cinco segundos para cambiar entre los códigos (p17).

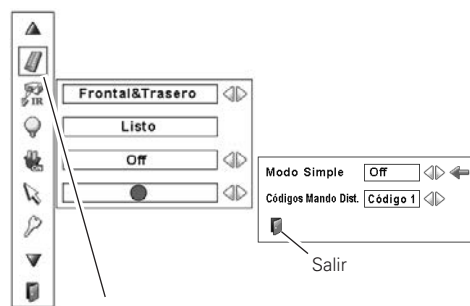
✓ Notas:

- El icono de reemplazo del filtro y el mensaje "Esperar..." aparecen en la pantalla cuando se está desplazando el filtro.
- El filtro no se puede rebobinar.
- Cuando se cambia el filtro, el tiempo acumulado total de uso del filtro se ajusta automáticamente a 0.



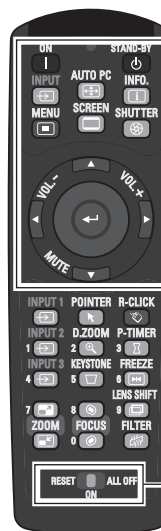
Esperar...

Control remoto



Al presionar el botón SELECT en el Control remoto, aparece el menú de Control remoto.

Botones del modo simple



Solamente se activan estos botones cuando se ajusta el modo simple a "On": [ON, STAND-BY, INPUT, AUTO PC, INFO., MENU, SCREEN, SHUTTER, ▲▼◀▶, SELECT, VOL.+, VOL.-, MUTE, RESET/ON/ALL-OFF]. Los botones de números (p.15) también se activan sólo cuando ajuste los códigos de control remoto o cuando ingrese los números de código PIN (p.54, 58).

✓ Nota:

- Si selecciona el icono Quit y salga del menú de Control remoto, el código Mando Dist. no se ajustará.



Sensor control remoto

Seleccione una ubicación del receptor remoto de infrarrojos del control remoto. Consulte la sección "Rango de funcionamiento y receptores de control remoto" en la página 16 para más detalles.

Frontal&Trasero . . . Se activa el receptor frontal y trasero.

Frontal Se activa solo el receptor frontal.

Trasero. Se activa solo el receptor trasero.



Modo bajo consumo

Para reducir el consumo de energía así como también conservar la vida útil de la lámpara, la función de modo bajo de consumo apaga la lámpara de proyección cuando se interrumpe la señal de entrada y no se presiona ningún botón durante un cierto período.

Cuando se interrumpe la señal de entrada y no se presiona ningún botón durante 30 segundos o más, aparecerá el mensaje "No hay señal" en la exhibición del temporizador. Comienza la cuenta regresiva hasta que la lámpara se apaga. El tiempo de la cuenta regresiva se puede ajustar entre 1 - 30 minutos.

Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el temporizador de cuenta regresiva.

Seleccione una de las siguientes opciones:

Listo Cuando la lámpara se ha enfriado por completo, el indicador POWER comienza a destellar. En estas condiciones, se enciende la lámpara de proyección si se reconecta la señal de entrada o se presiona cualquier botón de control lateral o el control remoto.

Desconectar . . . Cuando la lámpara se ha enfriado por completo, se desconecta la alimentación.

Off El modo de bajo consumo está desactivado.

✓ Notas:

- El valor por defecto de fábrica es "Listo: 5 Min."
- Cuando se cierra el obturador mientras la función de modo bajo consumo está funcionando, la función de modo bajo consumo se desactiva.



Arranque rápido

Cuando esta función está en "On", el proyector se encenderá automáticamente al conectar el cable de alimentación de CA a un tomacorriente.

✓ Nota:

- Asegúrese de apagar correctamente el proyector (consulte "Apagado del proyector" en la página 27). Si el proyector se apaga de manera equivocada, la función de encendido directo no funcionará correctamente.



Puntero

Puede enfatizar una parte de la imagen proyectada con esta función. Use los botones de apuntar ◀▶ para seleccionar un patrón de puntero (Flecha, Dedo, o Punto) (p34)

✓ Nota:

- Los botones de apuntar ▲▼◀▶ y el botón SELECT están desactivados cuando está funcionando el puntero.

Modo bajo consumo



Tiempo faltante para que la lámpara se apague



Presione el botón SELECT en modo bajo consumo y aparecerá este cuadro de diálogo. Use los botones de apuntar ◀▶ para elegir entre las tres opciones. Presione el botón de apuntar ▼ para seleccionar el temporizador, y luego use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el temporizador.



Seguridad



Protección

Esta función bloquea los botones del control remoto y el control lateral para evitar la operación por parte de personas no autorizadas.



Desbloqueado.



Bloquea los botones del control lateral.
Para desbloquear, use el control remoto.



Bloquea los botones del control remoto.
Para desbloquear, use el control lateral.

Si se bloquea accidentalmente el control lateral, no tiene a mano el control remoto y no puede operar el proyector, contacte al centro de servicio.



Bloqueo de código PIN

Esta función evita que el proyector sea usado por otras personas exceptuando los usuarios especificados y le ofrece los siguientes ajustes para que elija.

Off Desbloqueado.

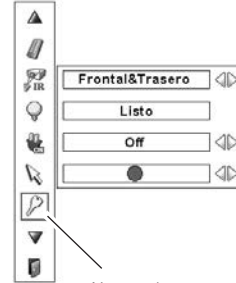
On1 Es necesario entrar el código PIN cada vez que se conecta el proyector.

On2 Es necesario entrar el código PIN para usar el proyector una vez que se desenchufa el cable de alimentación; mientras que se mantenga el cable de alimentación de CA enchufado, el proyector se podrá usar sin necesidad de entrar el código PIN.

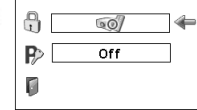
Para cambiar el ajuste Bloqueo de código PIN o el código PIN (el número de cuatro dígitos), deberá entrar el código PIN. "1234" ha sido ajustado como código PIN inicial en la fábrica.

Si desea cambiar el ajuste de bloqueo de código PIN, presione el botón SELECT y aparecerá el cuadro de diálogo de código PIN. Ingrese un código PIN siguiendo los pasos indicados en la página siguiente.

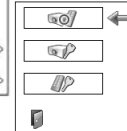
Seguridad



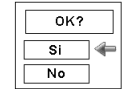
Ajuste el puntero de marco rojo al ítem y presione el botón SELECT.



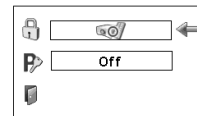
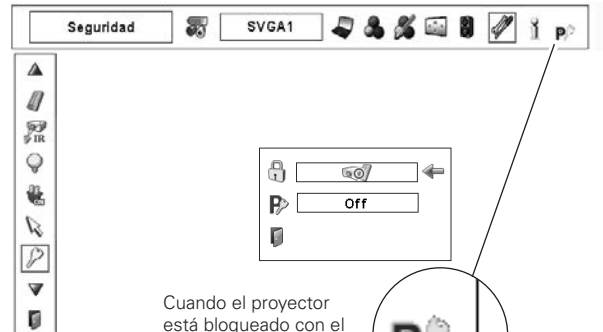
Protección



Seleccione Protección y aparece este cuadro. Elija una de las alternativas con los botones de apuntar ▲▼ y seleccione [Sí] para activarla.



Bloqueo de código PIN



Cuando el proyector está bloqueado con el código PIN, aparece la marca de bloqueo de código PIN en la barra de menú.



Ingrese un código PIN

Use los botones de apuntar ▲▼ del control lateral o los botones numéricos del control remoto para ingresar un número.

Cuando use el control lateral

Use los botones de apuntar ▲▼ del control lateral para seleccionar un número. Presione el botón de apuntar ► para fijar el número y mueva el puntero de marco rojo hasta el siguiente cuadro. El número cambia a “*”: Repita este paso hasta completar el ingreso de un número de cuatro dígitos. Después de ingresar el número de cuatro dígitos, mueva el puntero hasta “Activar.” Presione el botón SELECT de manera que pueda cambiar el ajuste de bloqueo código PIN.

Cuando use el control remoto

Presione los botones numéricos del control remoto para ingresar un número (p15). Cuando termine de ingresar un número de cuatro dígitos, el puntero se mueve hasta “Activar.” Presione el botón SELECT de manera que pueda cambiar el ajuste de bloqueo código PIN.

Si fija un número incorrecto, use el botón de apuntar ◀ para mover el puntero al número que desea corregir, y luego ingrese el número correcto.

Si entra un código PIN equivocado, “Código PIN” y el número (****) cambiarán a rojo por un momento. Ingrese de nuevo el código PIN correcto.

Cambiar el ajuste de bloqueo de código PIN

Seleccione Off, On1, u On2 con los botones de apuntar ◀▶ y luego “Salir” con el botón de apuntar ▼ y presione el botón SELECT para cerrar el cuadro de diálogo.

Cambiar el código PIN

El código PIN se puede cambiar a su número de cuatro dígitos deseado. Seleccione “Cambio código PIN” con el botón de apuntar ▼ y presione el botón SELECT. Aparecerá el cuadro de diálogo de entrada de código PIN nuevo. Ajuste un código PIN nuevo.

PRECAUCIÓN:
CUANDO HAYA CAMBIADO EL CÓDIGO PIN, ESCRIBA EL CÓDIGO PIN NUEVO EN LA COLUMNA DE NO. DE CÓDIGO PIN. MEMO EN PÁGINA 83, Y GUÁRDELO EN UN LUGAR SEGURO. SI SE OLVIDA DE SU CÓDIGO PIN, NO SE PODRÁ VOLVER A ENCENDER EL PROYECTOR.

Entre un código PIN

Código PIN

*

*

*

*

Activar

Cancelar



Después de entrar un código PIN correcto, aparecerá el siguiente cuadro de diálogo.

Cambiar el ajuste de bloqueo de código PIN

Bloqueo de código PIN

On 1

◀▶

Cambio de código PIN

Use los botones de apuntar ◀▶ para cambiar entre las opciones.

Cambiar el código PIN

Código PIN nuevo

1

Activar

Cancelar



Shutter

La función de obturador está disponible para bloquear la luz en la pantalla, de manera que la pantalla pueda ser usada por otros presentadores.

Protección

Impide el funcionamiento del obturador desde el control remoto y el control lateral del proyector.

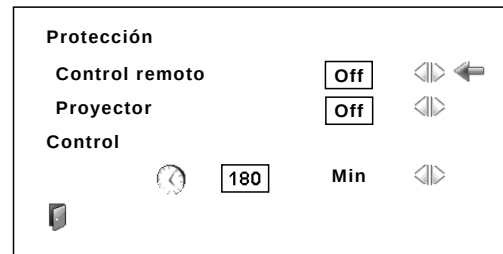
Control remoto Seleccionando "On" se impide el funcionamiento del obturador desde el control remoto.

Proyector Seleccionando "On" se impide el funcionamiento del obturador desde el control lateral.

Se puede prohibir el funcionamiento del obturador desde el control remoto y el control lateral.

Control

La función de control de shutter apaga la lámpara de proyección cuando se deja el proyector con el shutter cerrado y ha transcurrido el tiempo ajustado. Se puede ajustar el tiempo establecido para la cuenta regresiva entre 5 y 180 minutos. Cuando haya transcurrido el tiempo establecido para la cuenta regresiva, se abrirá el shutter automáticamente y se apagará la lámpara para enfriarse. El indicador LAMP/SHUTTER destella de azul y rojo durante este periodo de enfriamiento. Cuando la lámpara se ha enfriado completamente, el indicador POWER se ilumina de verde y el indicador LAMP/SHUTTER continúa destellando. Si se presionara el botón ON / STAND-BY en estas condiciones, se encendería la lámpara de proyección y el indicador LAMP/SHUTTER se iluminaría de rojo oscuro.



✓ Notas:

- El valor por ajustes fábrica de la cuenta regresiva es de 180 minutos.
- La función de control de Shutter no se puede detener.



Contador de lámpara

Esta función se usa para reponer el contador de lámpara.

Cuando la vida útil de la lámpara alcanza el tiempo de reemplazo de lámpara recomendado, el tiempo exhibido en el cuadro del diálogo se vuelve rojo y aparece el icono de reemplazo de lámpara en la pantalla, indicando que se está aproximando el final de la vida útil de la lámpara.

Cuando esté reemplazando la lámpara de proyección, reponga el contador de la lámpara. Consulte "Reposición del contador de la lámpara" en la página 65.

✓ Nota:

- El icono de reemplazo de la lámpara no aparecerá cuando la función Visualizar está desactivada ("Off") (p52), o durante "Congelar" (p33).



Este icono aparece en la pantalla cuando se llega al final de la vida útil.

✓ Nota:

- Este icono también aparece en el momento de encendido y al seleccionar la fuente de entrada.



Contador filtro

Esta función se usa para ajustar una frecuencia de reemplazo del filtro.

Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo hasta Contador filtro y luego presione el botón SELECT. Aparece un cuadro de diálogo exhibiendo la opción Horas filtro y la opción Desplaz. restantes.

Horas filtro Exhibe el tiempo total acumulado de uso del filtro, la opción de ajuste del temporizador y las opciones Reset. Cuando el proyector alcanza el tiempo ajustado en el ajuste de temporizador, el icono de reemplazo del filtro (Fig.1) aparece en la pantalla y el tiempo total acumulado se vuelve rojo, indicando que es necesario el reemplazo del filtro. Si no hay más para desarrollar en el filtro y el proyector alcanza el tiempo ajustado en el temporizador, aparece en la pantalla la Fig.2, indicando que es necesario el reemplazo del cartucho de filtro.

Desplaz. restantes . Exhibe el contador de desplazamientos y las opciones Reset. Cuando el contador de desplazamientos llega a 1 (el contador de desplazamientos en la pantalla exhibe "0 desplazamientos", aparece en la pantalla el icono de último desplazamiento (Fig.3). Cuando el contador de desplazamientos llega a 0, aparece en la pantalla el icono de reemplazo de cartucho de filtro (Fig.4) y el indicador WARNING FILTER se ilumina de naranja, indicando que es necesario el reemplazo del cartucho de filtro.

Para ajustar un temporizador, presione el botón SELECT en la opción Horas filtro. Mueva el puntero de flecha roja hasta la opción de ajuste del temporizador y use los botones de apuntar ◀▶ para seleccionar entre (Off / 400H / 700H / 1000H) dependiendo del ambiente de uso.

Cuando esté reemplazando el cartucho del filtro, reponga el contador filtro y el contador de desplazamientos (p63).

✓ Notas:

- No reponga los contadores cuando no haya reemplazado el filtro o el cartucho del filtro.
- El ajuste del temporizador notifica que el filtro debe ser cambiado. Para cambiar el filtro, use la función de control del filtro (p55).



Carta de ajuste

Existen varios patrones de prueba disponibles para usar cuando ajuste el proyector.



Ajustes fábrica

Esta función retorna todos los valores de ajuste excepto el bloqueo de código PIN, el bloqueo de código PIN de logotipo, el logotipo de usuario, el contador de la lámpara y el contador filtro a los ajustes por defecto de fábrica.



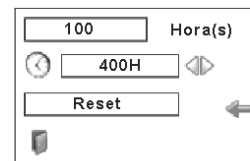
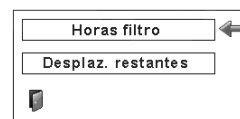
Salir

Sale del menú de ajuste.

Contador filtro



Ajuste el puntero de marco rojo al ítem y presione el botón SELECT.



Use los botones de apuntar ◀▶ para ajustar el temporizador. Seleccione entre (Off/400H/700H/1000H) dependiendo del ambiente en que lo usa.

Fig.1 Ícono de reemplazo del filtro



El icono de reemplazo del filtro aparece en la pantalla en el tiempo ajustado.

Fig.2



Fig.3 Ícono de último desplazamiento



El icono de último desplazamiento aparece en la pantalla cuando se está acabando el filtro y queda el último desplazamiento.

Fig.4 Ícono de reemplazo del cartucho de filtro



El icono de reemplazo del cartucho de filtro aparece en la pantalla cuando el contador de desplazamientos de filtro llega a 0.

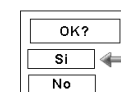
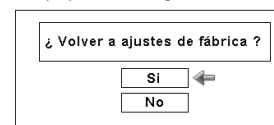
✓ Notas:

- Fig.1, Fig.2, Fig.3 y Fig.4 aparecen en el momento del encendido y al seleccionar la fuente de entrada.
- Fig.1, Fig.2, Fig.3 y Fig.4 no aparecerán cuando la función Visualizar esté desactivada ("Off") (p52), o durante "Congelar" (p33).

Ajustes fábrica

Ajuste el puntero de marco rojo al ítem y presione el botón SELECT.

Seleccione Ajustes fábrica y aparece este cuadro. Seleccione [Si] y aparece el siguiente cuadro.



Seleccione [Si] para activarlo.

Instrucciones para el filtro

El filtro evita que se acumule polvo en los elementos ópticos dentro del proyector. Si el filtro se congestiona con partículas de polvo, se reduce la efectividad de los ventiladores de enfriamiento y podría ocasionar una acumulación de calor internamente y afectar adversamente la vida útil del proyector. Este proyector cuenta con un filtro eléctrico que le ayuda a reemplazar fácilmente el filtro. El proyector monitorea la condición del filtro en todo momento y reemplaza un filtro con uno nuevo automáticamente cuando detecta el congestionamiento.

Si el proyector alcanza el tiempo ajustado en el ajuste de temporizador (p60), aparece el icono de reemplazo de filtro (Fig.1) en la pantalla y se enciende el indicador WARNING FILTER en el panel superior (p77). Cuando vea este ícono, reemplace el filtro tan pronto como sea posible (p33, 55). Si el filtro se agotó y el proyector alcanza el tiempo ajustado en el temporizador, aparece la figura 2 en la pantalla, indicando que es necesario el reemplazo del cartucho de filtro.

Cuando el contador de desplazamiento del filtro llega a 1, aparece en la pantalla el icono de último desplazamiento (Fig.3), indicando que queda un desplazamiento en el cartucho del filtro (p60).

Si el proyector detecta que el filtro está congestionado y no queda ningún desplazamiento en el cartucho del filtro, aparece el icono de reemplazo de cartucho de filtro (Fig.4) en la pantalla y se enciende el indicador WARNING FILTER en el panel superior (p77). Cuando vea este ícono, reemplace el cartucho del filtro (p62), reponga el contador filtro (p63) y el contador de desplazamientos (p63).

Cuando se está desplazando el filtro usando el control remoto (p33) o la función de control de filtro en el menú de ajuste (p55), aparece en la pantalla el icono de reemplazo de filtro y el mensaje "Esperar..." (Fig.5), y el indicador WARNING FILTER destella lentamente (aproximadamente 2 segundos encendido, 2 segundos apagado) (p75).

El indicador WARNING FILTER destella rápido cuando el proyector detecta una condición anormal, el cartucho del filtro no está instalado correctamente, o el desplazamiento del filtro no está funcionando correctamente (p77).



Fig.1 Ícono de reemplazo del filtro



Fig.2



Fig.3 Ícono de último desplazamiento



Fig.4 Ícono de reemplazo del cartucho de filtro



Esperar...

Fig.5 Ícono de reemplazo del cartucho de filtro y mensaje "Esperar..."

✓ Notas:

- Fig.1, Fig.2, Fig.3, Fig.4 y Fig.5 no aparecerán cuando la función Visualizar está desactivada (p52), o durante "Congelar" (p33).
- El filtro no se puede rebobinar.
- El filtro se puede desplazar 9 veces dado que el cartucho de filtro cuenta con 10 desplazamientos.
- El cartucho del filtro es desechable. No limpie ni reutilice el cartucho del filtro.
- No exponga el cartucho del filtro al agua o a líquidos, ya que esto podría causar una avería.
- Reemplace el cartucho del filtro una vez agotados los desplazamientos. Si reemplaza el cartucho del filtro cuando todavía quedan algunos desplazamientos en el cartucho del filtro, el contador del filtro y el contador de desplazamientos no reconocerán el número correcto de desplazamientos restantes y la función de reposición no trabajará correctamente. Esto puede causar una avería.
- No use el cartucho del filtro con otro proyector. El contador del filtro y el contador de desplazamientos no reconocerán el número correcto de desplazamientos restantes del cartucho de filtro usado y la función de reposición no trabajará correctamente. Esto puede causar una avería.
- Asegúrese de que la lámpara de proyección esté apagada cuando esté reemplazando el cartucho del filtro. Si reemplaza el cartucho del filtro cuando la lámpara de proyección está encendida, el proyector se apagará automáticamente por razones de seguridad.
- Cuando se olvide de reponer el contador filtro, el proyector no podrá reconocer el número correcto de desplazamientos restantes y puede resultar en una avería.
- No olvide reponer el contador del filtro y el contador de desplazamientos en el menú de ajuste después de reemplazar el cartucho del filtro. Si olvida reponer el contador del filtro y el contador de desplazamientos, el proyector no podrá reconocer el número correcto de desplazamientos restantes y puede causar una avería.

Reemplazo del cartucho de filtro

- 1 Apague el proyector, y desenchufe el cable de alimentación de CA del tomacorriente de CA.
- 2 Primero, limpie el polvo del proyector y alrededor de las entradas de aire.
- 3 Presione ▲ en la cubierta del filtro para liberar el cerrojo y abra la cubierta del filtro.
- 4 Extraiga el cartucho del filtro. Cuando esté extrayendo el cartucho del filtro, coloque su dedo en la saliente del cartucho del filtro y luego tire.
- 5 Coloque el filtro nuevo de vuelta en la posición y cierre la cubierta del filtro. Asegúrese de que el cartucho del filtro quede insertado correcta y completamente.
- 6 Conecte el cable de alimentación de CA al proyector y encienda el proyector.
- 7 **Reponga el contador del filtro y el contador de desplazamientos** (p63).



PRECAUCIÓN

Asegúrese de que el cartucho del filtro esté insertado en el proyector. Si el cartucho del filtro no está insertado, no se puede encender el proyector. No coloque nada dentro de las entradas de aire. Hacerlo podría ocasionar un mal funcionamiento del proyector.

RECOMENDACIÓN

Recomendamos evitar ambientes con humo o polvo cuando esté operando el proyector. El uso en estos ambientes puede causar una calidad de imagen pobre.

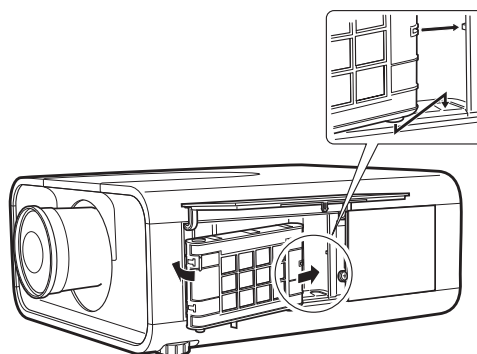
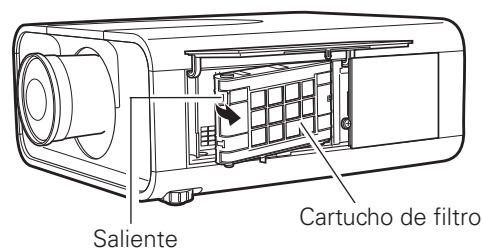
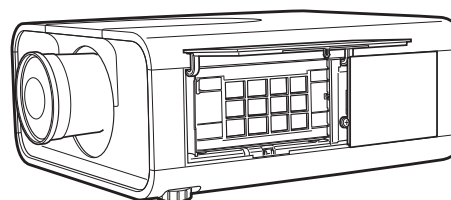
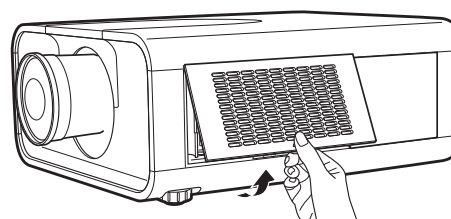
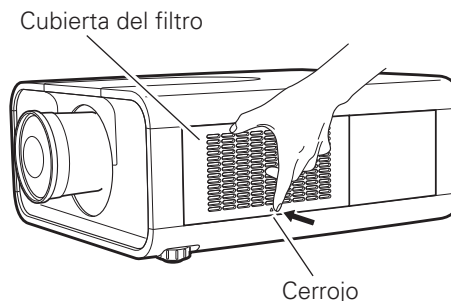
Cuando esté usando el proyector en lugares con humo o polvo, el polvo se puede acumular en la lente, paneles de cristal líquido, o elementos ópticos dentro del proyector. Tal condición puede degradar la calidad de la imagen proyectada.

Cuando se observan los síntomas antes mencionados, contacte al concesionario autorizado o centro de servicio para una limpieza apropiada.

ORDEN DE CARTUCHO DE FILTRO DE REPUESTO

El cartucho de filtro de repuesto se puede ordenar por medio de su concesionario. Cuando esté ordenando, brinde la siguiente información al concesionario.

- **No. de modelo del proyector**
PLC-XP200L / PLC-XP200K
- **No. de tipo de cartucho de filtro de repuesto**
POA-FIL-131 (No. de partes de servicio 610 334 3747)

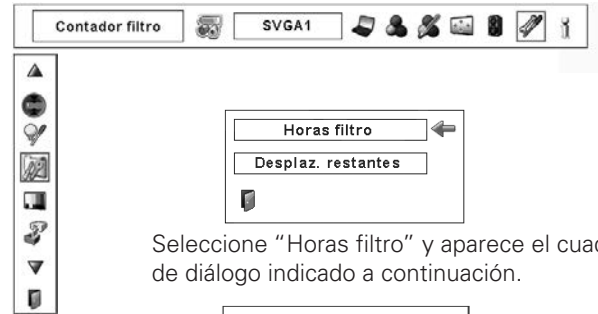


Reposición del contador del filtro

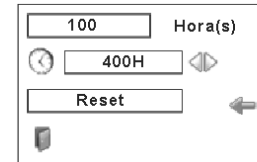
Asegúrese de reiniciar el contador filtro después de reemplazar el cartucho del filtro.

- 1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo hasta el ícono del menú de Ajuste.
- 2 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo hasta Contador filtro y luego presione el botón SELECT. Aparece un cuadro de diálogo exhibiendo la opción Horas filtro y la opción Desplaz. restantes. Use los botones de apuntar ▲▼ para seleccionar Horas filtro.
- 3 Horas filtro exhibe el tiempo total acumulado de uso del filtro, una opción de ajuste de temporizador, y la opción Reset. Seleccione Reset y aparece "Contador de sustitución de Filtro ¿ Reset ?". Seleccione [Sí] para continuar.
- 4 Aparece otro cuadro de diálogo de confirmación, seleccione [Sí] para reponer el contador filtro.

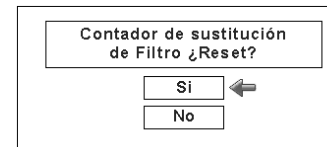
Contador filtro



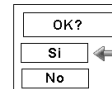
Seleccione "Horas filtro" y aparece el cuadro de diálogo indicado a continuación.



Seleccione Reset y aparece "Contador de sustitución de Filtro ¿ Reset ?".



Seleccione [Sí], luego aparece otro cuadro de confirmación.



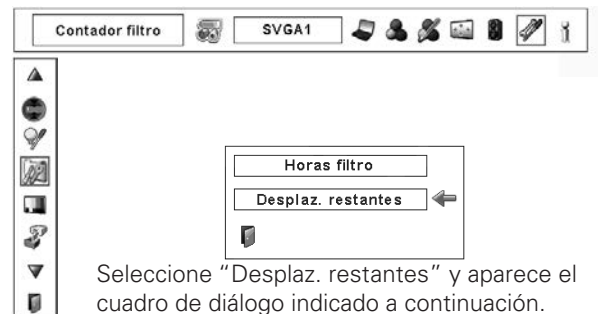
Seleccione [Sí] de nuevo para reponer el contador filtro.

Reposición del contador de desplazamientos

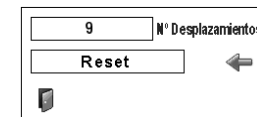
Asegúrese de reponer el contador de desplazamientos después de reemplazar el cartucho del filtro.

- 1 Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo hasta el ícono del menú de Ajuste.
- 2 Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero de marco rojo hasta contador filtro y luego presione el botón SELECT. Aparece un cuadro de diálogo exhibiendo la opción Horas filtro y la opción Desplaz. restantes. Use los botones de apuntar ▲▼ para seleccionar Desplaz. restantes.
- 3 Desplaz. restantes es el número de desplazamientos que quedan y la opción Reset. Seleccione Reset y aparece el "¿ Reset Contador Desplaz. ?". Seleccione [Sí] para continuar.
- 4 Aparece otro cuadro de diálogo de confirmación, seleccione [Sí] para reponer el contador de desplazamientos.

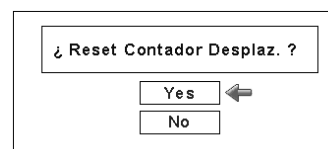
Contador de desplazamientos



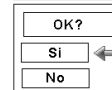
Seleccione "Desplaz. restantes" y aparece el cuadro de diálogo indicado a continuación.



Seleccione Reset y aparece "¿ Reset Contador Desplaz. ?".



Seleccione [Sí], luego aparece otro cuadro de confirmación.



Seleccione [Sí] de nuevo para reponer el contador de desplazamientos.

Reemplazo de la lámpara

Cuando la lámpara de proyección del proyector alcanza el final de su vida útil, aparece en la pantalla el ícono de reemplazo de la lámpara y el indicador LAMP REPLACE se ilumina de naranja. Reemplace la lámpara con una nueva rápidamente. El momento en que el indicador LAMP REPLACE se ilumina depende del modo de lámpara.

Panel superior

LAMP / SHUTTER 

LAMP REPLACE 

WARNING FILTER 

WARNING TEMP. 



Ícono de reemplazo de la lámpara

Indicador LAMP REPLACE

✓ Nota:

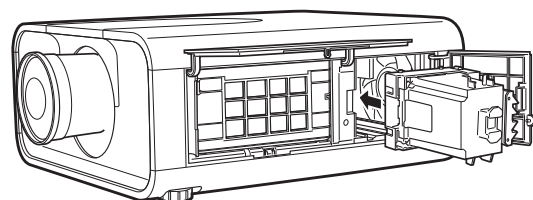
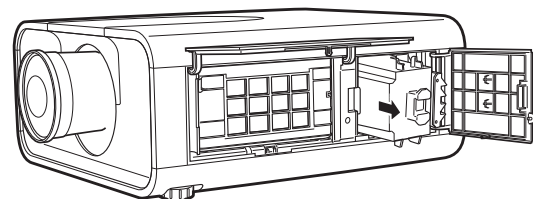
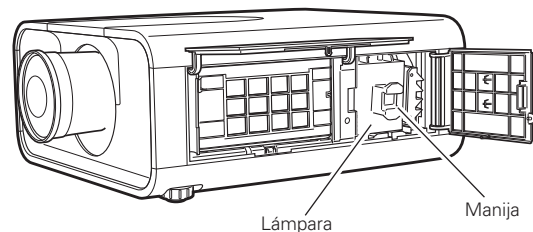
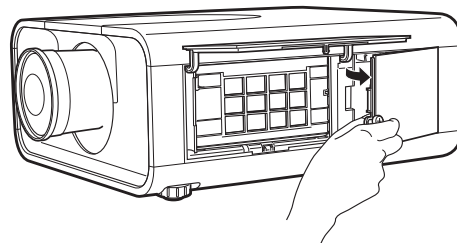
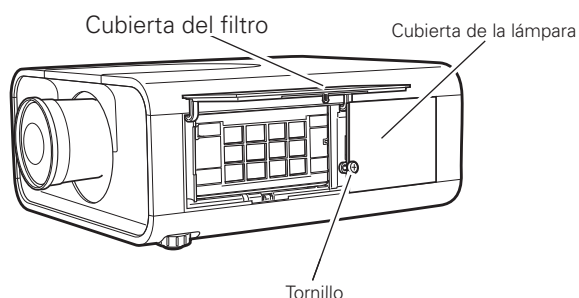
- El ícono de reemplazo de la lámpara no aparece cuando la función Visualizar está desactivada ("Off") (p52), o durante "Congelar" (p33).

Siga estos pasos para reemplazar la lámpara.

- 1** Apague el proyector y desenchufe el cable de alimentación de CA. Deje enfriar el proyector por al menos 45 minutos.
- 2** Abra la cubierta del filtro. (p62)
- 3** Afloje el tornillo y abra la cubierta de la lámpara. Tire de la lámpara usando la manija incorporada.
- 4** Reemplace la lámpara con una nueva. Asegúrese de que la lámpara quede insertada correcta y completamente.
- 5** Cierre la cubierta de la lámpara y asegure el tornillo.
- 6** Cierre la cubierta del filtro.
- 7** Conecte el cable de alimentación de CA al proyector y encienda el proyector.
- 8** Reponga el contador de la lámpara (p65)

✓ Notas:

- Asegúrese de insertar la lámpara en la dirección correcta.
- No reponga el contador de la lámpara cuando no se haya reemplazado la lámpara de proyección.



PRECAUCIÓN

Deje que el proyector se enfríe al menos 45 minutos antes de abrir la cubierta de la lámpara. El interior del proyector puede estar muy caliente.



PRECAUCIÓN

Por seguridad, reemplace con un montaje de lámpara del mismo tipo. ¡No deje caer el conjunto de la lámpara ni toque el bulbo de vidrio! El vidrio puede romperse y puede causar lesiones.

Reponiendo el contador de lámpara

Asegúrese de reponer el contador de lámpara después de volver a colocar la lámpara. Cuando reponga el contador de lámpara, el indicador LAMP REPLACE se apagará y desaparecerá el ícono de cambio lámpara.

- 1** Presione el botón MENU para exhibir el menú en la pantalla. Use los botones de apuntar ◀▶ para mover el puntero de marco rojo al ícono del menú de ajuste .
- 2** Use los botones de apuntar ▲▼ para mover el puntero rojo a "Contador de lámpara" y luego presione el botón SELECT. El primer cuadro de diálogo aparece y muestra el tiempo total acumulado de uso de la lámpara y la opción de reposición. Si selecciona "Reset", aparecerá el mensaje "Contador de sustitución de la lámpara ¿Reset?". Seleccione [Sí] para continuar.
- 3** Aparecerá otro cuadro de diálogo de confirmación y seleccione [Sí] para reponer el contador de lámpara.

✓ Nota:

- No reponga el contador de la lámpara sin reemplazar la lámpara. Asegúrese de reponer el contador de la lámpara solamente después de reemplazar la lámpara.

Contador de lámpara

Seleccione Reset y aparecerá "Contador de sustitución de la lámpara ¿Reset?".

Seleccione [Si], luego aparecerá otro cuadro de confirmación.

Seleccione [Si] otra vez para reponer el contador de la lámpara.

ORDEN DE LÁMPARA DE REPUESTO

La lámpara de repuesto puede ser encargada a través de su concesionario. Al ordenar la lámpara, déle la siguiente información al concesionario

- **No. de modelo del proyector** : PLC-XP200L / PLC-XP200K
- **No. de tipo de lámpara de repuesto** : POA-LMP124

(No. de partes de servicio 610 341 1941)



PRECAUCIONES EN LA MANIPULACIÓN DE LA LÁMPARA

Este proyector usa una lámpara de alta presión que debe ser manipulada cuidadosa y correctamente. La manipulación indebida puede resultar en accidentes, heridas u ocasionar un incendio.

- La vida útil de la lámpara puede variar de lámpara a lámpara y de acuerdo al ambiente en que la usa. No existe ninguna garantía de que cada lámpara vaya a tener la misma vida útil. Algunas lámparas pueden fallar o terminar su vida útil en un período más corto de tiempo que otras lámparas similares.
- Si el proyector indica que la lámpara ha sido cambiada, por ej., si el indicador LAMP REPLACE se enciende, cambie la lámpara por una nueva INMEDIATAMENTE después que se haya enfriado el proyector. (Siga cuidadosamente las instrucciones en la sección Reemplazo de la lámpara de este manual.) El uso continuo de la lámpara con el indicador LAMP REPLACE encendido puede aumentar el riesgo de una explosión.
- Una lámpara puede explotar como resultado de un vibración, golpe o degradación como resultado de varias horas de uso a medida que su vida útil llega a su final. El riesgo de una explosión varía de acuerdo al ambiente o las condiciones en que el proyector y la lámpara son usados.

SI EXPLOTA UNA LÁMPARA, SE DEBEN TENER EN CUENTA LAS SIGUIENTES PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.

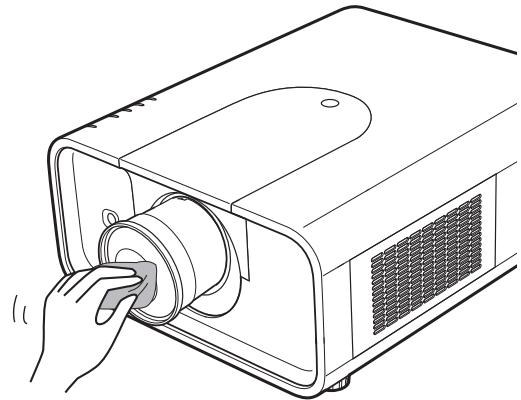
Si explota una lámpara, desconecte inmediatamente el enchufe de CA del proyector de tomacorrientes de CA. Consulte a un centro de servicio autorizado para que revise el aparato y cambie la lámpara. Además, verifique cuidadosamente para asegurarse que no hayan fragmentos o vidrios rotos alrededor del proyector o que salgan por los orificios de circulación de aire de enfriamiento. Cualquier fragmento debe ser limpiado cuidadosamente. Nadie debe verificar en el interior del proyector excepto aquellos técnicos calificados y entrenados que están familiarizados con el servicio del proyector. El servicio no adecuado del aparato realizado por una persona cualquiera, especialmente aquellos que no están adecuadamente entrenados para hacerlo, puede resultar en un accidente o causarle heridas debido a los pedazos de vidrio.

Limpieza de la lente de proyección

Desconecte el cable de alimentación de CA antes de realizar la limpieza.

Frote suavemente la lente de proyección con un paño de limpieza que contenga una pequeña cantidad de limpiador de la lente de cámara no abrasivo, o use papel de limpieza de la lente o un soplador de aire disponible en comercios para limpiar la lente.

Evite el uso de una cantidad excesiva de limpiador. Limpiadores abrasivos, solventes, u otros productos químicos fuertes podrían rayar la superficie de la lente.

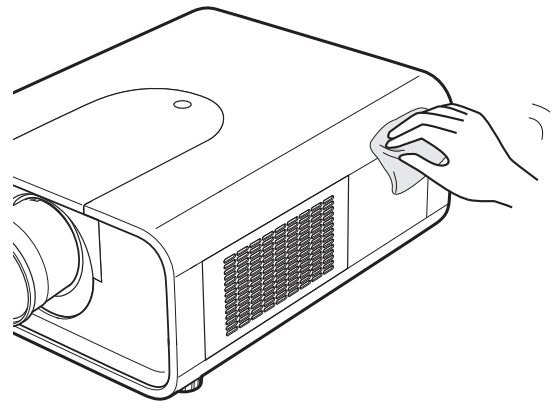


Limpieza del gabinete del proyector

Desconecte el cable de alimentación de CA antes de realizar la limpieza.

Frote suavemente el proyector con un paño de limpieza seco y suave. Cuando se haya ensuciado mucho, use una pequeña cantidad de detergente moderado y finalice con un paño de limpieza seco y suave. Evite el uso de una cantidad excesiva de limpiador. Limpiadores abrasivos, solventes, u otros productos químicos fuertes podrían rayar la superficie del gabinete.

Cuando no se usa el proyector, coloque el proyector dentro del estuche de transporte para protegerlo del polvo y rayaduras.



PRECAUCIÓN

No use ningún solvente inflamable o aerosol en el proyector y su proximidad. Puede ocurrir una explosión o incendio incluso después de desenchufar el cable de alimentación de CA debido a que la temperatura interior del proyector es extremadamente alta debido a las lámparas. Además, existe el riesgo que las partes internas se puedan dañar no solo debido al aerosol inflamable sino también debido al aire frío.

Indicadores de advertencia

Los indicadores WARNING muestran el estado de la función que protege al proyector. Verifique el estado de los indicadores WARNING y el indicador POWER para realizar el mantenimiento correctamente.

Se apaga el proyector y el indicador WARNING TEMP. queda destellando de rojo

Cuando la temperatura interna del proyector alcanza un cierto nivel, el proyector automáticamente se apagará para proteger el interior del proyector. El indicador LAMP/SHUTTER se volverá rojo y el indicador WARNING TEMP destellará mientras el proyector se está enfriando. Cuando el proyector se haya enfriado lo suficiente (hasta su temperatura de funcionamiento normal), se puede encender nuevamente presionando el botón ON/STAND-BY.

✓ **Nota:**

- Aún después de que la temperatura interna del proyector vuelve a la normalidad, el indicador WARNING TEMP. continúa destellando. Cuando el proyector se enciende de nuevo, el indicador WARNING TEMP. deja de destellar.

Luego verifique los puntos a continuación.

- ¿Dejó suficiente espacio para que el proyector esté ventilado? Verifique la condición de instalación para ver si las salidas de ventilación del proyector no están bloqueadas.
- Se ha instalado el proyector cerca de un ducto de aire acondicionado/calefacción o salida de aire? Cambie el lugar de instalación del proyector alejándolo del ducto o salida de aire.
- ¿El filtro está limpio? Reemplace el filtro con uno nuevo.

Se apaga el proyector; el indicador LAMP/SHUTTER se ilumina de rojo y los otros cuatro indicadores quedan destellando.

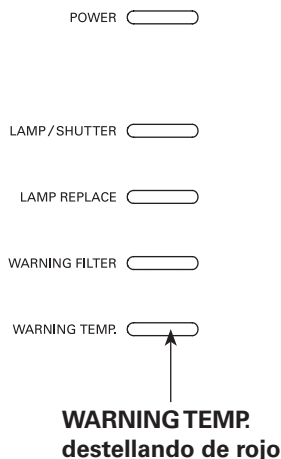
Cuando el proyector detecta una condición anormal, automáticamente se apaga para proteger el interior del proyector y el indicador LAMP/SHUTTER se ilumina de rojo y los otros cuatro indicadores destellan. En tal caso, desenchufe el cable de alimentación de CA y enchúfelo, y luego encienda el proyector una vez más para verificar la operación. Si el proyector no se puede encender y estos indicadores todavía están iluminados y destellando, desenchufe el cable de alimentación de CA y contacte al centro de servicio.



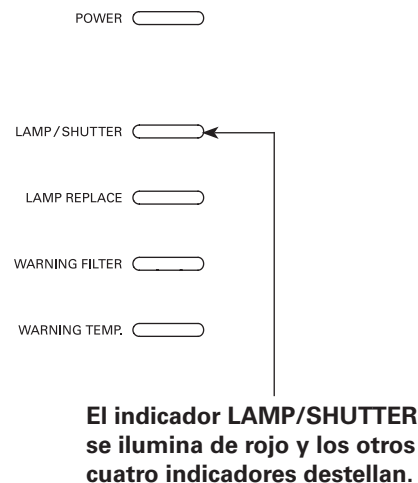
PRECAUCIÓN

NO DEJE EL PROYECTOR CON EL CABLE DE ALIMENTACIÓN DE CA CONECTADO BAJO CONDICIONES ANORMALES. PODRÍA OCASIONAR UN INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO.

Panel superior



Panel superior



Apéndice

Localización de problemas

Antes de llamar al concesionario o centro de servicio por asistencia, revise los puntos descritos a continuación una vez más.

1. Asegúrese de haber conectado correctamente el proyector al equipo periférico como se describe en las páginas 22 - 24.
2. Revise la conexión de los cables. Verifique que estén correctamente conectados todos los cables del ordenador, del vídeo y de la alimentación.
3. Verifique que está conectada la alimentación en todos los casos.
4. Si el proyector todavía no produce la imagen, apague y encienda el ordenador.
5. Si la imagen todavía no aparece, desenchufe el proyector del ordenador y revise la exhibición del monitor del ordenador. El problema puede estar en su controlador de vídeo en vez de estar en el proyector. (Cuando vuelva a conectar el proyector, recuerde apagar el ordenador y el monitor antes de encender el proyector. Conecte la alimentación de nuevo en el siguiente orden: Proyector y ordenador.)
6. Si el problema persiste, consulte el siguiente cuadro.

Problema	Soluciones
No hay alimentación.	– Enchufe el cable de alimentación del proyector en el tomacorriente de CA. – Espere hasta que el indicador POWER deje de destellar para encender de nuevo el proyector. (Consulte la página 26.) – Verifique el indicador WARNING TEMP. Si el indicador WARNING TEMP está destellando, no se puede encender el proyector. (Consulte la página 68.) – Desactive la función de bloqueo de tecla del proyector. (Consulte la página 57.) – Revise si el cartucho de filtro está insertado. (Consulte la página 62.) – Revise la lámpara de proyección. (Consulte la página 64.)
Al inicio aparece el cuadro de diálogo de código PIN.	– Se ajusta el bloqueo de código PIN. Entrada de un código PIN (1234 o números que haya ajustado). (Consulte las páginas 26, 57 - 58.)
La pantalla inicial no se exhibe.	– Asegúrese de que "Off" o "Contador apagado" no estén elegidos en la función de pantalla. (Consulte la sección de "Ajuste" en la página 52)
La pantalla inicial no es la misma que la pantalla por defecto.	– Asegúrese de que "Usuario" u "Off" no estén elegidos en la función de selección de logotipo. (Consulte la sección de "Ajuste" en la página 53)
Cuando el proyector está encendido y pulsa el botón de entrada, aparecerá un ícono diferente del ícono de Modo de lámpara.	– Ese es el ícono de Alerta filtro. (Consulte la página 61.)
Aparece un ícono diferente del ícono de Modo de entrada o ícono de Modo de lámpara.	– Ese es el ícono de Cambio lámpara o la Alerta filtro. (Consulte las páginas 60 - 61.)
No hay imagen.	– Revise la conexión entre el ordenador o equipo de vídeo y el proyector. – Compruebe que la señal de entrada sea emitida correctamente desde su ordenador. Algunos ordenadores portátiles pueden necesitar un cambio del ajuste de salida del monitor. Consulte el manual del usuario de su ordenador por detalles sobre el ajuste. – Lleva unos 30 segundos exhibir una imagen después de encender el proyector. – Compruebe que el sistema seleccionado corresponda con su ordenador o equipo de vídeo. – Seleccione la fuente de entrada correcta una vez más usando el menú. (Consulte las páginas 35 y 37.) – Asegúrese de que la temperatura no esté fuera del rango de operación (5°C - 40°C).
 aparece en la pantalla	– Se aproxima el fin de la vida útil de la lámpara. Reemplace la lámpara con una nueva pronto. (Consulte las páginas 59, 64 - 65.)

  aparece en la pantalla	– El filtro está agotado. Reemplace el filtro con uno nuevo pronto. (Consulte las páginas 62 - 63.)
La imagen está fuera de enfoque.	– Ajuste el enfoque. – Verifique la lente de proyección para ver si necesita limpieza. ✓ Nota: Cuando se desplaza un proyector de un lugar con temperatura fría a un lugar con temperatura cálida se podría ocasionar condensación de humedad sobre la lente de proyección. En tales casos, deje el proyector apagado (OFF) y espere hasta que se evapore la condensación. – Si proyecta con un ángulo excesivamente inclinado a la pantalla puede causar distorsión trapezoidal y un enfoque imperfecto parcial. – Asegúrese que la pantalla de proyección se encuentra al menos a 1,4 m del proyector.
La imagen no es lo suficientemente brillante.	– Verifique si “Contraste” o “Brillo” están ajustados correctamente. (Consulte la página 49.) – Verifique si “Nivel de imagen” está seleccionado correctamente. (Consulte las páginas 42, 46.) – Verifique la función de control de lámpara. (Consulte la sección de “AJUSTE” en la página 55.) – Verifique el indicador LAMP REPLACE. Si se ilumina significa que se está aproximando el final de la vida útil de la lámpara. Reemplace la lámpara con una nueva pronto. (Consulte la página 64.)
El color es extraño.	– Verifique la señal de entrada, sistema de color, sistema de vídeo, o modo de sistema del ordenador. – Ajuste correctamente el nivel de imagen. (Consulte las páginas 42, 46.)
La imagen está invertida de izquierda/derecha.	– Verifique la función de techo/atrás. (Consulte las páginas 44, 48.)
La imagen está invertida de arriba/abajo.	– Verifique la función de techo. (Consulte las páginas 44, 48.)
La imagen está distorsionada o se desvanece.	– Verifique el menú “Ajuste de PC” o el menú “Pantalla” y ajústelos.
La función de ajuste automático de PC no funciona.	– Verifique la señal de entrada. La función de ajuste automático de PC no puede funcionar cuando se selecciona 480p, 575p, 720p, 480i, 575i, 1035i, o 1080i o cuando la señal digital ingresa por el terminal DVI. (Consulte la página 39.)
Algunas de las exhibiciones en la pantalla no se ven.	– Verifique el elemento Visualizar. (Consulte la página 52.)
El ajuste no se conserva después de desconectada la alimentación.	– Asegúrese de que seleccionó “Memorizado” después de cambiar los ajustes. Algunos ajustes no se pueden guardar si no están registrados con “Memorizado”.
La función de bajo consumo no funciona.	– La función de modo bajo consumo no puede funcionar mientras se está ejecutando “Freeze” o el obturador está cerrado.
La imagen desaparece automáticamente.	– Revise la función de modo de bajo consumo en el Ajuste. Está activado el modo bajo consumo de fábrica.
La función de captura no funciona.	– Verifique la conexión para ver si hay señal.
No se pueden seleccionar algunos menús.	– Cada entrada de ordenador y entrada de vídeo tiene un límite de menús seleccionables.
Sin sonido	– Verifique la conexión del cable de audio de la fuente de entrada de audio. – Ajuste la fuente de audio. – Pulse el botón Volume +. (Consulte la página 31.) – Pulse el botón Mute. (Consulte la página 31.) – ¿Se proyecta la imagen? Escucha solo el sonido cuando se proyecta la imagen. – Asegúrese de haber seleccionado el patrón de entrada correcto. (Consulte la página 31.)

La alimentación se desconecta automáticamente.	– La función de bajo consumo se ejecuta mediante el ajuste inicial. Verifique la sección de “Ajuste” en la página 56. – Cuando el icono de reemplazo de cartucho de filtro se mantiene apareciendo en la pantalla al encender el proyector por algún tiempo y no se toma ninguna acción para reemplazar el cartucho de filtro, el proyector automáticamente se apagará en 3 minutos después del encendido, para proteger el proyector. (Consulte las páginas 61 - 63, 77.) – No cubra las ranuras de ventilación del proyector. (Consulte las páginas 4, 6.) – Se puede usar el proyector en un entorno de alta temperatura ambiente. Asegúrese de que la temperatura no esté fuera del rango de operación (5°C - 40°C). (Consulte la página 69.)
No puede operar con el control lateral.	– El control lateral no está disponible si el control lateral está bloqueado con “Protección” bajo “Seguridad” en la sección de Ajuste. Por favor verifique la sección de “Ajuste” en la página 57.
Los controles remotos no funcionan.	– Revise las pilas. – Revise si el sensor control remoto está ajustado correctamente. (Consulte la página 56.) – Asegúrese de que no haya obstrucciones entre el proyector y el control remoto. – Asegúrese de que no está demasiado lejos del proyector cuando usa los controles remotos. La distancia máxima de funcionamiento es de 5 m. – Asegúrese de que el código del control remoto coincida con el del proyector. (Consulte la sección de “Ajuste” en la página 55.) – Desactive la función de bloqueo de tecla del control remoto. (Consulte la página 57.) – El control remoto inalámbrico no funciona cuando el cable de control remoto está conectado al proyector. (Consulte la página 16.) – Verifique si el interruptor ALL-OFF en el control remoto está ajustado a “ON”. – Asegúrese de que el modo simple en la función de control remoto está ajustado a “Off” (Consulte la página 55).
La función de ratón inalámbrico no funciona.	– Revise la conexión del cable entre el proyector y el ordenador. (Consulte la página 34.) – Revise el ajuste del ratón de su ordenador. – Encienda el proyector antes de encender el ordenador.
Los indicadores destellan o se iluminan.	– Verifique el estado del proyector consultando “INDICADORES Y CONDICIÓN DEL PROYECTOR” en las páginas 75 - 77.
 aparece en la pantalla	– Su operación es inválida. Opere correctamente.
No se puede desbloquear el bloqueo código PIN , el bloqueo de tecla de seguridad o el bloqueo de código PIN de seguridad.	– Contacte al concesionario donde compró el proyector o al centro de servicio.
Se olvidó del código PIN de logotipo o el código PIN de seguridad	– Contacte al concesionario donde compró el proyector o al centro de servicio.

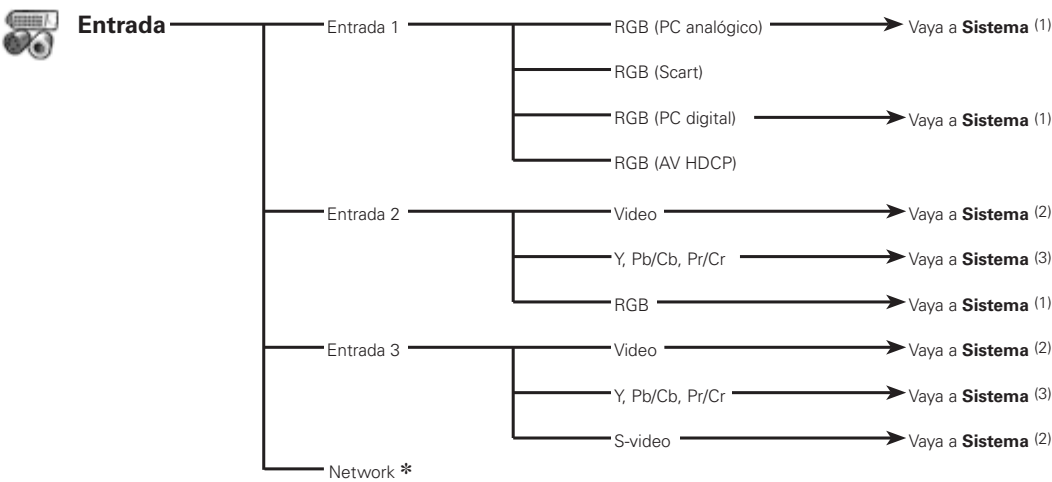
ADVERTENCIA:

Este proyector usa alto voltaje para funcionar. No intente abrir el gabinete.

Si el problema persiste luego de seguir todas las instrucciones, póngase en contacto con el concesionario de ventas donde compró el proyector o con un centro de servicio. Brinde el número de modelo y explique los detalles de la dificultad. Le aconsejaremos como obtener servicio.

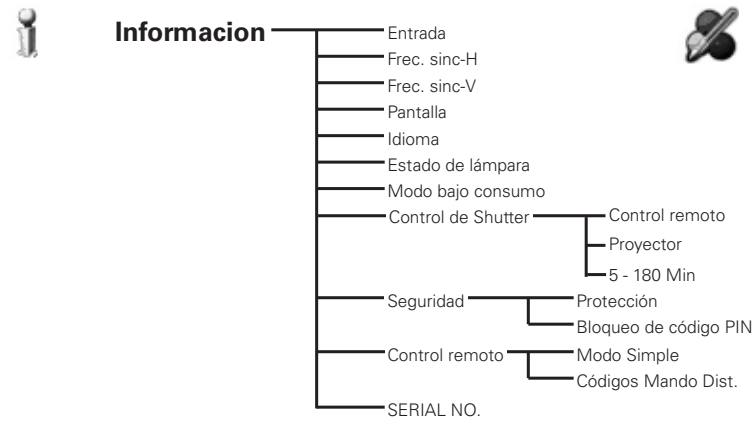
Árbol de menús

Entrada del ordenador / Entrada de vídeo

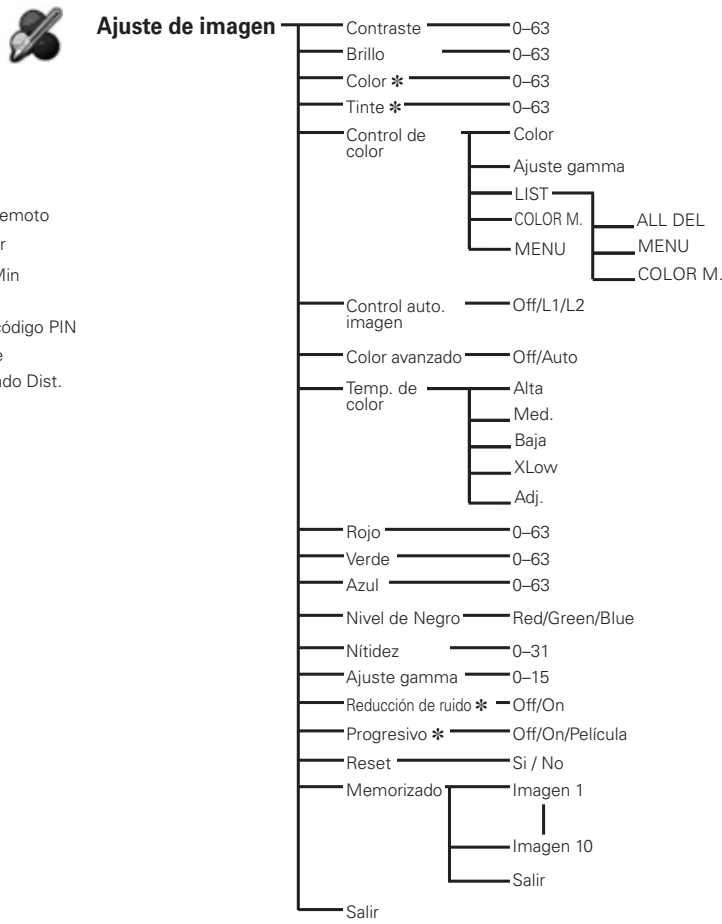


* La red se exhibirá solamente cuando se adjunte un PJ-Net Organizer opcional.

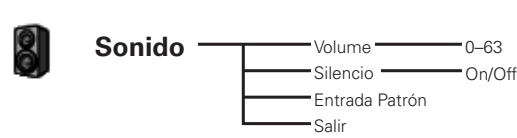
Informacion



Ajuste de imagen



Sonido



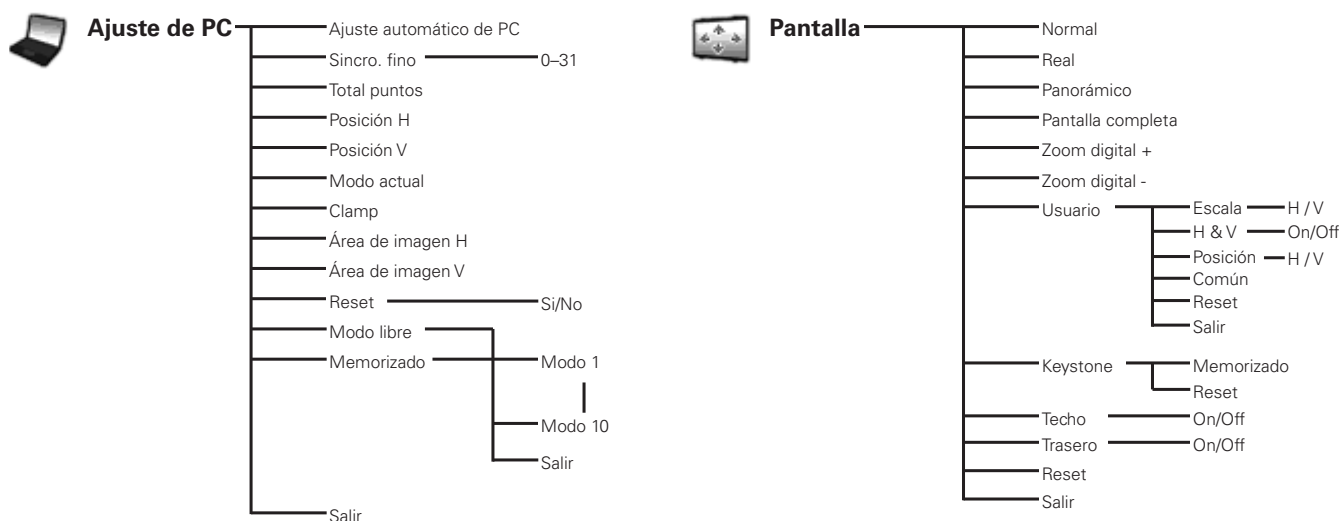
✓ **Nota:**
• La exhibición del menú varía dependiendo de las señales de entrada.

* Se exhibe solamente en la entrada de vídeo.

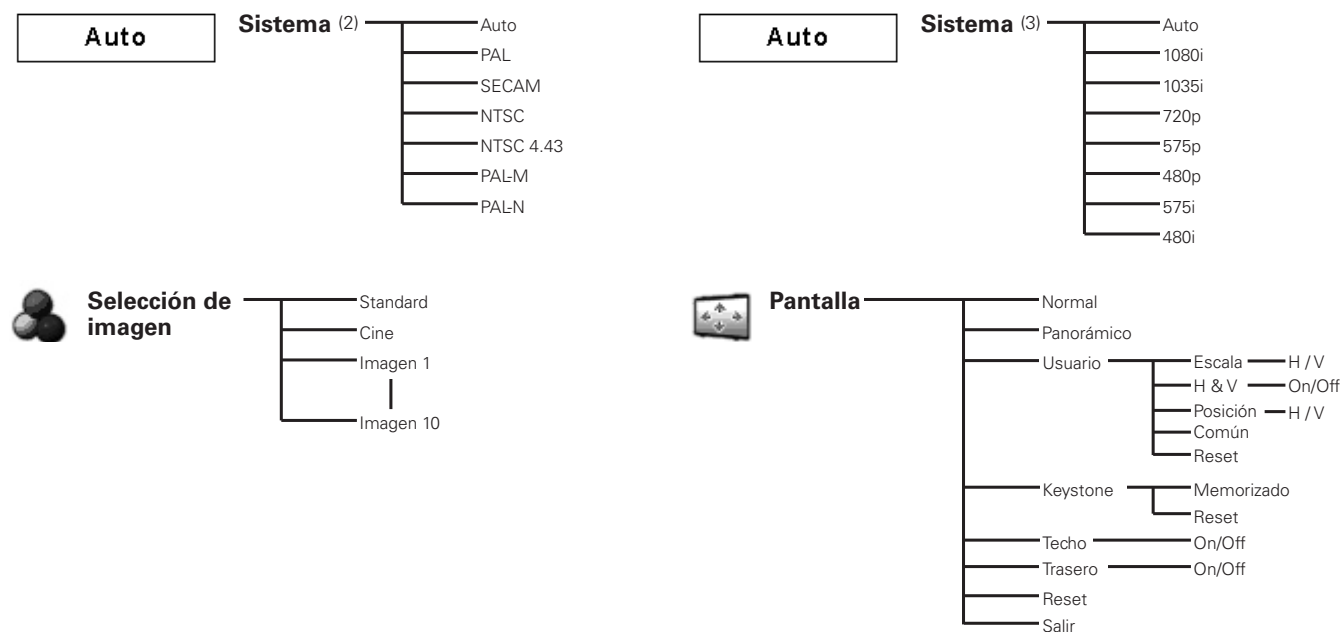
Entrada del ordenador



* Los sistemas exhibidos en el menú de sistema varían dependiendo de la señal de entrada.



Entrada de vídeo



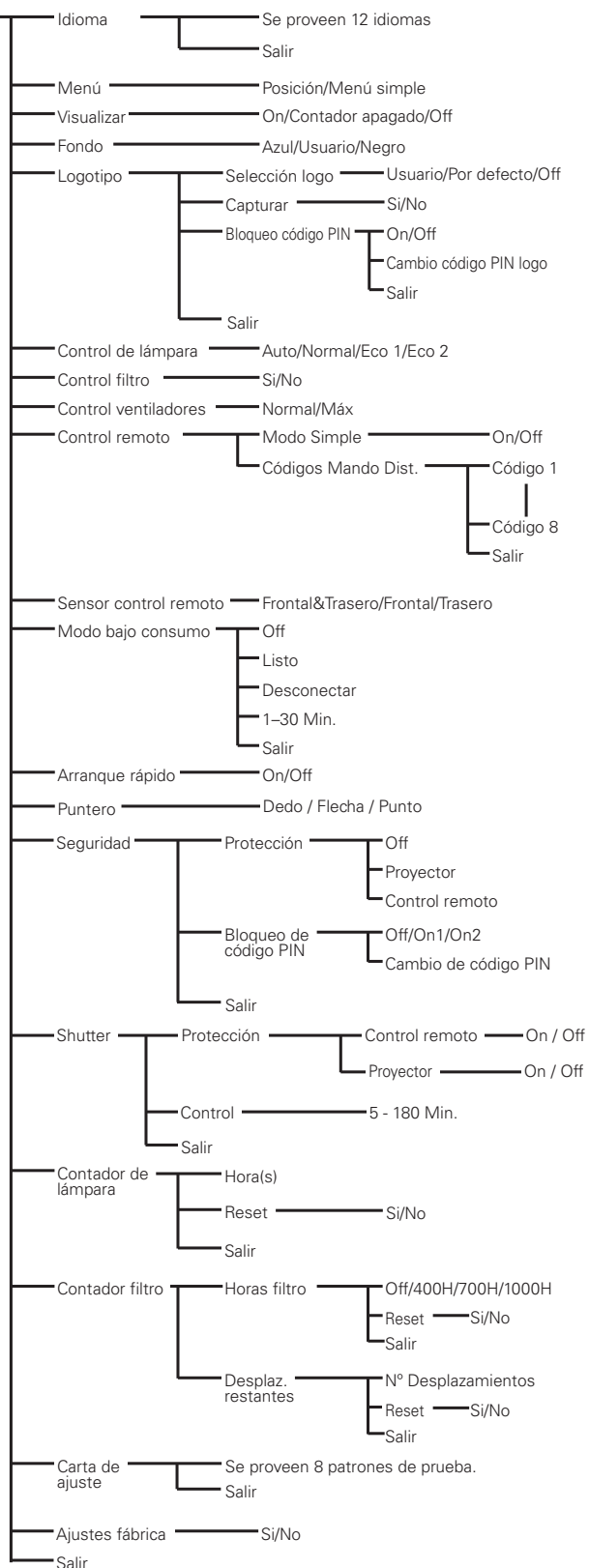
✓ Nota:

- La exhibición del menú varía dependiendo de las señales de entrada.

Entrada del ordenador / Entrada de vídeo



Ajuste



Indicadores y condición del proyector

Verifique los indicadores de condición del proyector.

El proyector está funcionando normalmente.

Indicadores					Condición del proyector
POWER Verde	LAMP/ SHUTTER Rojo/Azul	WARNING TEMP Rojo	WARNING FILTER Naranja	LAMP REPLACE Naranja	
●	●	●	●	●	El proyector está apagado. (El cable de alimentación de CA está desenchufado.)
○	⊕	●	*	*	El proyector se encuentra en el modo de espera. Presione el botón ON/STAND-BY para encender el proyector.
○	⊕	●	*	*	El proyector está funcionando normalmente. (El obturador está abierto)
○	⊗	●	*	*	El proyector está funcionando normalmente. (El obturador está cerrado)
●	⊕	●	*	*	El proyector se prepara para la espera o la lámpara de proyección se está enfriando. No se puede encender el proyector hasta que se complete el enfriamiento y el indicador POWER se ilumine de verde.
●	⊕	●	*	*	La lámpara de proyección se está enfriando en el modo bajo consumo.
○ ¹	⊕	●	*	*	El proyector está en el modo de administración de energía.
●	⊗ ¹	●	*	*	La lámpara de proyección se está enfriando en el modo de control de Shutter.
○	⊗ ¹	●	*	*	El proyector está en el modo de control de Shutter. Presione el botón ON/STAND-BY para encender el proyector.
○	*	●	○ ¹	*	Se desliza el filtro usando el botón FILTER del control remoto o la función de control de filtro en el menú de ajuste. Cuando se está enrollando el filtro, aparecen en la pantalla el icono de reemplazo de filtro y el mensaje "Esperar..." (Fig. 1) por unos 30 segundos.
 Fig.1 Icono de reemplazo del cartucho de filtro y mensaje "Esperar..."					

○ ● ● ● encendido

⊕ ● ● ● encendido (Rojo)

⊗ ● ● ● encendido (Azul)

● ● ● ● atenuado

⊕ ● ● ● atenuado (Rojo)

○¹ ● ● ● destellando a la velocidad normal (aprox. 1 segundo encendido, 1 segundo apagado)

⊗¹ ● ● ● destallando a la velocidad normal (azul y rojo oscuro) (aprox. 1 segundo encendido, 1 segundo apagado)

● ● ● ● apagado

* ● ● ● Varía de acuerdo a las condiciones.

⊗¹ ● ● ● destallando rápidamente (aprox. 0,5 segundos encendido, 0,5 segundos apagado)

⊗¹ ● ● ● destallando rápidamente (azul y rojo oscuro) (aprox. 0,5 segundos encendido, 0,5 segundos apagado)

○¹ ● ● ● destallando lentamente (aprox. 2 segundos encendido, 2 segundos apagado)

El proyector está detectando una condición anormal.

Indicadores					Condición del proyector
POWER Verde	LAMP/ SHUTTER Rojo/Azul	WARNING TEMP. Rojo	WARNING FILTER Naranja	LAMP REPLACE Naranja	
					La temperatura interna del proyector es elevada y cercana a un nivel anormalmente alto.
					La temperatura interna del proyector es anormalmente alta. No se puede encender el proyector. Cuando el proyector se enfríe lo suficiente y la temperatura vuelva a la normalidad, el indicador POWER se iluminará de verde y se podrá encender el proyector. (El indicador WARNING TEMP. se mantiene destellando.) Revise y reemplace el filtro.
					El proyector se ha enfriado lo suficiente y la temperatura vuelve a la normalidad. Cuando esté encendiendo el proyector, el indicador WARNING TEMP. deja de destellar. Revise y reemplace el filtro.
					La lámpara no se enciende. (El proyector se está preparando para la espera o la lámpara de proyección se está enfriando. El proyector no se puede encender hasta que se complete el proceso de enfriamiento.)
					La lámpara no se enciende. (La lámpara se ha enfriado lo suficiente y el proyector está en el modo de espera y listo para ser encendido con el botón ON/STAND-BY.)
					La lámpara ha sido usada más tiempo. Cambie la lámpara inmediatamente y luego reponga el contador de lámpara. El indicador se apagará después de reponer el contador.

FILTRO DE ADVERTENCIA

Cuando el filtro detecta una tapadura, llega al tiempo ajustado en el ajuste del temporizador o se termina el desplazamiento del filtro, el indicador WARNING FILTER se enciende de naranja. Cuando este indicador se enciende de naranja, cambie rápidamente el filtro o el cartucho del filtro por uno nuevo. Reponga el contador filtro y el contador de desplazamientos después de cambiar el cartucho del filtro (p63).

LAMP REPLACE

Cuando la lámpara de proyección alcanza el final de su vida útil, el indicador LAMP REPLACE se ilumina de naranja. Cuando este indicador se ilumina de naranja, reemplace la lámpara de proyección con una nueva rápidamente. Reponga el contador de la lámpara después de reemplazar la lámpara (p65).

The projector is detecting abnormal condition.

Indicadores					Condición del proyector
POWER Verde	LAMP/ SHUTTER Rojo/Azul	WARNING TEMP. Rojo	WARNING FILTER Naranja	LAMP REPLACE Naranja	
					Si el contador filtro alcanzó el tiempo ajustado en el ajuste de temporizador, aparece un icono de reemplazo de filtro (Fig.2) en la pantalla y se enciende el indicador WARNING FILTER en el panel superior. Reemplace el filtro tan pronto como sea posible. Si el filtro está agotado y el proyector alcanza el tiempo ajustado en el ajuste de temporizador, aparece la Fig.3 en la pantalla y se ilumina el indicador WARNING FILTER. Reemplace el cartucho de filtro tan pronto como sea posible. Si el filtro está congestionado y no queda ningún desplazamiento en el cartucho del filtro, aparece el icono de reemplazo de cartucho de filtro (Fig.4) en la pantalla y se enciende el indicador WARNING FILTER. Reemplace el cartucho de filtro tan pronto como sea posible. ✓ Nota • El icono de la Fig.2, Fig.3 y Fig.4 no aparecerá cuando la función Visualizar esté desactivada (p52), o durante “Congelar” (p33).
 Fig.2 Icono de reemplazo del filtro					
 Fig.3					
 Fig.4 Icono de último desplazamiento					
					El cartucho de filtro no está instalado en el proyector. Verifique el compartimiento del filtro para comprobar si el cartucho de filtro está instalado en el proyector. Cuando el cartucho de filtro está instalado y los indicadores continúan iluminados y destellando, consulte la columna a continuación.
					El proyector detecta un anomalía y no se puede encender. Desenchufe el cable de alimentación de CA y vuelva a enchufarlo para encender el proyector. Si el proyector se vuelve a apagar, desconecte el cable de alimentación de CA y consulte al vendedor o el centro de servicio y hágalo revisar. No deje el proyector encendido. Podría dar golpes eléctricos o provocar un incendio.
					El contador está fuera de control.
					El contador está fuera de control. (El proyector está en el modo de enfriamiento.)
					El contador está fuera de control. (El proyector se encuentra en el modo de espera.) En ese caso, consulte inmediatamente un centro de servicio.

Especificaciones de los ordenadores compatibles

Básicamente este proyector puede aceptar las señales de todos los ordenadores con frecuencia horizontal y vertical menor a las mencionadas y menores de 180 MHz de reloj de puntos.

EXHIBICIÓN EN LA PANTALLA	RESOLUCIÓN	FREC. HORIZONTAL (KHz)	FREC. VERTICAL (Hz)	EXHIBICIÓN EN LA PANTALLA	RESOLUCIÓN	FREC. HORIZONTAL (KHz)	FREC. VERTICAL (Hz)
VGA 1	640x480	31,470	59,880	SXGA 6	1280x1024	71,690	67,190
VGA 2	720x400	31,470	70,090	SXGA 7	1280x1024	81,130	76,107
VGA 3	640x400	31,470	70,090	SXGA 8	1280x1024	63,980	60,020
VGA 4	640x480	37,860	74,380	SXGA 9	1280x1024	79,976	75,025
VGA 5	640x480	37,860	72,810	SXGA 10	1280x960	60,000	60,000
VGA 6	640x480	37,500	75,000	SXGA 11	1152x900	61,200	65,200
VGA 7	640x480	43,269	85,000	SXGA 12	1152x900	71,400	75,600
MAC LC13	640x480	34,970	66,600	SXGA 13	1280x1024 (Entrelazado)	50,000	86,000
MAC 13	640x480	35,000	66,670	SXGA 14	1280x1024 (Entrelazado)	50,000	94,000
480p	640x480	31,470	59,880	SXGA 15	1280x1024	63,370	60,010
575p	768x575	31,250	50,000	SXGA 16	1280x1024	76,970	72,000
575i	768x576 (Entrelazado)	15,625	50,000	SXGA 17	1152x900	61,850	66,000
480i	640x480 (Entrelazado)	15,734	60,000	SXGA 18	1280x1024 (Entrelazado)	46,430	86,700
SVGA 1	800x600	35,156	56,250	SXGA 19	1280x1024	63,790	60,180
SVGA 2	800x600	37,880	60,320	SXGA 20	1280x1024	91,146	85,024
SVGA 3	800x600	46,875	75,000	SXGA+ 1	1400x1050	63,970	60,190
SVGA 4	800x600	53,674	85,060	SXGA+ 2	1400x1050	65,350	60,120
SVGA 5	800x600	48,080	72,190	SXGA+ 3	1400x1050	65,120	59,900
SVGA 6	800x600	37,900	61,030	SXGA+ 4	1400x1050	64,030	60,010
SVGA 7	800x600	34,500	55,380	SXGA+ 5	1400x1050	62,500	58,600
SVGA 8	800x600	38,000	60,510	MAC 21	1152x870	68,680	75,060
SVGA 9	800x600	38,600	60,310	MAC	1280x960	75,000	75,080
SVGA 10	800x600	32,700	51,090	MAC	1280x1024	80,000	75,080
SVGA 11	800x600	38,000	60,510	WXGA 1	1366x768	48,360	60,000
MAC 16	832x624	49,720	74,550	WXGA 2	1360x768	47,700	60,000
XGA 1	1024x768	48,360	60,000	WXGA 3	1376x768	48,360	60,000
XGA 2	1024x768	68,677	84,997	WXGA 4	1360x768	56,160	72,000
XGA 3	1024x768	60,023	75,030	WXGA 6	1280x768	47,776	59,870
XGA 4	1024x768	56,476	70,070	WXGA 7	1280x768	60,289	74,893
XGA 5	1024x768	60,310	74,920	WXGA 8	1280x768	68,633	84,837
XGA 6	1024x768	48,500	60,020	WXGA 9	1280x800	49,600	60,050
XGA 7	1024x768	44,000	54,580	WXGA 10	1280x800	41,200	50,000
XGA 8	1024x768	63,480	79,350	WXGA 11	1280x800	49,702	59,810
XGA 9	1024x768 (Entrelazado)	36,000	87,170	WUXGA 1	1920x1200	74,556	59,885
XGA 10	1024x768	62,040	77,070	WSXGA+ 1	1680x1050	65,290	59,954
XGA 11	1024x768	61,000	75,700	WXGA+ 1	1440x900	55,935	59,887
XGA 12	1024x768 (Entrelazado)	35,522	86,960	UXGA 1	1600x1200	75,000	60,000
XGA 13	1024x768	46,900	58,200	UXGA 2	1600x1200	81,250	65,000
XGA 14	1024x768	47,000	58,300	UXGA 3	1600x1200	87,500	70,000
XGA 15	1024x768	58,030	72,000	UXGA 4	1600x1200	93,750	75,000
MAC 19	1024x768	60,240	75,080	720p	1280x720	45,000	60,000
SXGA 1	1152x864	64,200	70,400	720p	1280x720	37,500	50,000
SXGA 2	1280x1024	62,500	58,600	1035i	1920x1035 (Entrelazado)	33,750	60,000
SXGA 3	1280x1024	63,900	60,000	1080i	1920x1080 (Entrelazado)	33,750	60,000
SXGA 4	1280x1024	63,340	59,980		1920x1080 (Entrelazado)	28,125	50,000
SXGA 5	1280x1024	63,740	60,010				

✓ Nota:

- No se puede seleccionar Real cuando se ha seleccionado *. (p.43)

Cuando la señal de entrada es digital desde el terminal DVI, consulte el cuadro a continuación.

EXHIBICIÓN EN LA PANTALLA	RESOLUCIÓN	FREC. HORIZONTAL (KHz)	FREC. VERTICAL (Hz)	EXHIBICIÓN EN LA PANTALLA	RESOLUCIÓN	FREC. HORIZONTAL (KHz)	FREC. VERTICAL (Hz)
D-VGA	640x480	31,470	59,940	D-WXGA 11	1280x800	49,702	59,810
D-480p	720x480	31,470	59,880	D-SXGA 2	1280x1024	60,276	58,069
D-575p	720x575	31,250	50,000	D-SXGA 3	1280x1024	31,650	29,800
D-SVGA	800x600	37,879	60,320	D-WXGA+ 1	1440x900	55,935	59,887
D-XGA	1024x768	43,363	60,000	D-720p	1280x720	45,000	60,000
D-WXGA 1	1366x768	48,360	60,000	D-720p	1280x720	37,500	50,000
D-WXGA 2	1360x768	47,700	60,000	D-1035i	1920x1035 (Entrelazado)	33,750	60,000
D-WXGA 3	1376x768	48,360	60,000	D-1080i	1920x1080 (Entrelazado)	33,750	60,000
D-WXGA 4	1360x768	56,160	72,000		1920x1080 (Entrelazado)	28,125	50,000
D-WXGA 5	1366x768	46,500	50,000		1920x1080 (Entrelazado)	28,125	50,000
D-WXGA 6	1280x768	47,776	59,870	D-1080psf/30	1920x1080	33,750	60,000
D-WXGA 7	1280x768	60,289	74,893	D-1080psf/25	1920x1080	28,125	50,000
D-WXGA 9	1280x800	49,600	60,050	D-1080psf/24	1920x1080	27,000	48,000
D-WXGA 10	1280x800	41,200	50,000				

✓ Notas:

- Dependiendo de la condición de las señales y el tipo y largo de los cables, estas señales podrían no verse correctamente.
- Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



La marca CE es una marca de conformidad con una directiva de la Comunidad Europea (EC).



Este símbolo en la placa con el nombre del fabricante significa que el producto está indicado por los laboratorios Underwriters. Está diseñado y fabricado cumpliendo estrictos estándares de seguridad contra accidentes eléctricos, riesgos de incendio y de sufrir lesiones.



Usa CI de Pixelworks.

Especificaciones técnicas

Información mecánica

Tipo de proyector	Proyector multimedia
Dimensiones (An. x Al. x Prof.)	370,0 mm x 187,0 mm x 439,9 mm
Peso neto	11,4 kg
Ajuste de las patas	0° a 6,5°

Resolución del panel

Sistema de panel LCD	3 paneles tipo matriz activa TFT (transistor de película delgada) de 1,3 pulgadas
Resolución del panel	1.024 x 768 puntos
Número de píxeles	2.359.296 (1.024 x 768 x 3 paneles)

Compatibilidad de señal

Sistema de color	PAL, SECAM, NTSC, NTSC4.43, PAL-M y PAL-N
Señales de televisión de alta definición	480i, 480p, 575i, 575p, 720p, 1035i y 1080i
Frecuencia de barrido	H-sync. 15 - 100 KHz, V-sync. 48 - 100 Hz

Información óptica

Tamaño de la imagen proyectada (Diagonal)	Ajustable entre 31 y 400 pulgadas (PLC-XP200K)
Distancia de proyección	1,4 m - 14,7 m (PLC-XP200K)
Lente de proyección	Lente F 1,7 - 2,0 con zoom y enfoque motorizado de f 48,2 mm - 62,6 mm (PLC-XP200K)
Lámpara de proyección	Lámpara de 330 W NSHA

Interfaz

Entrada 1	Digital (DVI-D) x 1, Analógico (Mini D-sub de 15 clavijas) x 1
Entrada 2	Tipo BNC x 5 (G o Video/Y, B o Cb-Pb, R o Cr-Pr, HV y V)
Entrada 3	Tipo RCA x 3 (Video/Componente), Mini DIN de 4 clavijas x 1 (S-video)
Salida de monitor	Analógico RGB (Mini D-sub de 15 clavijas) x 1
Salida de audio	Audio (Tipo Mini estéreo) x 1
Entrada de audio I/ II	Audio (Tipo Mini estéreo) x 2
Toma R/C	Minitoma (Remoto cableado) x 1
Puerto de control	D-sub 9 clavijas x 1
Conector USB	USB Serie B x 1
Opcional	Terminal PJ-Net Organizer x 1

Alimentación

Voltaje y consumo eléctrico	CA 100 - 120 V (amperaje máx. de 4,6 A), 50/60Hz (en EE.UU. y Canadá) CA 200 - 240 V (amperaje máx. de 2,3 A), 50/60Hz (en Europa continental y Reino Unido)
-----------------------------	---

Ambiente de funcionamiento

Temperatura de funcionamiento	5°C - 40°C
Temperatura de almacenamiento	-10°C - 60°C

Control Remoto

Pila	2 pilas tipo AAA o LR03
Rango de funcionamiento	5m / ± 30°
Dimensiones	45 mm x 25 mm x 145 mm
Peso Neto	99 g (incluyendo las pilas)

Accesorios

Manual del usuario (CD-ROM)	Accesorio de la lente (Para lente opcional)
Guía de referencia rápida	Hoja de bloqueo de luz (Para lente opcional)
Cable de alimentación de CA	Espaciador (Para lente opcional)
Control remoto y pilas	● Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso. ● Los paneles LCD son fabricados de acuerdo con los estándares más altos posibles. Al menos 99,99% de los píxeles funcionan, sin embargo una pequeña fracción de los píxeles (0,01 % o menos) pueden no funcionar por las características de los paneles LCD.
Cable VGA	
Cable USB	
Etiqueta de código PIN	

Partes opcionales

Las partes indicadas a continuación son opcionales. Al ordenar estas partes, indique el nombre y código al distribuidor.

	No. de modelo
Objetivo de zoom estándar	: LNS-S31
Objetivo zoom largo	: LNS-T31A
Objetivo zoom ultra largo	: LNS-T32
Objetivo zoom corto	: LNS-W31A
Objetivo fijo corto	: LNS-W32
Cable VGA COMPONENTE	: POA-CA-COMPVGA
Cable del control remoto	: POA-CA-RC30
PJ-Net Organizer Plus II	: POA-PN03
PJ-Net Organizer Plus IIC	: POA-PN03C

Reemplazo de la lente

La lente de este proyector se puede cambiar por otras lentes opcionales que se venden por separado. Esta característica le permite usar el proyector para una amplia variedad de usos.

Para instalar y cambiar la lente, contacte siempre al vendedor. La lente del proyector debe ser instalada o cambiada por vendedores entrenados o personal de servicio. No intente hacerlo Ud. mismo de lo contrario sufrir serias consecuencias.



No sostenga la lente al transportar o levantar el proyector. Podría dañar seriamente el proyector.

Al personal de servicio y de ventas:

Para el reemplazo de la lente y la instalación de la lente, consulte el manual de instalación de la lente opcional. Antes de reemplazar e instalar la lente, asegúrese de estar usando la lente con el No. de tipo correcto.

Nota acerca de PJ Link

Este proyector cumple con el estándar PJLink Class 1 de JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association). Este proyector soporta todos los comandos definidos por la Clase 1 PJLink y ha sido verificado de acuerdo con la Clase 1 estándar PJLink.

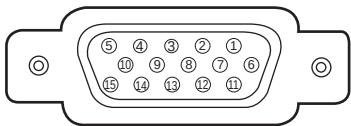
Entrada de proyector		Entrada PJLink	Parámetro
Entrada 1	RGB (PC analógico)	RGB 1	11
	RGB (Scart)	RGB 2	12
	RGB (PC digital)	DIGITAL 1	31
	RGB (AV HDCP)	DIGITAL 2	32
Entrada 2	Video	VIDEO 1	21
	Y, Pb/Cb,Pr/Cr	VIDEO 2	22
	RGB	RGB 3	13
Entrada 3	Video	VIDEO 3	23
	Y, Pb/Cb,Pr/Cr	VIDEO 4	24
	S-video	VIDEO 5	25
Entrada 4	Red	NETWORK 1	51

PJLink es una marca registrada de JBMIA y es una marca en proceso de registro en algunos países.



Configuración de los terminales

ANALOG/ MONITOR OUT (Mini D-sub de 15 clavijas)



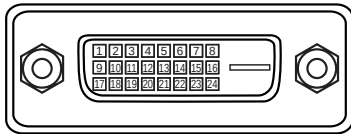
Entrada

1	Entrada rojo	9	Alimentación +5V
2	Entrada verde	10	Tierra (sincronización vertical)
3	Entrada azul	11	Tierra
4	Sin conexión	12	Datos DDC
5	Tierra (sincronización horizontal)	13	Entrada sinc. horizontal (Sinc H/V compuesto)
6	Tierra (rojo)	14	Entrada sinc. vertical
7	Tierra (verde)	15	Reloj DDC
8	Tierra (azul)		

Salida

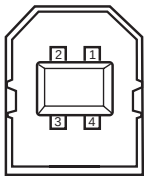
1	Salida rojo	9	Sin conexión
2	Salida verde	10	Tierra (sincronización vertical)
3	Salida azul	11	Sin conexión
4	Sin conexión	12	Sin conexión
5	Tierra (sincronización horizontal)	13	Salida sinc. horizontal
6	Tierra (rojo)	14	Salida Sinc. vertical
7	Tierra (verde)	15	Sin conexión
8	Tierra (azul)		

DIGITAL DVI-D (DVI 24 clavijas)



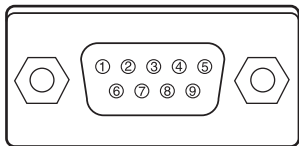
1	T.M.D.S. Datos 2-	9	T.M.D.S. Datos 1-	17	T.M.D.S. Datos 0-
2	T.M.D.S. Datos 2+	10	T.M.D.S. Datos 1+	18	T.M.D.S. Datos 0+
3	T.M.D.S. Datos 2 protegido	11	T.M.D.S. Datos 1 protegido	19	T.M.D.S. Datos 0 protegido
4	Sin conexión	12	Sin conexión	20	Sin conexión
5	Sin conexión	13	Sin conexión	21	Sin conexión
6	Reloj DDC	14	Alimentación +5V	22	T.M.D.S. Reloj protegido
7	Datos DDC	15	Tierra (para +5V)	23	T.M.D.S. Reloj+
8	Sin conexión	16	Detección de conexión activa	24	T.M.D.S. Reloj-

CONECTOR USB (Serie B)



1	Vcc
2	- Datos
3	+ Datos
4	Tierra

CONECTOR DE PUERTA DE CONTROL (D-sub 9 clavijas)



	Serial
1	---
2	R X D
3	T X D
4	---
5	SG
6	---
7	RTS
8	CTS
9	---

Memo de número de código PIN

Anote el número de código PIN en la columna a continuación y guárdelo con este manual en un lugar seguro. Si se olvida o pierde el número y no puede usar el proyector, consulte en un centro de servicio.

**No. de bloqueo de
código PIN**

--	--	--	--

No. de ajuste por defecto de fábrica: 1 2 3 4*

**No. de bloqueo de código
PIN del logotipo**

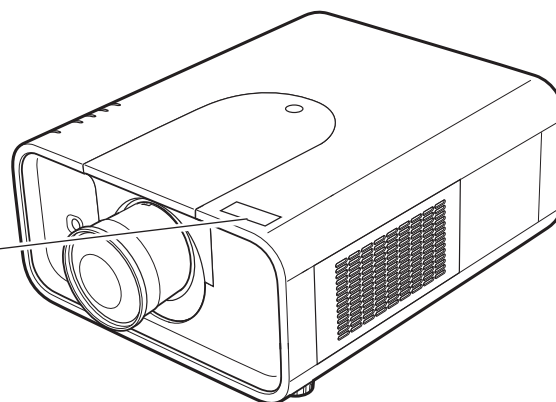
--	--	--	--

No. de ajuste por defecto de fábrica: 4 3 2 1*

* Si se cambia el número de cuatro dígitos, el número ajustado de fábrica se invalidará.

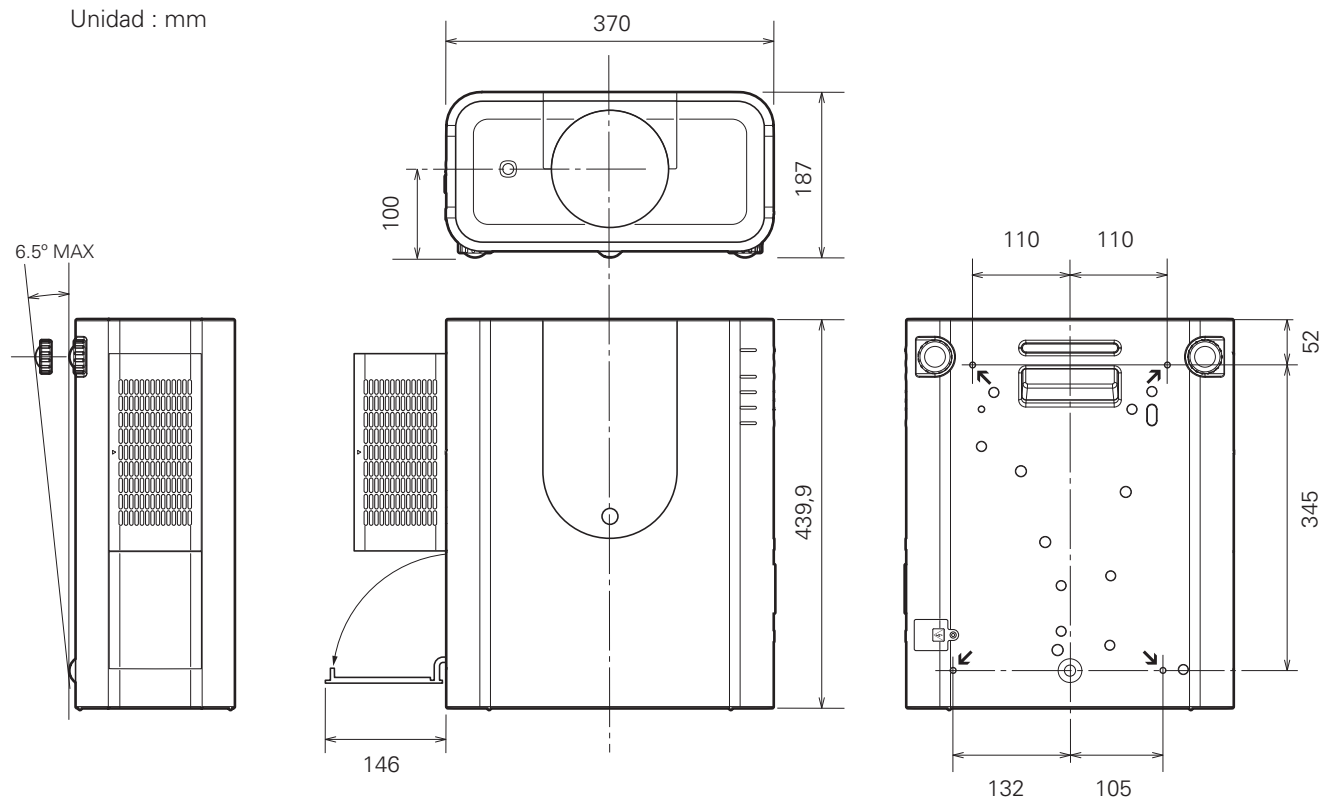
Mientras el proyector está bloqueado con el código PIN...

Ponga la etiqueta debajo (suministrada) en un lugar visible del cuerpo del proyector mientras está bloqueado con un código PIN.



Dimensiones

Unidad : mm



↙
Orificios para tornillos para el
montaje en el techo
Tornillos: M6
Profundidad: 10,0

Interfaz de control serie

Este proyector cuenta con una función para controlar y monitorear las operaciones del proyector usando el puerto serie RS-232C.

Operación

- 1** Conecte un cable cruzado serie RS-232C al CONTROL PORT del proyector y al puerto serie del PC. (Consulte p22)
- 2** Ejecute un programa de comunicaciones que tenga el PC y configure la comunicación de la siguiente manera:

Tasa de baudios	: 9600 / 19200 bps
Control de paridad	: ninguno
Bit de parada	: 1
Control de flujo	: ninguno
Bit de datos	: 8

✓ **Nota:**

- La tasa de baudios por defecto se ajusta a 19200 bps. Si ocurre un error en la comunicación, cambie el puerto serie y la velocidad de la comunicación (tasa de baudios).

- 3** Escriba el comando para controlar el proyector y luego presione la tecla "Enter".

Ejemplo

Cuando desee cambiar la entrada a INPUT 2, ingrese 'C' '0' '6' 'Enter'.

✓ **Nota:**

- Ingrese caracteres en mayúscula ASCII de 64 bytes y caracteres de 1 byte.

Comandos de ejecución de funciones

Formato

El comando se envía desde el PC al proyector con el formato indicado a continuación;

'C' [Comando] 'CR'

Comando: dos caracteres (se refiere a la tabla de comandos a continuación).

- El proyector decodifica el comando y devuelve el 'ACK' con el formato indicado a continuación;
'ACK' 'CR'
- Cuando el proyector no puede decodificar el comando, lo devuelve con el formato a continuación.
'?' 'CR'

Comando	Función
C00	Enciende el proyector
C01	Apaga el proyector (inmediatamente apagado)
C02	Apaga el proyector
C05	Selecciona Entrada 1
C06	Selecciona Entrada 2
C07	Selecciona Entrada 3
C08	Selecciona red
C09	Volumen +
C0A	Volumen –
C0B	Apagado del sonido ON
C0C	Apagado del sonido OFF
C0D	Apagado de vídeo activado
C0E	Apagado de vídeo desactivado
C0F	Relación de pantalla 4:3
C10	Relación de pantalla 16:9
C1C	Menú activado
C1D	Menú desactivado
C20	Aumenta brillo
C21	Reduce brillo
C23	Selecciona Entrada 2 Video
C24	Selecciona Entrada 2 Y, Pb/Cb,Pr/Cr
C25	Selecciona Entrada 2 RGB
C28	ON Start ON
C29	ON Start OFF
C33	Selecciona Entrada 3 Video
C34	Selecciona Entrada 3 S-video
C35	Selecciona Entrada 3 Y, Pb/Cb,Pr/Cr

Comando	Función
C3A	Puntero a la derecha
C3B	Puntero a la izquierda
C3C	Puntero hacia arriba
C3D	Puntero hacia abajo
C3F	Enter
C46	Bajar Zoom
C47	Aumentar Zoom
C4A	Bajar enfoque
C4B	Subir enfoque
C50	Selecciona Entrada 1 RGB analógico
C51	Selecciona Entrada 1 SCART
C52	Selecciona Entrada 1 DVI (PC Digital)
C53	Selecciona Entrada 1 DVI (AV HDCP)
C5D	Desplazamiento de la lente ARRIBA
C5E	Desplazamiento de la lente ABAJO
C5F	Desplazamiento de la lente IZQUIERDA
C60	Desplazamiento de la lente DERECHA
C89	Ajuste automático de PC
C8E	Keystone ARRIBA
C8F	Keystone ABAJO
C90	Keystone DERECHA
C91	Keystone IZQUIERDA

Comando de lectura de estado

Formato

El comando se envía desde el PC al proyector con el formato indicado a continuación;

'CR' [Comando] 'CR'

Comando: un caracter (se refiere a la tabla de comandos a continuación).

El proyector decodifica el comando y devuelve la 'serie de caracteres' con el formato indicado a continuación;

Comando	Función	Proyector devuelve	Estado de proyector
CR0	Lectura de estado	00	Conectado
		80	Modo de espera
		40	Cuenta regresiva
		20	Enfriando
		10	Malfuncionamiento de alimentación
		28	Enfriamiento a temperatura anormal
		24	Enfriamiento en el modo de administración de alimentación
		04	Modo de administración de alimentación después de enfriamiento
		21	Enfriamiento después que el proyector se apaga cuando las lámparas están apagadas
		81	Modo de espera después de enfriamiento cuando las lámparas están afuera
		88	Modo de espera después del enfriamiento a temperatura anormal
		2C	Enfriándose cuando se apaga el proyector mediante la función de control de Shutter.
		8C	En modo de espera después de enfriarse mediante la función de control de Shutter.
CR6	Lectura de temperatura	S1 S2 S3	Temperatura S1 en el sensor 1 (°C) Temperatura S2 en el sensor 2 (°C) Temperatura S3 en el sensor 3 (°C) (ej.) S1 = 12,3 °C, S2 = 23,4 °C, S3 = 34,5 °C → El proyector exhibe "12.3 23.4 34.5" (Para cada sensor, se exhiben números de dos dígitos en un total de diez con espacios entre cada temperatura.)
		?	Falla de comunicación

Las tablas en la página 86 y 87 muestran las listas de comandos típicas para controlar el proyector. Consulte a su concesionario local para más información acerca de otros comandos.

